

LA PRÉSIDENTE DE L'UMQ, SUZANNE ROY, EN ENTREVUE ÉDITORIALE À LA VOIX DE L'EST

INJURES SUR LES MÉDIAS SOCIAUX: GRANBY, UN MODÈLE

PAGES 2 ET 3

PHOTO ALAINDION



La Voix de l'Est



VICTIME DE SA BONTÉ

Une Granbyenne a été ciblée par des malfaiteurs s'étant fait passer pour des membres de son entourage

PAGE 6

PHOTO CATHERINE TRUDEAU



gonflé
à bloc **PAGE 55**

SUPER PROMOTION

OBTENEZ 15% DE RABAIS
sur toute nouvelle soumission

FENPLAST
À L'ÉPREUVE DE TOUT

PORTES & FENÊTRES D'AUJOURD'HUI

35, RUE CARRIER, GRANBY
450 378-6446
www.portesetfenetresdaujourd'hui.com

3725358

Fête du chocolat

Cahier spécial à l'intérieur

3725715



Plus d'espace. Plus d'épargnes. Plus de sécurité.

LE FOURGON SPRINTER 2015 À EMPATTEMENT DE 144 PO PRIX TOTAL** : 41 670 \$ INCLUS UNE REMISE EN ARGENT DE 3 000 \$

Taux de location	Mensualité	Comprend
4,99 %*	463 \$*	3 000 \$ ²
par mois sur 60 mois	avec versement initial de 4 450 \$	remise en argent

+ RECEVEZ 3 ANS D'ENTRETIEN DE ROUTINE SANS FRAIS D'UNE VALEUR DE 1 799 \$³
+ RECEVEZ UNE GARANTIE PROLONGÉE LIMITÉE SANS FRAIS D'UNE VALEUR DE 1 895 \$⁴

¹ Taxes en sus
² Applicable uniquement sur les offres de location et de financement

Mercedes-Benz Granby 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226 • ventes@conceptgranby.com



© Mercedes-Benz Canada Inc., 2015. Fourgon Sprinter 2500 modèle 2015 à empattement de 144 po. Prix total : 41 670 \$. ** Le prix d'achat de 41 670 \$ inclut le PDSF et tous les frais applicables (frais de transport et de préparation de 3 195 \$, droits de manutention sur les pneus de 15 \$, taxe sur les climatiseurs de 100 \$, frais d'enregistrement au RDPRM de 55,49 \$) pour un montant total de 44 670 \$, avant d'une remise de 3 000 \$. Taxes en sus. Offres de location et financement basées sur le fourgon Sprinter 2500 modèle 2015 à empattement de 144 po proposées uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz (SFBM) sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. *Exemple de location basé sur un terme de 60 mois, à taux de financement de 4,99 %, pour un prix total de 41 670 \$ incluant un PDSF de 41 300 \$, en tenant compte d'une remise de 3 000 \$ et de tous les frais applicables (frais de transport et de préparation de 3 195 \$, droits de manutention sur les pneus de 15 \$, taxe sur les climatiseurs de 100 \$, frais d'enregistrement au RDPRM de 55,49 \$). Versement initial ou reprise équivalente de 4 450 \$ et taxes applicables payables à la date d'entrée en vigueur du bail. Obligation totale de 49 062,49 \$ incluant une valeur résiduelle en fin de bail de 16 107 \$. Le concessionnaire peut choisir de vendre à prix moindre. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et taxes en sus. Remise de 3 000 \$ applicable sur les fourgons Sprinter 2015 seulement. Les 3 ans d'entretien prévu couvrent les 3 premiers services d'entretien prévus par l'usine ou les 3 premières années, selon la première éventualité sous des conditions normales d'utilisation, le tout d'une valeur de 1 799 \$. L'entente d'entretien prévu pour un Sprinter Mercedes-Benz 2015 est de 1 an ou de 30 000 km, selon la première éventualité. Les services d'entretien spécifiques inclus sont décrits dans le Manuel du propriétaire et le Livre d'entretien/de service. L'offre est non transférable, non remboursable et n'a aucune valeur en espèces. Applicable uniquement sur les offres de location et de financement. La garantie prolongée limitée, d'une valeur de 1 895 \$, couvre une période de 6 ans ou 160 000 km (selon la première éventualité). Applicable uniquement sur les offres de location et de financement. Certaines conditions s'appliquent. Pour de plus amples renseignements, rendez-vous chez votre concessionnaire Mercedes-Benz de Granby ou communiquez avec le service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les offres prennent fin le 31 mai 2015.

2\$ + 1\$

3728962

Les grands chantiers de l'UMQ



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Prévues du 21 au 23 mai, les Assises de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le rendez-vous annuel du monde municipal, promettent d'être « costaudes », selon la présidente, Suzanne Roy. Fiscalité, infrastructures, autonomie municipale: plusieurs grands chantiers sont en cours.

« On est à un tournant historique pour les municipalités », a déclaré M^{me} Roy, cette semaine à *La Voix de l'Est*.

Les municipalités ont hérité de nombreuses compétences au cours des dernières années. « Et l'argent n'a pas toujours suivi, même rarement suivi », dit M^{me} Roy.

Parmi les dossiers chauds, selon elle : la signature d'un nouveau pacte fiscal pluriannuel qui prendra effet le 1^{er} janvier 2016 et l'élaboration d'une loi sur la reconnaissance des gouvernements de proximité. L'UMQ souhaite aussi revoir le processus de reddition des comptes.

Suzanne Roy cite en exemple le secteur du transport, où les municipalités n'ont pas toute la marge de manœuvre désirée. « Pour un citoyen, c'est extrêmement désagréable de se faire dire que c'est parce que le ministère ne veut pas. On ne veut plus de cette dynamique. Les citoyens nous élisent. On veut répondre avec des

compétences claires », relève la mairesse de Sainte-Julie.

Dans cette optique, ajoute la présidente de l'UMQ, la fiscalité doit être revue. Car les municipalités ont hérité de nombreuses compétences au cours des dernières années. « Et l'argent n'a pas toujours suivi, même rarement suivi », dit-elle.

AUTRES MODES DE FINANCEMENT

L'UMQ milite d'ailleurs pour que les municipalités aient accès à de nouveaux modes de financement. « Aujourd'hui, 71 % des revenus des municipalités proviennent de l'impôt foncier et 50 % de nos services sont des services à la personne. Tout de suite, on voit que ça ne fonctionne pas », dit Suzanne Roy.

Selon elle, la valeur des propriétés augmente, mais les citoyens ont moins de revenus. « Il y a là quelque chose de foncièrement difficile pour les municipalités. Aujourd'hui, une municipalité, c'est une ville amie des aînés, amie des enfants, avec une politique pour les personnes handicapées, une politique sociale, de saines habitudes de vie. On est dans l'humain à 100 %. Mais en même temps, on n'a pas les ressources financières qui vont avec ça », souligne la présidente de l'UMQ.

Suzanne Roy affirme que cela fera partie des négociations du nouveau pacte fiscal. « Il faut revoir notre mode de fonctionnement municipal. Il faut s'assurer que là où on offre un service local, l'argent aille au bon endroit. On ne veut pas plus d'argent du citoyen. C'est toujours le même citoyen. Il n'y a pas un citoyen granbyen, québécois et canadien. C'est la même poche en bout de ligne », dit-elle.

L'UMQ suggère notamment qu'un point de pourcentage de la taxe de vente du Québec soit envoyé aux municipalités. « On veut qu'à l'intérieur des points



« On est à un tournant historique pour les municipalités », a déclaré la présidente de l'UMQ, Suzanne Roy, en entrevue éditoriale à *La Voix de l'Est*. — PHOTO ALAIN DION

actuels, on nous en octroie », précise la présidente de l'organisme.

INFRASTRUCTURES

L'UMQ a par ailleurs l'intention de s'inviter dans l'élection fédérale, ne serait-ce que pour rappeler à Ottawa la nécessité d'investir dans les infrastructures au Québec, souligne M^{me} Roy.

Le Québec et le Canada n'ont toujours pas signé le renouvellement de l'entente Chantiers Canada-Québec, qui permet aux municipalités de financer avec les

deux paliers de gouvernement des projets d'infrastructures.

Le temps commence à presser, dit la présidente. Le Québec est une des dernières provinces à ne pas avoir signé l'entente. Ce type de programme pourrait par exemple permettre de financer la construction du centre aquatique à Granby.

« Un des souhaits que nous avons exprimés aux gouvernements du Québec et du Canada, c'est que les infrastructures communautaires puissent être admissibles, qu'il y ait de la souplesse. Comme nous

payons le tiers des coûts, nous souhaitons pouvoir déterminer les priorités dans nos villes », dit Suzanne Roy.

De « grands vents » ont soufflé sur le monde municipal l'automne dernier avec le projet de Loi 3 et les coupures dans le pacte fiscal, mais la présidente de l'UMQ affirme que « la solidarité municipale est toujours là ». Bref, les Assises de l'UMQ promettent d'être chargées.

LIRE L'ÉDITORIAL
DE MARC GENDRON > 16

SOMMAIRE

Affaires	14
Cahier week-end W1 à W16	
Carrières et professions	24-25
Du front tout l'tour d'la tête	10
Horoscope	W2
Jeux	32
Loterie	N/D
Nécrologie	45 à 48
Opinions	16
Petites annonces	34
Sports	49

NOUS JOINDRE

f FACEBOOK
facebook.com/
lavoixdelest

t TWITTER
@lavoixdelest

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555
Abonnement et livraison
450-375-4555, option 2
Les Petites annonces
450-375-8888
Événements urgents
450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)
#172 66

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité 450-777-7221
Petites annonces 450-375-2195

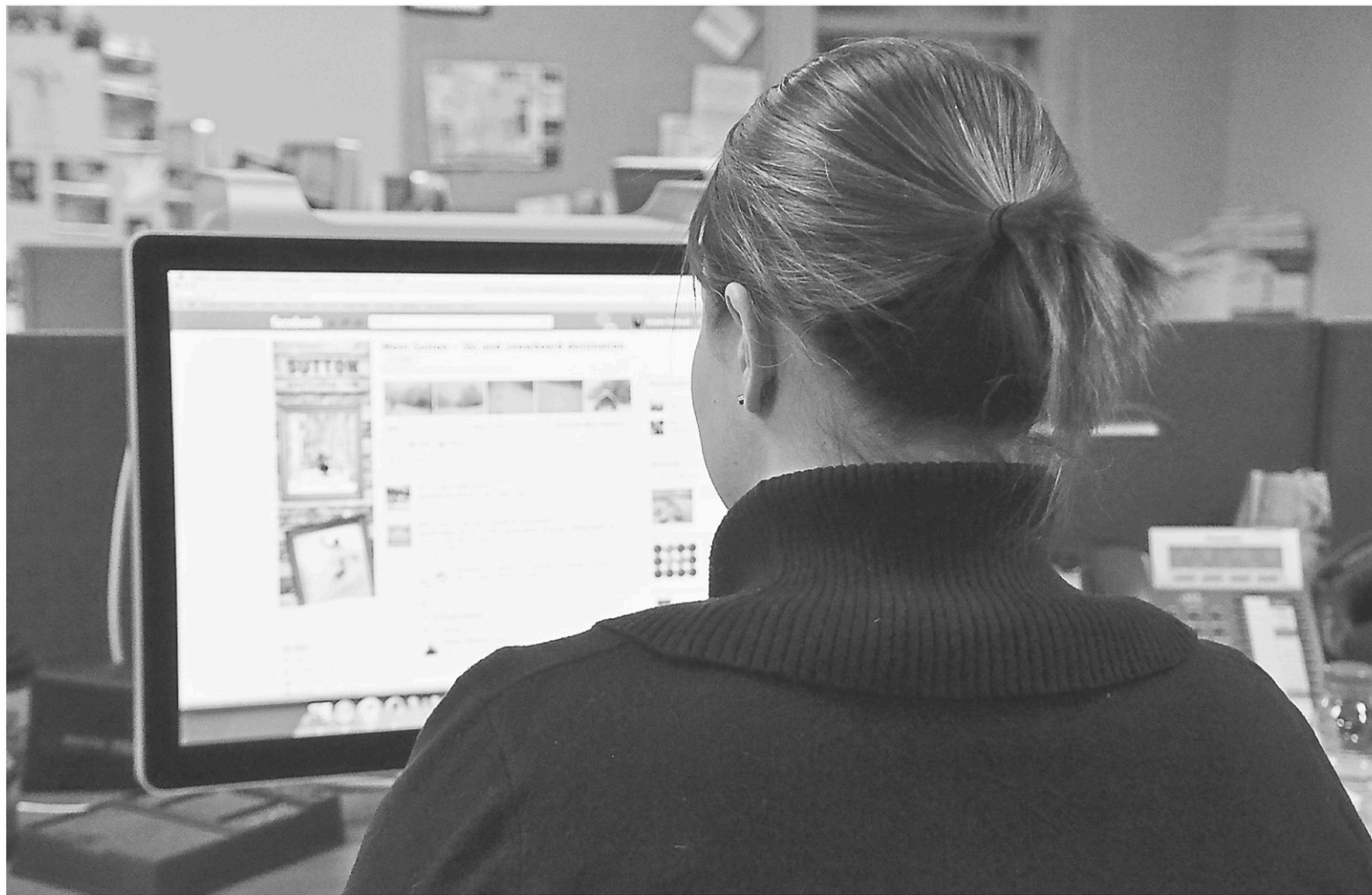
COURRIEL
Rédaction redaction@lavoixdelest.ca
Abonnement abonnement@lavoixdelest.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.ca

MÉTÉO

David Bissonnette,
5^e année
École Saint-Bernard,
Granby

AUJOUR'HUI
Ennuagement tôt le matin.
Max. 28 Min. 12

DEMAIN
Averses.
Max. 27 Min. 15



Aux yeux de Suzanne Roy, la nouvelle mouture de l'article 17, adoptée lundi soir à l'unanimité par le conseil municipal, «ne brime pas la liberté d'expression».
— PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

RÈGLEMENT SUR LES INJURES

Granby pourrait être imitée par d'autres villes

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'initiative de la Ville de Granby, qui a modifié son règlement général pour être en mesure de sévir contre ceux qui injurient un employé municipal sur Internet, risque d'être imitée par d'autres villes, estime la présidente de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Suzanne Roy.

«Granby était tout à fait légitimé de prendre cette décision-là», a déclaré M^{me} Roy en entrevue éditoriale à *La Voix de l'Est*.

«Pour moi, le respect doit être en tête de liste partout: dans nos communications interpersonnelles, dans nos écrits, même sur Facebook. Ce n'est pas parce qu'on est caché derrière un écran qu'on peut intimider des employés municipaux, qu'ils aient des uniformes ou non», estime-t-elle.

Selon la présidente de l'UMQ et mairesse de Sainte-Julie, «c'est très

possible que d'autres municipalités emboîtent le pas» à Granby.

Suzanne Roy dit être bien au fait de la teneur injurieuse de certains messages qui circulent sur Facebook.

Elle ne se gêne d'ailleurs pas pour intervenir quand cela s'impose. Comme cette fois où elle a vu passer sur son fil d'actualité Facebook un commentaire haineux à l'endroit d'un employé de sa municipalité.

«J'ai répondu à la personne en lui disant que la bonne communication passe par le respect. La personne était extrêmement surprise que j'intervienne. C'est comme si ça déshumanise d'être derrière un ordinateur», laisse-t-elle tomber.

Dans les circonstances, la présidente de l'UMQ estime par ailleurs que le débat était prévisible. «Granby a été la première, l'instigatrice. Mais c'était sûr que ça arriverait parce qu'on communique de plus en plus comme ça. Il faut juste se rappeler qu'il y a du monde derrière l'écran», dit-elle.

«Il faut comprendre que Facebook et Twitter, c'est un moyen d'expression. Pas un moyen de défoulement. Quand on communique, il y a des règles.»

— Suzanne Roy

ÉCHO

M^{me} Roy reconnaît cependant que l'article 17 du règlement général de la Ville de Granby, qui prévoit des infractions pouvant aller jusqu'à 2000\$, s'il y a récidive, pour avoir injurié des employés municipaux en ligne, pourrait être difficile à appliquer.

«Sauf que les bases même que ça inculque interpellent tout le monde parce que ce sont de nouveaux moyens de communication qui sont utilisés», dit-elle.

Certains plaident le contraire, mais aux yeux de Suzanne Roy, la nouvelle mouture de l'article 17, adoptée lundi soir à l'unanimité par le conseil municipal, «ne brime pas la liberté d'expression».

«La liberté d'expression ne va pas jusqu'à l'intimidation des autres et ne va pas non plus jusqu'à être irrespectueux des autres. On peut exprimer un désaccord, une opinion, sans faire d'attaque personnelle et mettre en cause l'intégrité de quelqu'un», juge Suzanne Roy.

Chose certaine, le geste de Granby a trouvé écho dans le milieu municipal.

«La préoccupation est constante dans toutes les villes du Québec. Comme élus municipaux, on a la responsabilité de protéger nos employés contre la diffamation, l'intimidation et les agressions», dit la présidente de l'UMQ.

«Il faut comprendre que Facebook et Twitter, c'est un moyen d'expression. Pas un moyen de défoulement. Quand on communique, il y a des règles», tranche Suzanne Roy.

Parce que chaque maman est unique!



Dites-le avec des fleurs!

Nous sommes heureux de fleurir vos émotions depuis 70 ans!

Maison
Montcalm
Fleuriste

210, rue York, Granby
450 372-3925

www.maisonmontcalm.com

INCENDIE FATAL À DUNHAM

La cause toujours indéterminée



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

DUNHAM — La cause de l'incendie qui a coûté la vie à Derek Komamicky, retrouvé dans les décombres de la résidence de son meilleur ami à Dunham l'automne dernier, demeure indéterminée, apprend-on dans le rapport d'enquête du coroner Alexandre Crich.

Des campeurs avaient été réveillés par du bruit et avaient constaté que la résidence de la rue Principale, située en retrait de la route derrière la caserne des pompiers, était la proie des flammes. Ils avaient aussitôt alerté les services d'urgence. Une trentaine de pompiers avaient combattu les flammes. Une fois le brasier éteint, ils ont aperçu un corps par les fenêtres en façade de la maison.

La victime, Derek Komamicky, âgé de 56 ans, s'était engagé à prendre soin des chiens de son meilleur ami en son absence, raison pour laquelle il se trouvait chez lui lorsque le feu s'est déclaré. Sa dépouille a été transportée au laboratoire de sciences judiciaires et de médecine



La mort de Derek Komamicky, qui a été retrouvé dans les décombres de la résidence de son meilleur ami, est attribuée à une intoxication au monoxyde de carbone. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

légale pour être autopsiée. Son identité a pu être confirmée grâce à une expertise odontologiste.

Le secteur d'origine de l'incendie est la chambre des maîtres, mais le point d'origine n'a pas été identifié, explique le coroner Clich dans son rapport d'investigation rendu public hier. « Il a cependant été déterminé que le foyer d'origine provient du contenu et non de la structure de la maison et qu'il est situé au

niveau du plancher », peut-on lire dans le rapport, en ajoutant qu'aucun avertisseur de fumée n'a été retrouvé dans la maison.

Aucune trace d'accélérateur n'a été découverte. Aucun élément ne permet de croire non plus que l'incendie est d'origine intentionnelle, ce qui amène le coroner à conclure à un décès accidentel. Il affirme que la victime a succombé à une intoxication au monoxyde de carbone.

ACTON VALE

Saisie de stupéfiants et de bottes de travail

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

ACTON VALE — Les policiers croient avoir mis un terme à des activités de trafic de stupéfiants en arrêtant un homme de 44 ans d'Acton Vale. Une panoplie de drogues a été saisie chez lui. Les agents ont aussi découvert dans son appartement une centaine de bottes de travail qui auraient été volées.

Des informations du public ont permis aux policiers du poste de la Sûreté du Québec d'Acton de débarquer dans un logement de la rue Macdonald, près du centre-ville, tôt hier matin. Ils étaient accompagnés d'un maître-chien et de techniciens du service de l'identité judiciaire.

Mandat de perquisition en main, ils ont passé au peigne fin l'appartement. Ils ont saisi plus de 80 comprimés de

méthamphétamine, plus de 10 grammes de cocaïne et plus de 70 comprimés qui devront être analysés en laboratoire pour en connaître la nature. Quelques téléphones cellulaires, une bonbonne de gaz irritant et 5000 \$ en argent ont également été découverts.

Les policiers ont aussi retrouvé 130 paires de bottes de travail. Tout porte à croire qu'elles auraient été volées, indique la sergente Ingrid Asselin, porte-parole de la Sûreté du Québec de la Montérégie.

L'occupant des lieux, un homme âgé de 44 ans, a été arrêté. Il s'expose à une accusation de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic et de recel pour la possession des bottes volées. L'enquête policière se poursuit et pourrait mener à d'autres arrestations concernant le matériel volé retrouvé dans le logement du suspect.

EN BREF

Drogue: l'ancien chauffeur de Rob Ford acquitté

TORONTO — Un ami de l'ancien maire de Toronto Rob Ford, Alexander Lisi, et son coaccusé, Jamshid Bahrami, ont été reconnus non coupables de méfaits liés aux drogues, hier. Ils étaient accusés de trafic de cannabis. M. Lisi avait

en sa possession 900 \$ en billets marqués par la police. Ceux-ci étaient liés à un achat de cannabis par un agent double. Le juge Ramez Khawly a estimé que le témoignage de l'agent double n'était pas crédible. Alexander Lisi est également accusé d'extorsion en lien avec sa tentative de récupérer la célèbre « vidéo de crack » de Rob Ford. **LA PRESSE CANADIENNE**

Ça suffit.

LAISSEZ-NOUS SOIGNER.

Nous sommes 65 000 infirmières, infirmières auxiliaires, inhalothérapeutes et perfusionnistes, qui nous battons chaque jour pour exercer notre profession pleinement: prodiguer des soins sécuritaires et de qualité.

La surcharge de travail et les ratios soignantes/patients insensés minent notre profession et - surtout - votre santé. Pouvoir prodiguer des soins sécuritaires et de qualité, c'est notre lutte et votre droit.

Appuyez-nous.



FÉDÉRATION
INTERPROFESSIONNELLE
DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

Les policiers s'attaquent à la vitesse

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les policiers du Québec s'attaquent à la principale cause de collisions mortelles sur les routes de la province: la vitesse. Ils intensifieront leur présence et réaliseront des opérations radar pour sévir auprès des automobilistes en infraction.

Plus de 625 000 conducteurs ont été reconnus coupables d'un excès de vitesse au Québec en 2014, ce qui représente près de 2000 contraventions quotidiennement. Les policiers ont décidé de faire front commun pour tenter de freiner ces infractions.

À compter de lundi et jusqu'au 17 mai, ils intensifieront leur présence et effectueront des opérations radar. Des contraventions seront données aux conducteurs qui seront en infraction. Les policiers de la Sûreté du Québec dans Brome-Missisquoi ont déjà commencé les opérations. Ils ont remis neuf constats en une heure sur la rue de la Rivière à Cowansville, jeudi.

La Société de l'assurance automobile du Québec participera également à la vaste offensive policière en diffusant des bannières destinées aux jeunes conducteurs sur une cinquantaine de sites internet. Un site web sera également en place afin d'inciter les conducteurs à ralentir et les passagers à s'exprimer.

Les policiers rappellent que plus la vitesse augmente, plus le champ

de vision du conducteur rétrécit. Les risques de collisions avec des objets ou des piétons sont plus élevés et le risque de commettre d'autres infractions augmente également.

Un conducteur qui roule à 40 km/h bénéficie d'un champ de vision complet. Il est réduit à 45 % lorsqu'il roule à 100 km/h.

Les citoyens peuvent également suivre le mouvement avec le mot-clic #RéduisTaVitesse.



Les policiers de Granby s'attaqueront à la principale cause des collisions mortelles sur la route: la vitesse. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

ALEX MANDRÉA-PELLETIER
NOTAIRE, CONSEILLER JURIDIQUE
*Cessionnaire du greffe de Jacques E. Robert

262, Desjardins Nord, Granby
450 372-6631, #1
amp@notarius.net

3649067

CLÔTURES

VENTE ET INSTALLATION
- Commercial - Résidentiel - Agricole - Ornemental
Clôtures à mailles, PVC - Rampes - Barrières motorisées
Les Industries EQUES du Canada Ltée
450 266-2460

3738266

DU 5 AU 11 MAI 2015

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

REMP LISSEZ VOTRE RÉSERVOIR ET NE PAYEZ QUE LA QUANTITÉ AJOUTÉE!

RÉSERVOIR NEUF DE 9 KG (20 LB)
26\$

122\$ /KG
POUR UN REMPLISSAGE 20 LB SEULEMENT

OU

10⁹⁵\$
POUR UN REMPLISSAGE COMPLET DE 9 KG (20 LB)

gazpropanerainville.com

280, rue St-Charles Sud, Granby
450 378-4108
info@gazpropanerainville.com

Une entreprise bien de chez nous qui est fière de vous servir depuis **45 ans**

Rainville
TOUJOURS PRÊT, TOUJOURS PRÈS GAZ PROPANE

3730326

VICTIME DE L'ARNAQUE «GRANDS-PARENTS»

Une octogénaire flouée



CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — « Ça m'a secouée. » Une dame âgée de Granby s'est fait soutirer 4000\$ par des malfrats spécialisés dans l'arnaque «grands-parents», jeudi. Elle se confie.

«J'ai eu un téléphone le matin et un monsieur, qui s'est nommé, m'a dit que mon fils avait eu un accident et que sa voiture était brisée. Que la police était venue le chercher et qu'il avait passé la nuit en prison et que, pour le sortir de là, il demandait 4000\$, raconte avec une grande lucidité Marguerite Larochelle-Dubé, au lendemain des événements. J'étais malheureuse, j'ai couru à la caisse (Desjardins) chercher l'argent et il m'a dit qu'il serait là dans une demi-heure.»

Aujourd'hui, la dame de 85 ans réalise que ce court laps de temps

est réfléchi, afin qu'elle n'ait pas le temps ou le réflexe de contacter des membres de sa famille et faire des vérifications.

Jeudi et hier seulement, sept dossiers de tentatives de fraude ont été ouverts à Granby, avec le même modus operandi, de même que de deux dossiers de fraude. En plus de M^{me} Larochelle-Dubé, une autre dame a été arnaquée de 1000\$. Le stratagème est bien ficelé et a fait ses preuves à de nombreuses reprises, et pas uniquement dans la région.

«Les arnaqueurs communiquent par téléphone avec leur victime, c'est toujours des personnes âgées, des grands-parents, explique Caroline Garand, porte-parole de la police de Granby. Ils prétendent être des amis ou des petits-enfants et ils mentionnent avoir des ennuis, soit parce qu'ils viennent d'avoir un accident, ils sont en prison et il a besoin d'argent ou est pris en voyage à l'étranger. Ils utilisent les sentiments. Habituellement, ils soutirent toujours quelques milliers de dollars, 4 ou 5000\$, donc ce n'est pas des montants extravagants. C'est pour ça que souvent les victimes se font prendre.»



Marguerite Larochelle-Dubé se confie sur l'arnaque dont elle a été victime et qui impliquait un suspect disant être son fils, Louis. Elle espère ainsi prévenir et aider d'autres aînés à reconnaître ce genre de fraude. Sur la photo, elle pause avec son véritable fils. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

« JE PENSAIS QUE C'ÉTAIT LOUIS »

L'arnaqueur va souvent commencer la conversation de sorte que sa victime dise le nom de la personne qu'il est censé représenter. Un petit-fils, un ami de la famille ou même un neveu. Dans le cas de M^{me} Larochelle-Dubé, le faux ami de son fils, Louis, l'a contacté pour lui dire qu'il a été arrêté en état d'ébriété après un accident.

L'arnaqueur a même poussé l'audace en passant le téléphone à un complice qui a interprété Louis. La différence au niveau de la voix était justifiée par le fait qu'il avait le nez enflé en raison de l'impact. «Je posais des questions et il me répondait. Je pensais que c'était Louis. Il savait qu'il avait à faire à une vieille et qu'elle embarquait dans le bateau», ajoute celle qui vit de l'anxiété depuis.

Le faux ami s'est rendu au domicile de sa victime récupérer l'argent, en coupures de 100\$, puisqu'il ne voulait pas de chèque. Il n'a fait acte d'aucune violence et a été si présentable que M^{me} Larochelle-Dubé, en

bonne hôtesse, l'a invité à venir s'asseoir. Ce qu'il a refusé, pressé d'aller donner l'enveloppe au faux Louis.

PRÉVENTION

Lorsqu'un conducteur est détenu et qu'une caution est nécessaire, ce n'est pas un ami qui est mandaté pour trouver les sous, ajoute M^{me} Garand. C'est effectivement un policier qui va prendre contact avec un membre de la famille. Tout ça, c'était en toute bonne foi, de la part de la Granbyenne. «C'était pour Louis! Pour le sortir!»

Elle a rencontré les enquêteurs, à qui elle a fourni moult détails sur le suspect. Aucun élément pouvant permettre d'identifier le suspect ne peut être révélé. Puis, elle est descendue retrouver le groupe de résidents qui habite le même immeuble qu'elle. Elle a rencontré une vingtaine de personnes et leur a raconté son histoire. Elle ne croit pas que des aînés parmi eux se feront prendre dorénavant et, en sortant dans les médias, elle espère prévenir une plus grande population.

VIGILANCE À LA CAISSE

Par hasard, jeudi, le vrai Louis Dubé a appelé sa mère. «Elle m'a demandé si j'étais encore à Montréal, mais je revenais d'Ottawa. Elle m'a demandé si j'avais eu l'argent. Là, j'ai dit "oh boy, elle vient de se faire avoir".» Un autre indice que l'histoire racontée par l'arnaqueur est fautive.

M. Dubé se questionne sur les mesures de sécurité au comptoir dans les banques et les caisses.

Dans l'urgence, M^{me} Larochelle-Dubé s'est présentée à la caisse, où on ne lui a pas posé de questions devant un tel retrait, outre celle d'en connaître une brève raison. Elle leur a dit que c'était pour son fils, tout simplement, ce qui n'a amené aucune autre question. Un retrait aussi élevé ne fait pas partie de ses habitudes, précise M. Dubé, qui gère ses comptes. Il aimerait qu'il y ait davantage de prudence à ce niveau.

«Si tout le monde est vigilant, au bout de la ligne, ça va arrêter», conclut la porte-parole de la police.

Quoi faire ?

La porte-parole de la police de Granby, Caroline Garand, suggère quelques mesures de prévention pour éviter d'être victime d'une arnaque «grands-parents».

- Faire des vérifications avant de remettre un montant d'argent. «Y'a pas d'urgence à donner de l'argent. Oui, ils nous mettent devant une situation qui peut paraître urgente, mais il n'y a pas d'urgence. De dire à la personne "ok parfait, rappelez-moi dans dix minutes". Pendant ce temps-là, on appelle la famille.» Les proches seraient peut-être en mesure de dire si la situation est vraie. Ou même en contactant directement le proche qui est supposément mal pris.

- Se donner un code familial, en cas de doute, pour éviter de se méprendre. Une solution qu'a immédiatement adoptée la famille de Marguerite Larochelle-Dubé.

«Un autre point qui est important, c'est de ne jamais donner nos informations sur nos comptes bancaires et nos cartes de crédit. Toujours valider l'identité de la personne qui est au téléphone.»

Si d'autres personnes pensent avoir été victimes d'une telle fraude ou même d'une tentative de fraude, elles sont invitées à contacter l'enquêteur au dossier, Paul Coderre au 450-776-8333, poste 3616, ou de façon confidentielle via Échec au crime au 1-800-711-1800.

CYNTHIA LAFLAMME

NOS EXPERTS BOURSIERS VOUS ACCOMPAGNENT

Équipe Morin-Denicourt Succursale de Granby

450, rue Principale, bureau 100
Granby (Québec) J2G 2X1
Tél. : 450 777-8004 ou 1 800 830-8004
Télécopieur : 450 777-0783

EXPERTISE GLOBALE, PROXIMITÉ LOCALE

Présente en Estrie, l'Équipe Morin-Denicourt est facile d'accès. Des conseils adaptés à votre profil, une vaste gamme de produits de placement et une qualité de service sans compromis, c'est ce que l'Équipe Morin-Denicourt vous propose.

LE PREMIER PAS VERS L'AVENIR
FINANCIER, C'EST UNE RENCONTRE
AVEC UN CONSEILLER.

Desjardins
Gestion de patrimoine
VALEURS MOBILIÈRES

Coopérer pour créer l'avenir



NOUVELLE ENTENTE DE DESSERTE EN EAU POTABLE AVEC FARNHAM

Ange-Gardien paiera 250 000 \$ en arrérages



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

ANGE-GARDIEN — La municipalité d'Ange-Gardien devra payer 249 457,20 \$ en arrérages pour l'entretien du réseau d'aqueduc de Farnham et pour sa consommation excédentaire d'eau. Un premier versement de 163 517,78 \$ doit être fait avant vendredi prochain. Les 85 939,42 \$ restants seront payés à la Ville de Farnham au cours des trois prochaines années, à raison de 28 647,47 \$ par année.

L'argent versé à la Ville de Farnham servira à compenser celle-ci des dépenses encourues depuis 2011 pour entretenir et moderniser l'ensemble de son réseau d'aqueduc. Le montant est inscrit dans l'entente que les deux municipalités viennent de signer pour la desserte en eau potable. En vertu de celle-ci, Farnham fournira de l'eau potable à Ange-Gardien jusqu'en 2020. L'entente pourra ensuite être renouvelée tous les ans.

L'accord prévoit que Farnham pourra consommer jusqu'à un maximum de 9950 mètres cubes d'eau par jour (m³/jr), soit 66,33 % des 15 000 m³/jr d'eau produits quotidiennement à son usine de filtration. Ange-Gardien pourra en consommer 5050 m³/jr, l'équivalent de 33,67 % de la production totale de l'usine.

La Ville de Farnham achemine de l'eau potable à Ange-Gardien depuis octobre 1989. Les deux municipalités étaient sans contrat de desserte d'eau potable depuis le 31 décembre 2010. Les discussions pour renouveler l'entente ont traîné en longueur parce que les deux municipalités ne s'entendaient pas sur la quantité d'eau consommée à Ange-Gardien, ni sur la période de consommation de l'eau, a appris *La Voix de l'Est*.

La Ville de Farnham a depuis installé un compteur et des systèmes de télémétrie sur sa conduite d'aqueduc vers Ange-Gardien.

Une offre est finalement venue de Farnham en août dernier. On y apprend que Ange-Gardien est responsable de 33,67 % des coûts d'entretien du réseau d'aqueduc.

En 2013, la municipalité d'Ange-Gardien, via ses citoyens, commerces et industries, a consommé 776 970 mètres cubes d'eau potable provenant de Farnham. Cette consommation lui a coûté 256 893 \$.

BONNE ENTENTE

En entrevue hier, le maire Yvan Pinsonneault s'est dit heureux de la signature de l'entente. « C'est une bonne entente. C'est équitable pour les deux municipalités », a-t-il dit.

La municipalité s'attendait à devoir déboursier pour sa consommation des quatre dernières années, a reconnu M. Pinsonneault. Mais pas de cette ampleur. « Il était clair qu'on allait devoir payer plus cher »,

a-t-il dit. « Pour s'entendre, il faut négocier. »

Un montant a été prévu au budget, assure-t-il.

Du long délai pour renouveler l'entente entre les deux villes, M. Pinsonneault en attribue le blâme à sa prédécesseure, Odette Ménard.

Le maire de Farnham Josef Hüsler parle d'une « excellente nouvelle pour les deux villes ». « C'est une entente qui tient la route. Tout le monde a sa part à faire », a-t-il dit.

M. Hüsler a souligné la bonne collaboration de son homologue d'Ange-Gardien. « C'était compliqué avant qu'il n'arrive (en poste). On nous disait non pour tout. Il a été très ouvert à trouver des solutions. Et on a réussi. »



Ange-Gardien s'attendait à devoir déboursier pour sa consommation des quatre dernières années, a reconnu le maire Yvan Pinsonneault.



Le maire de Farnham Josef Hüsler parle d'une «excellente nouvelle pour les deux villes». — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



Pour un buffet à la hauteur de vos attentes!

Spécialités:
Dinde • Rôti de boeuf et porc
Buffet froid aussi disponible

Gaétan St-Onge et Carole Gingras,
copropriétaires.

www.labraiserietraiteur.com
450 378-7959

AMÉNAGEMENT PAYSAGER ARBRES
PATIO AVEC RANGEMENT INTÉGRÉ
INSTALLATION D'ASPIRATEUR CENTRAL
HOTTE-CHEMINÉE GLISSADE
TROTTOIR D'ENTRÉE EN BÉTON
2 ANS DE TONTE DE PELOUSE
QUARTIER SÉCURITAIRE
PATINOIRE PLAFOND 9 PI
TERRAIN DE BASKETBALL
STATIONNEMENT DOUBLE
ESPACE POUBELLE
ADRESSE CIVIQUE ARBUSTES
LUMINAIRES HAUT DE GAMME



LE QUARTIER

de l'école

Une histoire de familles

QUARTIER DE L'ÉCOLE.COM

LE SEUL VRAI PROJET CLÉ EN MAINS EN RÉGION
visite libre samedi dimanche 13-16 h

DOUCHE CÉRAMIQUE
INSTALLATION DE PLOMBERIE AU SOUS-SOL
PLACE À L'ÉCOLE À DISTANCE DE MARCHÉ
ARCHITECTURE UNIQUE GOUTTIÈRES
HAUT DE GAMME TRANQUILLITÉ
AIRES DE JEUX POUR ENFANTS
PLANCHER DE BOIS FRANC
TAXES ESCALIER BOIS FRANC
CONTEMPORAIN REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
2 ANS DE DÉNEIGEMENT
ARMOIRES HAUT DE GAMME
ACCESSOIRES DE PLOMBERIE
FRAIS DE NOTAIRE HAUT DE GAMME
ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ASPHALTE

TENSIONS À LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DE BROMONT

« On se croirait à l'ère Duplessis »



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT— Le sujet des Jeux équestres mondiaux a fait l'objet d'une dizaine d'interventions de citoyens durant la période de questions du conseil municipal de Bromont, lundi. François Bachand était du nombre. Dans la foulée de son allocution, l'homme estime avoir été la cible de propos « intimidants et calomnieux » de la part du président de la Société d'agriculture du comté de Shefford (SACS), Marcel Bundock, qui chapeaute entre autres le financement des infrastructures du mondial équestre.

L'intervention de François Bachand s'est faite en plusieurs volets. Les esprits se sont échauffés après que l'homme d'affaires a abordé de

possibles responsabilités légales de la SACS puis de la Ville dans le dossier des Jeux équestres, notamment si le projet avorte. « Si [la SACS] ne vient pas à bout de bâtir [les infrastructures] pour x raisons, est-ce que la Ville devrait payer pour les finir ou faire tout sortir de là pour remettre de la pelouse? Quelle est votre entente dans tout ça? », a-t-il demandé aux élus.

M^{me} Quinlan a esquivé les deux questions. « Le site équestre est géré par la SACS depuis très longtemps, a-t-elle indiqué. Depuis 2006, ces gens-là font un excellent travail. » « Ils font un excellent travail sans s'investir dans un bâtiment. Est-ce que ça va être taxable cette bâtisse-là [le manège]? », a rétorqué le citoyen. La mairesse a confirmé que non.

« Avez-vous des garanties solides sur la table que le projet [des Jeux équestres] va se rendre à terme? », a martelé M. Bachand. « Moi, la garantie que j'ai, c'est la crédibilité des gens [qui pilotent le dossier] », a mentionné M^{me} Quinlan, sous les murmures de l'auditoire.

Le directeur général, Jean Langevin, a repris la balle au bond. « La Ville supporte le projet sous forme de bail emphytéotique avec une foule de conditions de contrôles de chantiers, d'exams de déboursés. On a le choix d'arrêter tout. Les bailleurs de fonds gouvernementaux valident encore le projet. Les garanties financières ne sont pas complètement ficelées », a-t-il précisé.

LES ESPRITS S'ÉCHAUFFENT

M. Bundock a ensuite pris la parole devant l'assemblée pour calmer le jeu. « Si jamais il arrivait quelque chose de difficile au niveau de la réalisation du projet, les financiers le reprennent, pas la Ville. » « Non Marcel. Je n'ai jamais vu personne reprendre l'îlot Voyageur », a lancé M. Bachand de l'arrière de la salle. L'homme d'affaires faisait le parallèle avec le fiasco financier du projet immobilier montréalais, racheté en 2010 par Québec. « Mais ils ont repris ta bâtisse par exemple », a rétorqué du tac au tac M. Bundock à son interlocuteur. « Là, tu mêles les affaires! », a riposté M. Bachand.

Au même moment, Paul Bienvenu, administrateur à la SACS, a sommé celui-ci de se taire. De nombreuses personnes auraient été témoins de la scène.

DÉCORUM

« J'étais juste à côté des deux hommes quand Paul Bienvenu a dit trois fois à M. Bachand de "fermer sa gueule". Ce sont les mots exacts qu'il a employés. C'est inadmissible, a confié à *La Voix de l'Est* le Bromontois Marc Deslandes. Et les propos de Marcel Bundock le sont tout autant. Il y a un décorum dans une assemblée du conseil et il faut le respecter, peu importe qui l'on est. »

De son côté, François Bachand s'est dit « surpris de l'attitude et des commentaires » de M. Bienvenu, une connaissance de longue date, à son endroit.

Malgré ses fonctions à la SACS, Paul Bienvenu affirme avoir invectivé M. Bachand en tant que « simple citoyen ». « Je suis un gars calme de nature, a-t-il fait valoir en entrevue. Mais quand je voyais

que M. Bundock ne pouvait pas transmettre son message, sans être perpétuellement interrompu par François Bachand, je suis intervenu. Est-ce que j'aurais pu utiliser d'autres mots? Peut-être. »

Questionné au sujet de la teneur de ses propos à l'endroit de M. Bachand, Marcel Bundock tranche net: « Moi, je nie toute intimidation. Je ne vais pas à l'hôtel de ville pour me battre avec les gens. »

Son vis-à-vis n'en démord pas: le président de la SACS a « dépassé les bornes ». « C'est intimidant, mensonger et calomnieux de la part de Marcel Bundock d'insinuer que j'ai fait faillite et que je me suis fait saisir ma bâtisse. Ce n'est pas le cas du tout. Ça découle d'une simple restructuration de mes entreprises. Les gens aujourd'hui sont plus alertes. Non seulement, la Ville n'informe pas convenablement les citoyens des décisions qui se prennent, en plus, on essaie de nous faire taire si on prend la parole. On ne peut pas tolérer ça! a-t-il clamé au bout du fil. On se croirait revenus dans l'ère Duplessis. »



UNE INVITATION
AU PROCHAIN « SAMEDI
MATIN DU MAIRE BONIN »

QUAND : Le 16 MAI, de 10 h à 12 h.

OÙ : À l'hôtel de ville (salle du conseil),
situé au 87, rue Principale.

Cette rencontre sera conviviale et n'aura pas de thématique particulière. Il me fera plaisir de discuter avec vous des questions qui vous touchent et des projets qui vous tiennent à cœur. Je vous y attends, j'ai hâte de vous rencontrer!

SAMEDI MATIN
DU MAIRE BONIN

Granby
Ville rayonnante

www.ville.granby.qc.ca

HAUSSE DE 14% DES PASSES MENSUELLES

Québec examine la décision de Limocar

MICHEL LALIBERTÉ

michel.laliberte@lavoixdelest.ca

BROMONT — L'augmentation du tarif des passes mensuelles de Limocar est sous la loupe de la Commission des transports du Québec. L'organisme étatique veut s'assurer qu'elle est conforme à ses récentes décisions concernant l'entreprise.

« C'est une vérification pour voir si l'ajustement des tarifs pour les passes mensuelles est conforme à ce que la compagnie a demandé », a indiqué à *La Voix de l'Est* Guy Mailhot, directeur du développement stratégique et des communications à la CTQ.

En début d'année, Limocar, qui exploite depuis 2008 une ligne de transport interurbain entre Sherbrooke et Montréal, s'est adressée à la CTQ pour augmenter ses tarifs de 2,8%. L'entreprise a plaidé que ses frais d'exploitation avait augmenté, l'obligeant à hausser ses tarifs. La Commission l'a autorisée à procéder.

Une deuxième demande de Limocar, formulée en même temps, demandait à la CTQ la permission de réduire les rabais consentis à ses clients qui se procuraient des passes mensuelles. Ces rabais représentent 50% à 60% de ce que coûteraient l'achat de billets aller-retour pour 22 jours. La direction Limocar a expliqué vouloir ajuster les rabais selon la distance entre les destinations. Des distorsions faisaient que les clients ne payaient pas le même prix selon la distance parcourue.

Les commissaires de la CTQ ont d'abord refusé, mais se sont ravisés

lors du processus d'appel. L'entreprise a procédé aux ajustements le 1^{er} mai.

Dans le tableau que nous avons consulté sur le prix des passes mensuelles eu égard au kilométrage parcouru entre les trajets, on réalise que les segments les plus populaires coûtent maintenant plus cher.

On constate que 74% des détenteurs de passes mensuelles montent à bord des autobus de Limocar à l'autoparc 74 à Bromont. L'ajustement de leurs passes s'est traduit par une hausse de 14%.

Les détenteurs de passes mensuelles pour le trajet Magog-Sherbrooke totalisent 7% des clients qui se procurent une telle passe. Dans leur cas, ils ont été frappés par une hausse de 35%.

Les usagers des trajets Montréal-Magog et Ange-Gardien-Montréal, qui représentent respectivement 9% et 6% des utilisateurs de passes mensuelles, ont subi des hausses de 6,3% et 6%.

Les trajets Sherbrooke-Montréal et Bromont-Sherbrooke attirent chacun 2% des détenteurs de passes mensuelles de Limocar. Leur prix a été augmenté de 8% et 5%.

Fait à noter, l'entreprise n'enregistre aucun client qui achète une passe mensuelle pour ses quatre autres trajets. Les coûts des passes mensuelles sur deux de ces trajets, Sherbrooke-Ange-Gardien (-17,8%) et Ange-Gardien-Magog (-12%) ont été réduits.

Comme depuis le début de la semaine, aucun dirigeant de Limocar n'a donné suite hier à notre demande d'entrevue.



La Commission des transports du Québec examine l'augmentation des tarifs des passes mensuelles de la compagnie Limocar. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



**FERBLANTERIE
NORMAND**

- CONDUIT DE CHAUFFAGE SUR MESURE
- FAN DE POËLE
- SORTIE DE SÈCHEUSE
- CONDUIT D'ÉCHANGEUR D'AIR

450 266-8055
riendaunormand@hotmail.com

3737927



Fête des Mères

Grand choix
de **roses**,
fleurs
naturelles
et fleurs exotiques.

les f^olleries
fleuries

19, St-Charles Sud, Granby
450 375-1960
www.lesfolleriesfleuries.com

3737849

MATELAS THERAPEDIC™

La plus grande usine de matelas au Québec ouverte au public

SPÉCIAL WEEK-END FÊTE DES MÈRES

**3 JOURS
SEULEMENT** **VENDREDI,
SAMEDI ET
DIMANCHE**



**RECEVEZ UN
PEIGNOIR
GRATUITEMENT**
avec tout achat
de 750 \$ et plus.

**En plus, à l'achat d'un matelas, obtenez, en tout temps,
25% de rabais sur la literie en inventaire!**

**N'ACHETEZ PAS AILLEURS SANS NOUS AVOIR VISITÉS!
NOTRE RAPPORT QUALITÉ-PRIX EST IMBATTABLE!**

800 Bernard, Granby 450 378-7941

Pour votre cadeau, visitez le **www.matelas.ca**

Heures d'ouverture:

Lundi au samedi:
de 8 h 30 à 17 h
Dimanche:
de 12 h à 17 h

Ouououh

**PASCAL
FAUCHER**

CHRONIQUE

pascal.faucher@lavoixdelest.ca



DU FRONT TOUT L'TOUR DE LA TÊTE

Écouter du Enya me fait toujours penser à ma mère. Plus précisément les dernières années où on a habité ensemble.

C'est bizarre, non, un gars de 38 ans (bientôt 39) qui se complait dans les rythmes dolents de l'égérie irlandaise du Nouvel Âge? C'est de la faute à ma mère.

Elle a commencé à en écouter quand j'étais adolescent. C'était l'automne. Mes parents venaient de se séparer. Ça la détendait, je crois. Moi, je chialais. Je trouvais ça plate à mort.

C'est quoi tous ces trémolos, ces mélodies qui roucoulent? De la musique pour se faire masser? Maman, remets donc ton disque de Richard Marx à la place! De deux maux il faut choisir le moindre, disais-je avec une suffisance toute adolescente.

Elle n'était pas du genre à m'écouter (moi aussi je n'en faisais qu'à ma tête, d'ailleurs), alors les mélopées et borborygmes reprenaient de plus belle pendant que je sacrais. Mais peu à peu, j'y ai pris goût.

Comme j'étais très nerveux jadis, j'ai commencé à faire de la méditation en écoutant du Enya. J'en ai fait tellement que, l'effet Pavlov aidant, je n'ai aujourd'hui qu'à jouer un de mes nombreux CD d'elle pour me sentir détendu. Ça ne marche pas tout le temps, mais au pire ça me rappelle de beaux souvenirs de ma mère qui cuisinait et qui nettoyait sans rechigner le week-end. Et moi qui essayais de ne pas trop lui nuire.

Bonne fête des Mères maman, je t'envoie des «ouououh ouououh ouououh»... méditatifs.

.....

LÉGIFÉRER

Le maire de Granby n'avait sans doute pas prédit que son règlement anti-insulte-aux-policiers-sur-internet ferait autant parler de lui.

Personnellement, je redoute l'«effet Barbra Streisand». (En 2003, la célèbre chanteuse/actrice d'origine new-yorkaise a poursuivi en justice un homme qui avait diffusé des photos de son opulent domaine de Malibu, alléguant le

droit à la vie privée. Ç'eût plutôt l'effet inverse: des centaines de milliers d'internautes se sont rués pour contempler le havre de tranquillité de l'interprète de *The Way We Were*.)

Voyez où je veux en venir. La Ville avait-elle un si gros problème que ça avec les insultes sur internet (aussi pertinentes qu'un graffiti, à mon avis) qu'elle devait légiférer? M'est avis que cela va plutôt empirer les choses.

De surcroît — j'exclus la Corée du Nord —, existe-t-il un pays où insulter les policiers ne fait pas partie des mœurs? Ça défile et permet d'oublier quelques minutes qu'on a été un peu nono de rouler à 70 km/h dans une zone scolaire.

Franchement, ça me réconforte de penser que les policiers de Granby sont peut-être un peu plus zélés qu'ailleurs. On est ainsi mieux protégés et les nombreuses contraventions qu'ils remettent viennent grossir les coffres de la Ville, qui s'en sert ensuite pour paver les rues et réparer les tuyaux.

Vous voulez de belles rues? Continuez de rouler vite!

.....

PAS TRISTE

Je suis un *fan* des Grandes Gueules à la radio depuis leurs tout débuts, il y a 20 ans. Je les ai écoutés alors que j'allais au cégep, puis à l'université, et finalement en travaillant. Je les ai trouvés parfois vulgaires, parfois mornes, mais le plus souvent hilarants.

Avouons-le, ils ont réinventé l'art de faire de l'humour à la radio avec leurs interprétations de personnages inventés et leurs imitations grotesques de personnalités connues, non le moindre notre bien-aimé Jean-Charles Lajoie.

Leur humour n'était pas apprécié de tous, mais qui fait l'unanimité en humour, de toute façon? Ne me citez pas Yvon Deschamps. Ben oui, tout le monde aime Yvon Deschamps. Mais il est retraité.

Quant aux Gueules Gueules, il ne faut pas être triste. S'ils nous font le même coup que la dernière fois, ils devraient revenir en ondes d'ici trois ans.

PLAQUES DE BRONZE DÉROBÉES DANS UN CIMETIÈRE DE GRANBY

« Gang de dégueulasses »

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse canadienne

MONTREAL — L'enquête sur le vol de 29 plaques funéraires de bronze sur les tombes de certains défunts inhumés au cimetière des Résidences et jardins funéraires Bessette, à Granby, suit principalement la piste du recyclage de métaux.

Il ne fait aucun doute, en effet, qu'il s'agisse d'un vulgaire vol de métal et non de vandalisme ou d'une attaque symbolique quelconque.

« Les voleurs ne peuvent pas en faire d'autre usage que de les revendre pour le métal. Des vols de métaux on en a de temps en temps, mais dans un cimetière, c'est la première fois », a indiqué l'agente Caroline Garand de la police de Granby en entrevue avec *La Presse Canadienne*.

« Tous les métaux sont convoités par les voleurs », a confirmé le sergent Hugo Fournier, de la Sûreté du Québec, tout en précisant que les voleurs sont prêts à tout, quelle que soit la valeur de ce qu'ils convoitent. « Le marché n'est pas très haut, présentement, pour la revente du bronze », a-t-il dit.

« Ça va leur rapporter à peu près 2,00 \$ la livre sur le marché noir », a estimé Carl Jobin, président de la fonderie Métallurgie Syca, de Saint-Dominique en Montérégie, précisant que le prix du lingot de bronze sur le marché légitime se situe entre 3,50 \$ et 4,50 \$ selon le type d'alliage requis par sa fonderie.

« Ils écoulent probablement ça dans des *cours à scrap* qui ramassent le métal, à moins qu'ils aient une petite fournaise et qu'ils le coulent eux-mêmes et qu'ils fassent des lingots », a-t-il indiqué, ajoutant que le marché noir n'est pas difficile à percer.

« Les recycleurs de métal, ce ne sont pas tous des honnêtes gens. Mais pour un truc comme ça, il y en a probablement plusieurs qui vont carrément refuser », a dit M. Jobin.

OBJETS LOUCHES

La Presse Canadienne a rejoint trois entreprises de recyclage de métaux. Dans les trois cas, les interlocuteurs ont accepté de nous parler, mais ont requis l'anonymat. Dans tous les cas, on nous a assuré que tout achat de métal donnait lieu à la demande d'une preuve d'identité qui était entrée aux livres.

Un recycleur de la Montérégie a cependant admis que des objets louches étaient régulièrement apportés à l'entreprise et que ce serait évident dans un cas comme celui-ci.

« Une plaque funéraire, les gars vont la couper en morceaux et *grinder* (passer à la meule) ce qui est marqué dessus, mais pour nous, ça paraît que c'est ça. Tu peux le refuser ou appeler la police », a dit ce recycleur anonyme.

« Des plaques funéraires, je ne prends pas ça, je vais les refuser, mais je n'appellerais pas nécessairement la police », nous a dit une acheteuse dans une entreprise de recyclage située dans les Laurentides.

Un autre recycleur des Laurentides a expliqué que les voleurs finiront par trouver preneur. « Ils essaient de passer ça quelque part. Ici je vais leur dire que je ne le prends pas, ils vont aller ailleurs, ils ne le prendront pas non plus, mais ils vont continuer jusqu'à ce qu'ils tombent sur quelqu'un qui a besoin d'argent et qui va l'acheter », a-t-il dit.

UN PATRIMOINE DÉTRUIT

Carl Jobin, de Métallurgie Syca, estime que le vol leur rapportera en tout entre 2000 \$ et 3000 \$, selon le poids total, mais la somme n'a aucune importance, ajoute-t-il avec véhémence.

« Gang de dégueulasses », a-t-il laissé tomber, dégoûté. « Ils ont détruit un patrimoine. Ce sont des familles qui ont payé pour ça. »

Éric Bessette, directeur funéraire au cimetière, assure pendant ce temps que tout sera fait pour alléger la facture des familles touchées.

« Le monument appartient à la famille et c'est à eux de le remplacer. Mais on va trouver une solution; on ne veut pas qu'ils paient le même prix une deuxième fois », a-t-il dit.

N'empêche que la famille Bessette, qui œuvre dans le domaine funéraire depuis plusieurs décennies et dont l'entreprise a près de 45 ans, est troublée par cette affaire inédite.

« On n'aurait jamais cru que ça pourrait arriver, que des gens soient capables de faire ça », a déclaré Éric Bessette en entrevue téléphonique.

Les vols auraient eu lieu entre le 20 avril, vers 21 h, et le 21 avril, vers 11 h, dans le cimetière, qui est situé dans un secteur plutôt isolé de Granby, sur la rue des Colombes.

Éric Bessette a indiqué que, dès le lendemain, l'entreprise avait institué une surveillance de nuit et d'autres mesures de sécurité.



Pour les enquêteurs, il ne fait aucun doute, qu'il s'agit d'un vulgaire vol de métal et non de vandalisme ou d'une attaque symbolique quelconque. — PHOTO ALAIN DICTION

La mention « ne pas substituer » le médicament apparaît-elle sur une de vos ordonnances ?

Si vous êtes couverts par le régime public d'assurance médicaments du Québec :

- De nouvelles règles de remboursement s'appliquent pour la mention « ne pas substituer » le médicament d'origine.
- Dès le 1^{er} juin 2015, toutes les ordonnances portant cette mention devront contenir la justification médicale appropriée de la part de votre médecin, si celle-ci s'applique à votre condition de santé. Sans cette justification, vous devrez déboursier l'écart de prix entre le médicament d'origine et le médicament générique.
- Si cette mention apparaît sur votre ordonnance, il est important de communiquer avec votre médecin pour obtenir une nouvelle ordonnance.
- Des exceptions s'appliquent pour la clozapine et 6 immunosuppresseurs.

Pour connaître les détails, consultez le site du ministère de la Santé et des Services sociaux
www.msss.gouv.qc.ca



Plus qu'un rêve une solution!

CONSULTATION GRATUITE

- Soins préventifs de la chute des cheveux
- Transplantation à l'unité multiple P.A.I.
- Remplacement esthétique (non chirurgical)
- Département de perruques pour cas médicaux

Hairfax
CLINIQUE CAPILLAIRE GRANBY INC.
WWW.HAIRFAXGRANBY.COM

450 372.0377

SANS GLUTEN / SANS LACTOSE

ÉPICERIE ET DISTRIBUTEUR

Pain frais tous les jours dès 13 h

Produits spécialisés pour gens intolérants ou soucieux de leur santé

450 991-2200 info@sansglutensanslactose.com
529, rue Dufferin, Granby www.sansglutensanslactose.com

Vous avez des punaises de lit?

SOLUTION CIMEX

Unis contre les punaises de lits.

NOUS AVONS LA SOLUTION!

Inspection gratuite
450 522.3393
www.solutioncimex.com

HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.*

HyundaiCanada.com

L'ÉVÉNEMENT

PRIX DU FABRICANT

JUSQU'AU
31 MAI
SEULEMENT



Modèle Limited montré*



Modèle Limited montré*



Modèle GLS montré*

TUCSON

TUCSON GL 2015

118 \$ AUX 2 SEMAINES

SOIT

59 \$ PAR SEMAINE

LOCATION 60 MOIS*
POUR 260 SEMAINES

AVEC

0 \$ COMPTANT

AUTOROUTE :
8,5 L/100 KM*

ELANTRA

ELANTRA L 2016

70 \$ AUX 2 SEMAINES

SOIT

35 \$ PAR SEMAINE

LOCATION 60 MOIS*
POUR 260 SEMAINES

AVEC

0 \$ COMPTANT

AUTOROUTE :
6,4 L/100 KM*

ACCENT

ACCENT L 5 PORTES 2015

58 \$ AUX 2 SEMAINES

SOIT

29 \$ PAR SEMAINE

LOCATION 60 MOIS*
POUR 260 SEMAINES

995\$
COMPTANT

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT[◇]

AUTOROUTE :
6,3 L/100 KM*

+ 0 % FINANCEMENT À L'ACHAT OU À LA LOCATION[◇]

Sur modèles sélectionnés

GARANTIE

5 ANS**

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. † Le prix payé par le client reflète la facture présentée au concessionnaire par Hyundai Auto Canada Corp. Le prix de la facture présentée au concessionnaire comprend un montant de retenue subséquemment remboursé au concessionnaire par Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 5 portes 2015, auto à partir de 21 259 \$ / Elantra Limited 2016, auto à partir de 26 909 \$ / Tucson Limited 2015 à partir de 35 874 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 595 \$ / 1 760 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Accent L 5 portes 2015, manuelle / Elantra L 2016, manuelle / Tucson GL 2015. 130 paiements de 58 \$ / 70 \$ / 118 \$ aux deux semaines pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 995 \$ / 0 \$ / 0 \$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 595 \$ / 1 760 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◇ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 5 portes 2015, manuelle à partir de 14 573 \$ / Tucson GL 2015 à partir de 23 401 \$ à un taux annuel de 0 % pour 72/60 mois. Paiement de 93 \$ / 180 \$ aux deux semaines pendant 312/260 semaines. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 76 \$, pour une obligation totale de 14 649 \$ / 23 477 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 760 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ▼ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 5 portes 2015, manuelle (Autoroute 6,3 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) / Elantra L 2016, manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km; Ville 8,8 L / 100 km) / Tucson GL 2015 (Autoroute 8,5 L / 100 km; Ville 11,4 L / 100 km) sont basées sur les données de tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ♦ † * ◇ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

UN INCENDIE SE PROPAGE À LA FORÊT



GRANBY — Un incendie dans un cabanon du 11e rang, près de la rue St-Hubert à Granby, a causé quelques dommages à la maison, mais aussi à la forêt à l'arrière du terrain. Une quinzaine de pompiers sont intervenus sur cet incendie d'origine inconnue. Ils ont réussi à contenir les flammes, qui ont ravagé un périmètre de 30 mètres par 30 mètres, vers 16 h 30. Mercredi, le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, M. Laurent Lessard, a décidé d'interdire les feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité en raison des risques de feux de forêt, évalué à extrême par la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) dans la région. **LA VOIX DE L'EST** — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

VANCOUVER

Un drame familial aurait fait trois morts

La Presse Canadienne

CHILLIWACK — La police enquête sur plusieurs meurtres qui auraient été commis dans une maison incendiée dans une localité paisible près de Chilliwack, à l'est de Vancouver. La police a dit hier ne pas pouvoir confirmer le nombre de victimes dans cette maison ni dans une autre demeure située à Langley.

Le journal *The Province* affirme qu'un homme qui vivait dans la maison incendiée a admis sur Facebook avoir tué sa fille, sa femme et sa soeur sur une période de plusieurs jours. Le journal ajoute que l'homme s'est enlevé la vie en mettant le feu à la maison, dans la localité de Chilliwack.

Rudy Trouwborst, qui vit à proximité, a parlé d'une scène «incroyable». Elle a affirmé que la police était arrivée dans le voisinage jeudi soir, et lui avait demandé de ne pas sortir de chez elle. Elle a dit avoir entendu par la suite quatre ou cinq coups de feu, avant que l'incendie n'éclate.

Mme Trouwborst a affirmé qu'un couple et un enfant vivaient dans cette maison, ajoutant ne pas les connaître.

The Province a publié dans son entièreté un message Facebook que le journal attribue à un homme qui vivait dans la maison. Il débute par ces mots : « Au cours des dix derniers jours, j'ai fait certaines des

pires choses que je pouvais imaginer d'une personne. »

La police a dit être au fait du message publié sur Facebook, qui fait partie de l'enquête. Elle n'a pas donné plus de détails.

Fleurs & Passion

*Je t'offre ces fleurs en souvenir
de ces milliers de câlins
qui ont meublé mon enfance.*

**Bonne fête
des Mères!**

fleursetpassion.ca

**144 Principale, Granby
(face à la rue Court) 450 372-5772**

3736724

Au Centre Jean-Paul-Regimbal

Mai-Juin :

Musique au Coeur : le 1^{er} samedi du mois, de 9 h à 15 h. Une découverte ou une redécouverte des grands classiques avec André Daigneault, o.ss.t. En mai, découvrez Beethoven : L'Hymne à la joie. Le 6 juin, Haendel et l'Alléluia du Messie. Contribution libre.

• **Apocalypse décrypté** : les jeudis 7 et 21 mai, de 19 h à 21 h. Une relecture du texte de Saint-Jean expliqué par André Daigneault, o.ss.t. Entrée libre.

• **Brunch-bénéfice** : le dimanche 17 mai, à 10 h 30. «Pour réussir, il faut y croire !». Conférence de Gregory Charles. 70 \$/pers. Réservation obligatoire. À l'hôtel Castel, 901, rue Principale, Granby

• **Journée des aînés** : le mercredi 20 mai, de 9 h à 16 h. «Comment passer nos raisons d'espérer aux nouvelles générations ?», par Christian Beaulieu, l.s.p.X. 13 \$ + le repas. Bienvenue aux plus de 50 ans.

• **Fin de semaine de ressourcement** : du 29 au 31 mai. «Être homme aujourd'hui», par Christian Simoneau.

Début de nos sessions d'été dès le 3 juillet.

Service d'écoute et d'accompagnement disponible.

Pour toute information ou inscription, vous pouvez nous contacter au :

450 372-5125

ou sur www.cjpr.ca

Les Trinitaires

CENTRE
Jean-Paul-Regimbal

& Librairie

3731791

NOMINATION



HORIZON
LUSSIER

Horizon Lussier est fier d'accueillir au sein de son équipe de vente **madame Andrée Richard**.

Bien connue dans la région et possédant plus de 25 années d'expérience dans le domaine de la vente, Mme Richard n'attend que l'occasion de vous rencontrer afin de vous informer et de bien vous guider dans l'achat de votre prochain véhicule récréatif.

Venez la rencontrer dès maintenant à notre succursale de Mariville, et découvrez notre immense inventaire.



Andrée Richard

horizonlussier.com

1155, rang de l'Église, Mariville
1.800.387.4100 | 450.460.3666

3739463

affaires

Modèle à suivre

La navette ferroviaire reliant l'aéroport Pearson de Toronto est prête pour les Jeux panaméricains

La Presse

Confié en 2010 à l'agence de transport de la région de Toronto, le projet de navette ferroviaire entre le centre-ville et l'aéroport Pearson est sur le point d'entrer en service. Le tout a été réalisé

selon l'échéancier prévu, sans dépasser le budget, alors qu'à Montréal le projet semble ne jamais vouloir démarrer.

« Quel que soit le projet, il n'y a rien comme avoir une échéance claire et immuable, indique Kathy Haley, présidente

d'UP Express [Union Pearson Express], dans une entrevue téléphonique avec *La Presse Affaires*. Une navette entre Pearson et le centre-ville de Toronto faisait partie du cahier de candidature pour les Jeux panaméricains. Le service devait être prêt avant l'ouverture officielle, en juillet 2015. »

Pour assurer le respect de l'échéancier et du budget, M^{me} Haley et son équipe ont mis en place un mode de gestion particulièrement pointilleux. Ils ont été

notamment exigeants vis-à-vis des fournisseurs.

À l'origine, en novembre 2003, Transports Canada avait choisi la firme d'ingénierie montréalaise SNC-Lavalin pour réaliser la navette ferroviaire dans le cadre d'un partenariat public-privé. Il s'agissait essentiellement de construire une voie surélevée de trois kilomètres pour relier l'aéroport Pearson à une voie ferrée existante et de construire une gare de voyageurs à l'aéroport.

Or, SNC-Lavalin, qui devait financer le projet, construire

les infrastructures, exploiter la navette et en assurer l'entretien, a dû se retirer en 2010 parce qu'elle était incapable de trouver le financement nécessaire.

BUDGET RESPECTÉ

Metrolinx a hérité du projet et a lancé un appel d'offres limité à la construction des infrastructures. SNC-Lavalin s'est remise sur les rangs, mais Metrolinx a plutôt choisi le consortium AirLinx Transit Partners, composé d'Aecon Construction and Materials (une division de la plus grosse entreprise de développement d'infrastructure au Canada, Aecon) et de Dufferin Construction Company (une division d'Holcim, une des plus importantes firmes d'ingénierie civile au pays).

« En choisissant un consortium privé, nous avions une plus grande assurance que le budget serait respecté », affirme M^{me} Haley.

Le contrat accordé à AirLinx se montait à 128,6 millions. L'ensemble du projet, avec l'achat du matériel roulant et les systèmes informatiques, a coûté 456 millions, comme prévu.

EN BREF

PRIX PME BANQUE NATIONALE

Topring coiffée de l'or

GRANBY — La compagnie Topring a remporté jeudi soir la palme d'or lors des 21^{es} Prix PME Banque Nationale 2015 pour les régions de la Montérégie et de l'Estrie. Fondée en 1980, l'entreprise de Granby, spécialisée dans les accessoires pneumatiques et les systèmes de distribution d'air comprimé, a devancé les compagnies Motrec, de Sherbrooke, et Amylior, de Vaudreuil-Dorion, dans la catégorie des PME dont le chiffre d'affaires se situe entre 5 et 20 millions de dollars. La ferme Agri-Dion, de Saint-Damase, s'est également démarquée en raflant le bronze dans la catégorie PME agricole. Topring passe maintenant au gala provincial. L'événement aura lieu le 19 juin à Montréal. L'ensemble des lauréats se partagera 750 000 \$.

LA VOIX DE L'EST

NOS JARDINIÈRES SONT ARRIVÉES

LAISSEZ-VOUS FLEURIR

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD

Fêtez la fête des Mères avec notre grand choix de plantes fleuries

Hibiscus sur tige torsadée 3 couleurs

Seulement

29⁹⁹\$

Obtenez 40% DE RABAIS



Balconnières de fines herbes

Obtenez 32% DE RABAIS

16⁹⁹\$



Service professionnel de croquis et de plans d'aménagement paysager

Là où vos rêves deviennent réalité !

- > Adaptés à vos besoins
- > Approche personnalisée
- > Végétaux directement du producteur
- > Rabais accordé à l'achat de vos plantes

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Composez le **450 379-5777** poste 351

Pour toutes les dernières nouvelles, nouveaux arrivages et les spéciaux, suivez-nous sur Facebook/Centre jardin Abbotsford



605 Principale, St-Paul-d'Abbotsford • 450 379-5777 poste 1

Notre spécialité : le choix et la qualité
Notre force : nos employés

www.pepiniereabbotsford.com

COOPÉRATIVES DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

QS dénonce le projet de fusion

MATHIEU BÉLANGER
Le Droit

La députée de Gouin et porte-parole de Québec solidaire (QS), Françoise David, est rapidement montée au créneau, hier matin, pour défendre le modèle actuel des coopératives de développement régional (CRD), que le gouvernement de Philippe Couillard menace de démanteler, révélait *Le Droit* dans son édition d'hier.

Québec s'apprête à forcer le regroupement des onze CDR en une seule entité unique. Le porte-parole du ministère de l'Économie, de l'Innovation et des exportations (MEIE), Jean-Pierre D'Auteuil, précise que cette opération s'inscrit dans un plan stratégique du Conseil québécois de la coopération et de la mutualité qui vise l'ajout de 20 000 emplois nets dans les coopératives, le démarrage de 700 à 800 nouvelles coopératives et l'atteinte d'un chiffre d'affaires pour ces entreprises de 45 milliards de dollars en 2020.

M^{me} David accuse le gouvernement libéral de Philippe Couillard « d'autoritarisme » dans le domaine du développement régional.

« Ce gouvernement est affamé d'autorité, lance-t-elle. Après avoir aboli les diverses structures publiques de développement régional qui existaient comme les CLD et les CRÉ, il s'attaque maintenant à d'autres instances de développement régional, les CDR. Décidément, rien ne l'arrête. Depuis son élection, le gouvernement n'a rien d'autre à offrir aux régions que fermetures et mises à pied. Nous sommes loin de la fameuse relance économique promise. Les CDR sont des acteurs régionaux majeurs dans la création et la consolidation d'emplois en régions, surtout dans le tiers secteur comme l'économie sociale. En faisant pression sur les organismes pour forcer une fusion nationale, ce gouvernement

continue de montrer ses vraies couleurs. »

FILIÈRES PORTEUSES

La fusion des coopératives de développement régional (CDR) répond à des impératifs d'optimisation des ressources humaines et des budgets et permettra du même coup « d'actualiser un modèle d'intervention inchangé depuis une vingtaine d'années », assure de son côté le MEIE.

Le porte-parole du MEIE estime que cette fusion permettra au milieu coopératif de se concentrer sur 12 filières jugées porteuses pour le milieu coopératif, notamment les domaines de l'agroalimentaire, la foresterie, les technologies de l'information, le tourisme, l'habitation et l'énergie verte.

« Ce changement permettra d'actualiser le modèle d'intervention inchangé depuis une vingtaine d'années et de répondre efficacement à la transformation de l'environnement économique, précise M. D'Auteuil. Il simplifiera le mode de fonctionnement et disposera d'équipes dédiées seulement au développement des nouvelles filières économiques. Il facilitera le partage d'expertise. »

Le porte-parole du MEIE soutient que les CDR tel qu'actuellement structurées « entraînent des coûts importants en administration, en communication et en frais comptables ». Québec affirme que les sommes économisées « pourraient » être affectées au développement et à la promotion du modèle coopératif.

Le MEIE mentionne que les conseils d'administration des CDR actuelles devront se transformer en « comité consultatif pour dégager des idées de développement spécifiques à chaque région. « Une équipe de développement sera maintenue dans chaque région afin de soutenir les nouveaux projets coopératifs », ajoute M. D'Auteuil.



Forfaits esthétiques printaniers à faire fondre la compétition!

- Lavage extérieur
- Lavage du dessous de la carrosserie
- Décontamination de la peinture
- Nettoyage intérieur (aspirateur, nettoyage du tableau de bord et du recouvrement des portières)
- Nettoyages des glaces
- Application d'une cire à l'orbital
- Traitement de pare-brise Aquapel

POUR SEULEMENT
89⁹⁵\$ Auto | **109⁹⁵\$** Camion

Votre véhicule a besoin d'un shampoing intérieur ?

Demandez l'évaluation d'un expert!

Informez-vous sur nos autres services offerts!

20\$ DE RABAIS sur tous nos forfaits de 159⁹⁵\$ et plus

Département mécanique SPÉCIAUX DU PRINTEMPS

Remplacement des pneus et équilibrage des roues

à partir de **49⁹⁵\$**

Alignement des roues à partir de **39⁹⁵\$**



À l'achat de pneus d'été, obtenez l'entreposage **GRATUITEMENT**

Promotion valide jusqu'au 29 mai 2015

Chagnon HONDA

1711, rue Principale, Granby
450 378-9963

www.chagnonhonda.com
service@chagnonhonda.com



HONDA
PIÈCES ET SERVICE **D'ORIGINE**

Heures d'ouverture:

Lundi au jeudi : 7 h 30 à 17 h 30
Vendredi : 7 h 30 à 17 h

BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE ?

Méline Descarreaux, CHA*

Courtier hypothécaire
Service sans frais**

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

30 ans



Tél. 450 378 2020

*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités. **Hypothèque résidentielle

www.lhypothèque.com

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **FRANÇOIS BEAUDOIN**Directeur de l'information **MARC GENDRON**

ÉDITORIAL

Un mot: respect

MARC GENDRON

marc.gendron@lavoixdelest.ca



Un mot ressort des propos tenus par Suzanne Roy, mairesse de Sainte-Julie et présidente de l'Union des municipalités du Québec, lors de l'entrevue éditoriale qu'elle a accordée à *La Voix de l'Est*: respect.

Respect des compétences et du pouvoir de dépenser des municipalités, respect des élus qui consacrent de leur temps et de leurs énergies au service du public, respect des employés municipaux, civils et policiers, qui travaillent à assurer la qualité de vie et la sécurité des citoyens, mais surtout, respect de la capacité de payer du contribuable.

Les défis du monde municipal sont nombreux, admet M^{me} Roy. Celui du financement des opérations courantes des municipalités en est un des plus importants. Au fil des années, l'éventail des responsabilités municipales n'a cessé de croître: certifications Amie des aînés et Amie des enfants, politiques sociales, de saines habitudes de vie, d'inclusion des personnes handicapées et de développement durable. Les tâches augmentent, tout comme les dépenses en découlant, mais les revenus ne suivent pas.

Selon les chiffres avancés par M^{me} Roy, 71 % des revenus des municipalités proviennent des impôts fonciers, de la taxe municipale si vous préférez, alors que seulement 50 % de leurs dépenses vont en services directs au citoyen.

« Tout de suite, on voit que ça ne fonctionne pas », dit-elle.

D'autant plus qu'en raison du vieillissement de la population, la situation devient de plus en plus insoutenable.

« Les gens ont moins de revenus, la valeur de leur maison augmente, ils doivent donc payer plus. Il y a là une situation très difficile pour les municipalités. »

DIVERSIFIER LES SOURCES DE REVENUS

La solution réside selon elle dans la diversification des sources de revenus des municipalités.

« On subventionne des organismes qui organisent des festivals et des activités. Le gouvernement du Québec va en retirer des taxes, le gouvernement

fédéral va en retirer des taxes et nous, tout ce qu'on en retire, c'est beaucoup d'espoir. L'espoir que ces événements vont attirer assez de gens pour permettre aux commerces de nos villes de survivre, l'espoir que de jeunes familles vont nous visiter et choisir de venir s'installer chez nous. »

L'UMQ propose qu'un point de pourcentage de la TVQ soit attribué aux trésoreries municipales.

L'idée est intéressante, mais dans le contexte précaire dans lequel se retrouvent les finances publiques, les chances que le gouvernement accepte de se priver ainsi de millions de dollars sont minces. Difficile de croire que Québec accepte de céder ne serait-ce que 1 % de sa taxe de vente.

Au mieux, le gouvernement risque d'augmenter sa taxe de vente afin d'accommoder les municipalités, leur faisant ainsi porter l'odieux de cet alourdissement du fardeau fiscal des Québécois.

CONDAMNÉES À LA CROISSANCE

Le statu quo condamnerait les municipalités à une croissance perpétuelle. La seule façon actuellement à leur disposition pour suivre la croissance des dépenses, c'est de développer de nouveaux quartiers résidentiels, commerciaux et industriels afin de récolter de nouveaux deniers qui ne serviraient qu'à payer pour les dépenses courantes. D'autant plus que Québec oblige les municipalités à densifier leur noyau urbain et ajoute sans cesse des contraintes administratives et réglementaires qui freinent, ou à tout le moins ralentissent, le développement immobilier, surtout en région à vocation agricole.

« Il faut revoir notre mode de fonctionnement municipal. On ne veut pas plus d'argent du citoyen. C'est toujours le même citoyen. Il n'y a pas un citoyen granbyen, québécois et canadien. C'est la même poche en bout de ligne », illustre-t-elle.

Alors que le nouveau pacte fiscal entre Québec et les municipalités reste toujours à définir, espérons que les deux parties en viennent à une entente qui saura les satisfaire, mais surtout, qui ne fera pas encore du citoyen sa seule source de financement.

Une trentaine de plaques de bronze dérobées dans un cimetière



LA VOIX DES LECTEURS

Lettre ouverte à Omar Khadr

Omar, tu me permettras de t'appeler Omar, car je pourrais être ton père, je te présente mes excuses. Pas seulement les miennes d'ailleurs, celles de tous les Canadiens, qu'ils le veuillent ou non. Le gouvernement canadien t'a non seulement abandonné, mais a participé à ta condamnation et s'entête encore à vouloir la faire appliquer jusqu'au bout alors même qu'elle est immorale selon le droit canadien, selon le droit américain et selon le droit international; il a fallu un tour de passe-passe du droit militaire américain pour justifier le mal qui t'a été fait. Notre gouvernement, que nous avons élu, est responsable et nous sommes donc responsables. Car notre vote les a mis au pouvoir, même en votant contre eux ou en nous abstenant de voter, et nous sommes coupables avec eux.

Excuse-moi. Excuse-nous.

Tu as maintenant presque le droit d'être libre, avec un bracelet électronique sur le corps, avec les services de renseignement sur le dos et avec les conservateurs à tes trousses. Mais aussi avec des centaines de milliers de gens qui appuient ta cause depuis le début. Va les voir. Va leur parler. Écris. Raconte. Raconte-nous ce que c'est d'être blessé dans une guerre qui nous est imposée par des gens qui sont censés nous aimer. Raconte-nous ce que c'est que d'être arrêté et mis au secret alors que l'on a quinze ans. Raconte-nous ce que sont les interrogatoires interminables que l'on doit subir. Raconte-nous une adolescence derrière les barreaux plutôt que devant les filles, la télé et les profs ennuyeux (dans cet ordre!). Raconte-nous

ce que c'est que d'être enfoncé par le gouvernement qui devrait nous aider, qui devrait croire au Canada et en ses citoyens.

Tu as une bombe dans la tête. Cela pourrait être une bombe de haine, de rancune et de colère. Mais cela peut aussi être une bombe d'ouverture, d'exemplarité, de valeurs humaines. Fais exploser cette bombe-là. Montre à tous que l'on peut grandir droit dans les conditions les plus difficiles. Humilie ceux qui t'ont humilié en racontant ton histoire.

Aide-nous à devenir meilleurs. Explique-nous. Réfléchis à ce qui est le plus important, à la manière de le dire et raconte-le-nous. Prends la route et la parole Omar. Nous avons besoin de ta vérité.

Bernard Demers
Béthanie



POUR NOUS ÉCRIRE
opinions@lavoixdelest.ca

En niqab à sa cérémonie de citoyenneté

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD
La Presse

Trois mois après que le débat eut fait rage partout au pays, une juge de la citoyenneté a accepté qu'une femme assiste à la quasi-totalité de sa propre cérémonie de citoyenneté en étant vêtue d'un niqab, plus tôt cette semaine à Montréal.

La présence d'une candidate citoyenne vêtue d'un tel voile intégral est rarissime, selon une source gouvernementale.

La toute nouvelle citoyenne canadienne a toutefois respecté les règles en vigueur et s'est découvert le visage pendant quelques instants, le temps de prêter serment.

Certaines personnes dans l'audience ont ressenti un malaise face à la présence du niqab, ce voile intégral qui n'est percé que d'une étroite fente pour permettre la vision. Mais aucun esclandre n'est venu troubler la cérémonie, tenue mercredi dernier au Centre hellénique de Montréal de Côte-des-Neiges.

La femme était accompagnée d'un homme, qui portait les vêtements et la barbe traditionnels des salafistes, et de deux enfants. La cérémonie réunissait plus d'une centaine de personnes.

Les individus sur le point de devenir citoyens canadiens étaient tour à tour appelés à l'avant de la salle pour prêter serment à la reine et au Canada.

Selon nos informations, la femme portant un niqab s'est découverte le visage au moment de prêter serment.

« Ce sont des cas très, très, très rares, a indiqué une source

gouvernementale. C'est minime, sur le nombre de cérémonies qui se tiennent. »

SURSIS

À la mi-février, la Cour fédérale a permis à une Ontarienne de prêter serment à visage couvert. Ottawa a toutefois porté cette décision en appel.

Il y a trois semaines, les procureurs fédéraux ont toutefois obtenu un sursis de cette décision, le temps que la contestation soit entendue. La procédure initiale est donc revenue en vigueur.

« La politique selon laquelle tous les candidats doivent se montrer le visage lorsqu'ils prêtent le serment de citoyenneté demeure en place en attendant l'issue de l'appel », a confirmé le Ministère, dans un courriel.

Citoyenneté et Immigration Canada a confirmé que « les règles concernant le visage découvert lors des serments ont été respectées » lors de la cérémonie en question.

L'enjeu avait créé un vif débat partout au Canada cet hiver. Le gouvernement Harper avait clairement pris position contre la possibilité pour une musulmane de se couvrir le visage pendant sa prestation de serment, alors que néo-démocrates et libéraux étaient en faveur.

Un député conservateur s'était toutefois fait rabrouer par son propre parti après avoir invité les immigrantes à « rester dans le pays où vous êtes » si elles planifient porter un niqab lors de leur cérémonie de citoyenneté. Larry Miller s'était ensuite excusé, soulignant toutefois qu'il demeurerait opposé aux prestations de serment à visage couvert.



ST-CHRISTOPHE
Hôtel - Boutique & Spa

*Bistro
le Piccolo*

**TABLE
D'HÔTE**

Grillades
portugaises
...
Vin d'importation
privée avec
sommelier
...
Terrasse avec
vue sur le lac

*Brunch
de la fête
des Mères*

24,95\$

et

*Grande
promotion pour
gâter votre
maman :*

**SOUPER + SOINS
AU SPA POUR
59,95\$**

*Spa
St-Christophe*

Massothérapie
...
Épilation définitive
...
Soins anti-âge
...
Esthétique

**SPA
NORDIQUE**

disponible
pour les
gens locaux
du dimanche
au vendredi
pour seulement
20\$



www.hotelstchristophe.com
450 405-4782



restaurant - bistro - bar



20^e
anniversaire

Venez nous rencontrer!

**NOUVELLE
ADMINISTRATION**

- Vente de piscine/spa
- Pièces
- Produits

- Service
- Entretien
- Réparation
- Installation

MEMBRE DU GROUPE RÉGRÉEAU

1396, rue du Sud, Cowansville 450 266-6003

TRAGÉDIE DE LAC-MÉGANTIC

Le recours collectif autorisé

RENÉ-CHARLES QUIRION

La Tribune

SHERBROOKE — Le recours collectif intenté à la suite de la tragédie de Lac-Mégantic a été autorisé contre World Fuel services et la compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique (CP).

Ces deux compagnies sont les seules poursuivies à la suite de la tragédie du 6 juillet 2013 qui a fait 47 morts et détruit le centre-ville de Lac-Mégantic qui ont choisi de ne pas s'inclure dans le règlement proposé en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC) de la Montreal, Maine & Atlantic (MMA).

En échange de leur participation dans le Fonds d'indemnisation des victimes de Lac-Mégantic, qui atteint près de 300 millions \$, les autres entreprises poursuivies pourraient obtenir une quittance des poursuites intentées aux États-Unis ainsi qu'au Canada dans le cadre du recours collectif.



Plus de 3000 citoyens se sont déjà inscrits au recours collectif. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

« Quant à tous les autres intimés (...), les procédures demeurent suspendues en raison de l'ordonnance et vertu de la LACC et du dépôt d'un plan d'arrangement auquel ces intimés participent et qui doit être soumis le 9 juin 2015 à une assemblée des créanciers.

Le Tribunal n'a donc pas à se prononcer, tout au moins à ce stade-ci, sur la demande d'autorisation contre eux et n'aura peut-être jamais à le faire si la proposition est éventuellement acceptée par la majorité des créanciers et approuvée par le Tribunal »,

explique le juge Martin Bureau de la Cour supérieure dans sa décision rendue hier.

Le recours collectif a été intenté par trois citoyens de Lac-Mégantic Louise-Serge Parent, Serge Jacques et Guy Ouellet. Plus de 3000 s'y sont déjà inscrits.

World Fuel était le vendeur des liquides de schiste expédiés par les trains de CP et de la MMA à partir du Dakota du Nord vers les raffineries Irving à Saint John au Nouveau-Brunswick.

Dans son jugement en autorisation, le juge Bureau identifie les questions qui devront être traitées collectivement lors d'un éventuel procès.

Est-ce que World Fuel a agi raisonnablement pour que les liquides de schiste transportés du Dakota du Nord vers Saint John au Nouveau-Brunswick soient classifiés et étiquetés adéquatement dans le respect de la législation et des règlements concernant le transport des matières dangereuses ?

LIQUIDES DE SCHISTE

Est-ce que les liquides de schiste étaient adéquatement classifiés et étiquetés ?

Si de telles erreurs sont prouvées, ces erreurs de classification et d'identification sont-elles la cause et ont-elles favorisé l'incendie, les explosions et la contamination qui ont suivi le déraillement du 6 juillet 2013 à Lac-Mégantic ?

Le juge devra se pencher sur la question si World Fuel a agi raisonnablement pour que le liquide de schiste soit acheminé de manière adéquate et en toute sécurité.

Est-ce que World Fuel et CP savaient ou auraient dû savoir que le contenu des wagons-citerne DOT-111 étaient mal classifiés et identifiés ? Que ces liquides étaient plus volatils, explosifs et inflammables que le pétrole brut typique ?

Est-ce que ces deux défenseurs ont été négligents en utilisant les DOT-111 pour le transport de cette matière ? Est-ce que ces wagons-citernes étaient appropriés ? Et est-ce que cette décision a causé ou favorisé les événements tragiques de Lac-Mégantic ?

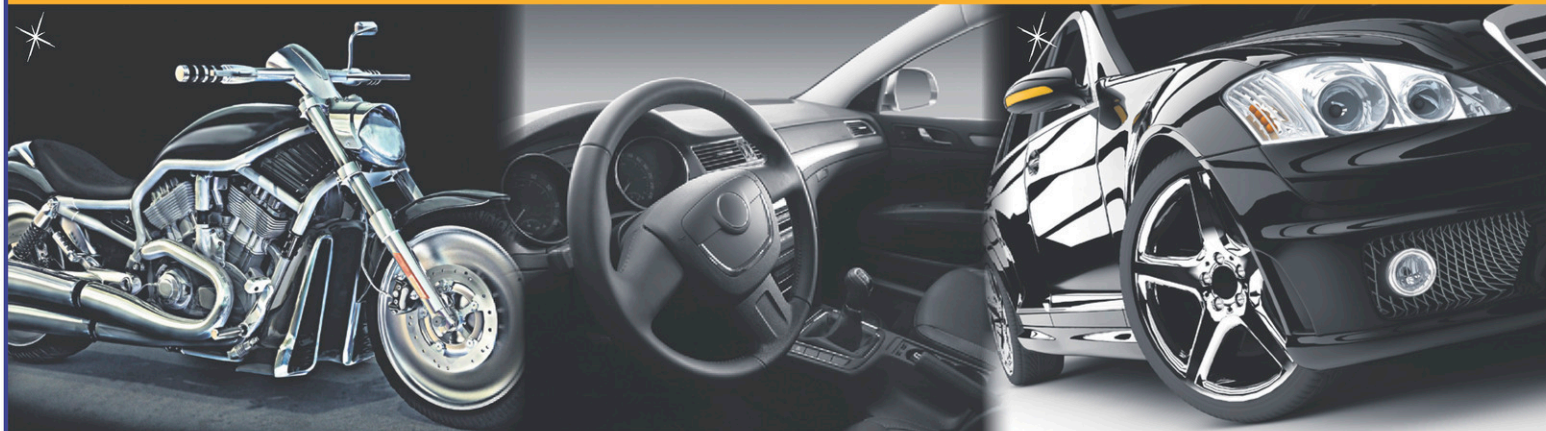
Est-ce que CP a été négligent dans les discussions concernant le choix du trajet entre le Dakota du Nord et Saint John ? Est-ce que CP a eu un rôle prépondérant et fautif dans la détermination finale du trajet et du transporteur utilisé, soit la MMA ?

CP et World Fuel ont-ils été négligents de suggérer, permettre et recommander que les liquides de schiste passent sur la voie ferrée de la MMA ?

Le juge du recours collectif devra aussi déterminer la nature et l'étendue des dommages et si les membres du recours ont droit à des dommages et intérêts corporels, moraux et matériels.

PORTES OUVERTES

LE DIMANCHE 17 MAI, de 13 h à 16 h



NANO
INNOV

- POLISSAGE
- ENTRETIEN
- TRAITEMENT
- NETTOYAGE
- SCELLANT
- AUTRES SERVICES À VENIR

LES 5 PREMIERS CLIENTS qui prendront rendez-vous pour un service de protection extérieure **se mériteront un ensemble d'entretien d'une valeur de 75 \$ à 125 \$** selon le choix de service approprié.

363, boul. Boivin • 450 577-0930 • nanoinnov@hotmail.com | Michel Labbé, propr.

TAXE FÉDÉRALE SUR LES PRODUITS HYGIÉNIQUES FÉMININS

Le gouvernement poussé à l'annuler

STEPHANIE LEVITZ
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le gouvernement Harper a indiqué qu'il appuierait une motion présentée par le Nouveau parti démocratique (NPD) en faveur de l'abolition de la taxe fédérale sur les produits hygiéniques féminins. La mesure sera présentée dans un prochain budget, selon les conservateurs.

Plusieurs députés ont tenté depuis 2004 de présenter des projets de loi d'initiative parlementaire sur le sujet, dont un actuellement à l'étude qui a été présenté par la néo-démocrate Irene Mathysen.

Or, depuis le mois de décembre, plus de 72 000 personnes ont signé une pétition en ligne pour réclamer l'annulation de la taxe sur les produits hygiéniques féminins, qui viserait injustement les femmes, dit-on.

Cet élan a poussé les néo-démocrates à utiliser l'une de leurs rares journées d'opposition pour débattre de la motion.

La secrétaire parlementaire pour la Condition féminine, Susan Truppe, a affirmé hier que



La députée néo-démocrate Niki Ashton encourage le gouvernement à agir maintenant. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

le gouvernement donnerait son appui au texte et qu'il considérerait cette proposition dans les prochains budgets.

AGIR MAINTENANT

La députée néo-démocrate Niki Ashton a toutefois encouragé le gouvernement à agir maintenant.

« Ce genre d'appui n'est pas suffisant », a tranché M^{me} Ashton,

ajoutant qu'il s'agissait d'une mesure facile à implanter.

Plusieurs autres députés du parti se sont levés à la Chambre des communes jeudi pour présenter des pétitions en faveur du changement, qui coûterait selon le NPD 36 millions \$ au gouvernement. Le dépôt de pétitions contraint le gouvernement à transmettre une réponse formelle dans les 45 jours suivants.

Les partisans de ce projet de loi plaident que ces biens sont essentiels et ne constituent pas des produits de luxe. Selon eux, s'il n'y a pas de taxe sur les cerises confites, sur les gâteaux de mariage ou sur les articles contre l'incontinence, il ne devrait pas y en avoir sur les produits hygiéniques féminins.

« C'est une taxe obligatoire assumée par seulement la moitié de la population. C'est une taxe qui repose sur des caractéristiques biologiques et même si ça peut sembler mineur, elle met un fardeau injuste sur les femmes, les transgenres et les autres personnes qui ont des menstruations », a déploré Kathleen Fraser, l'une des instigatrices de la pétition en ligne.

Pierres & Pavés
139
Vente de produits d'aménagement paysager
www.pp139.ca
450 777-7633
Entrée par le 1090, rue Dufferin, Granby

- Pavé uni • Murets
- Dalles • Bordures • Marches
- Galets de rivière
- Pierres à rocailles
- Pierres des champs

Transport de gravier en petite et moyenne quantités

Techo-Bloc
Pierres Précieuses^{MD} | Precious StonesTM

Les Productions **CATS** présentent
les camps d'été Artistiquement toi 2015!
Théâtre
Du 29 au 3 juillet

Inscrivez-vous avant le 15 avril 2015 et économisez 15\$ sur nos camps!

Enfants de 5 à 13 ans
Inscription et informations 450 777-7932
www.lesproductionscats.skyrock.com

Sous la direction de **Caroline Lalumière**
Directrice de Les Productions CATS
Enseignante en arts dramatiques
Metteur en scène
B.A. Bachelière Arts
Diplômée en administration scolaire

Bonne fête des Mères!

Sublime fleuriste

355, boul. Leclerc Ouest, Granby • 450 372-2881
www.sublimefleuriste.com
(anciennement Rita Fleuriste)

FUTUR CAMP POUR LE DROIT AU LOGEMENT

D'autres personnalités en appui

LIA LÉVESQUE

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le futur camp à durée indéterminée que le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU) va bientôt installer au centre-ville de Montréal a reçu d'autres appuis publics de personnalités qui, comme lui, veulent sensibiliser les dirigeants politiques et la population en général aux besoins en matière de logement.

Déjà 24 personnalités avaient appuyé ce Camp pour le droit au logement ; 16 autres se sont ajoutées hier. Les Judy Richards, Alexis Martin, Philippe Falardeau et Normand Baillargeon, entre autres, ont rencontré la presse pour expliquer pourquoi ils soutenaient cette cause.

Le futur camp jouit également de l'appui d'organismes, comme Médecins du monde Canada, la Fédération des femmes du Québec, le Regroupement des maisons pour femmes victimes

de violence conjugale, la CSN, la FTQ, la CSQ et d'autres.

Le FRAPRU implantera son camp le 21 mai, au centre-ville de Montréal, dans un endroit qu'il refuse de dévoiler. L'installation du camp sera précédée d'une manifestation.

APPEL À LA COMPRÉHENSION

À ce jour, le maire de Montréal, Denis Coderre, a refusé de dire s'il le tolérerait, affirmant qu'il traverserait le pont quand il sera rendu à la rivière. Encore hier, le coordonnateur du FRAPRU, François Saillant, a fait appel à sa « compréhension ».

Le FRAPRU a sollicité ces appuis de personnalités dans le but d'accroître ses chances que le camp soit toléré, voire accepté par les autorités municipales et policières. Il assure que les activités autour de son camp auront lieu dans le calme. Des familles, des personnes handicapées s'y présenteront à l'occasion. Le camp doit abriter une centaine de personnes, a précisé François Saillant, coordonnateur du FRAPRU.

« Au Québec, il y a de la richesse, de l'argent, des ressources. Ce qu'on ne fait pas, c'est la répartir. Ce que les gouvernements font bien, c'est créer de la pauvreté. Couper dans le logement social, ce n'est pas créer de la richesse, ce n'est pas de la rigueur, ce n'est même pas de l'austérité, c'est de la création de la pauvreté », a tonné le cinéaste Philippe Falardeau, qui a pris la parole publiquement pour appuyer le Camp pour le droit au logement.

« Stop, spécialement dans un contexte où on a trouvé des fonds publics pour créer une immense maison à Québec pour un club de hockey qui n'existe pas, et, parallèlement à ça, on coupe dans les subventions de 1500 logements sociaux. C'est une aberration », a critiqué M. Falardeau.

POUR LES ENFANTS

Le comédien et dramaturge Alexis Martin a dit appuyer la cause notamment pour que les enfants aient un toit décent sur la tête et puissent s'épanouir. Il a donc plaidé pour « l'importance

d'avoir une maison stable, où les parents ne sont pas stressés d'avoir à payer un loyer exorbitant, n'ont pas besoin de couper sur la nourriture ou les vêtements ou les livres ou les loisirs, pour que l'enfant se sente dans une sphère de liberté. La maison c'est ça au fond », a-t-il résumé.

« Je suis pour ce camp parce que je suis pour une société plus juste. Je veux qu'on voit ceux qu'on s'efforce de cacher », a clamé pour sa part l'essayiste Normand Baillargeon.

Ce camp vise entre autres à convaincre les gouvernements fédéral et provincial d'investir davantage dans le logement social.

Sur la scène fédérale, les subventions versées depuis plusieurs années à 554 000 logements sociaux au Canada, dont 125 000 au Québec, arrivent peu à peu à échéance. Et le gouvernement ne semble pas prêt à poursuivre cette aide, indique M. Saillant. Les locataires qui occupent ces logements sociaux risquent donc de se retrouver face à d'importantes



« Au Québec, il y a de la richesse, de l'argent, des ressources. Ce qu'on ne fait pas, c'est la répartir », a tonné le cinéaste Philippe Falardeau, qui a pris la parole publiquement pour appuyer le Camp pour le droit au logement.

— PHOTO IVANOH DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE

hausse de loyer de 200 \$, voire 300 \$ par mois et plus.

Sur la scène provinciale, Québec prévoit réaliser 1500 logements sociaux, alors qu'il en avait planifié 3000 au cours des dernières années.

Publireportage

Bijouterie Brouillette et fils : un joyau depuis plus de 76 ans!

La Bijouterie Brouillette et fils compte parmi les plus anciennes entreprises familiales de Granby. Fondée en 1939 par M. Yvan Brouillette, elle fait partie du paysage commercial depuis plus de trois quarts de siècle! Aujourd'hui propriété de Mario Brouillette, le fils d'Yvan, le commerce a bâti sa renommée sur son professionnalisme et son service de qualité supérieure.

Bijoutier dans l'âme, Mario Brouillette est constamment à l'affût des plus récentes tendances. Le commerce possède d'ailleurs son propre site Internet transactionnel www.boutique.bijouteriebrouillette.ca.

À la Bijouterie Brouillette et fils, vous trouverez une vaste gamme de bijoux et de montres de grande qualité dans



un éventail de prix pouvant convenir à tous les budgets. Parmi les nombreuses marques, les magnifiques bijoux et Steelx ainsi que les montres Seiko figurent parmi les plus populaires.

Reconnus à titre de spécialiste en réparation de bijoux, M. Brouillette

et son équipe offrent également les services de création, d'évaluation et de gravure. Ils possèdent aussi les équipements et les connaissances nécessaires au soudage de montures de lunettes en titane et en acier. Enfin, le commerce est un des rares au Québec à faire du remodelage à partir de vieux bijoux.



171, rue Principale
Granby
450 372-7242

Découvrez notre nouveau site en ligne
www.boutique.bijouteriebrouillette.ca

Conférence de Gregory Charles

Pour réussir... il faut y croire!

Brunch bénéfique avec Gregory Charles
au profit du Centre Jean-Paul-Regimbal

Dimanche 17 mai 2015
à compter de 10 h 30, à l'hôtel Castel et spa confort
901, rue Principale à Granby

www.cjpr.ca
450 372-5125
Le billet est au prix de
70\$ par personne

Un reçu d'impôt de 35\$
sera émis sur demande

Desjardins

Les Trinitaires

CENTRE
Jean-Paul-Regimbal

Québec réduira son financement aux CHSLD

TOMMY CHOUINARD
La Presse

QUÉBEC — Les aînés paieront plus, et l'État, moins. Le gouvernement Couillard réduira en effet son financement aux CHSLD d'une somme équivalente à la hausse du tarif exigée des personnes hébergées. Les services ne seront donc pas financés davantage.

L'information a été confirmée cette semaine par un haut fonctionnaire, en commission parlementaire.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Gaétan Barrette, lui a demandé d'expliquer à l'opposition la « mécanique » du financement des CHSLD. « Ce qu'il faut comprendre, c'est que le financement que le Ministère attribue aux établissements est un financement qui prend en considération le niveau de contribution des adultes hébergés », a affirmé le sous-ministre adjoint à la Santé, responsable du financement des établissements, François Dion.

Il a confirmé ensuite qu'une hausse du tarif, supérieure à l'inflation, entrera en vigueur. « Or, ça diminue d'autant notre financement, a-t-il précisé. C'est essentiellement, je dirais, une contre-mesure qui fait en sorte que c'est payé par l'usager (...). On maintient dans l'établissement le niveau de dépenses, mais au lieu d'être financé par le gouvernement, c'est financé par l'usager par une augmentation annuelle qui est prévue. » Bref, les personnes âgées paieront davantage pour des services qui resteront les mêmes.

AU-DELÀ DE L'INFLATION

Dans le cahier explicatif des crédits du ministère de la Santé, Québec a écrit que le financement des CHSLD sera réduit de 10,4 millions cette année parce que le tarif augmentera de 2,5 % au-delà de l'inflation — qui est de 1,8 % en 2015, pour une augmentation totale de 4,3 %. Le ministre Barrette a toutefois affirmé que le chiffre de 2,5 % est une « coquille ». Mais il n'a pas précisé si la baisse de subvention de 10,4 millions constitue une erreur. Notons que des erreurs dans les crédits sont exceptionnelles : il s'agit de documents vérifiés et contre-vérifiés.

Chose certaine, Gaétan Barrette a confirmé que le tarif des CHSLD augmentera de façon supérieure à l'inflation chaque année. Il a dit que ce sera moins que 4 %, sans donner plus de précisions. Le Conseil des ministres prendra une décision bientôt. Le premier

ministre Philippe Couillard promettait pourtant en décembre dernier qu'il n'augmenterait pas les tarifs au-delà de l'indexation pour l'avenir. Les contribuables ont fait leur part, disait-il.

MAXIMUM DE 1790 \$

Le tarif des CHSLD s'élève à l'heure actuelle à un maximum de 1789,80 \$ par mois pour une chambre individuelle et il est indexé depuis des années. Plus de 60 % des 37 000 personnes hébergées paient la somme maximale.

Selon un document officiel du Ministère appelé les Comptes de la santé, les adultes hébergés en établissement public, surtout des CHSLD, ont payé un total 640 millions de dollars l'an dernier, une

somme en hausse de 1,6 %. Leur part dans le financement des établissements s'élève à 21,6 % à l'heure actuelle.

De son côté, l'État a versé 2,3 milliards, une augmentation de 1,5 % par rapport à l'année précédente. Sa part se chiffre à 78,4 %. Elle sera revue à la baisse au cours des prochaines années, en raison de l'augmentation de la contribution des personnes hébergées, comme l'a expliqué le haut fonctionnaire.

JUSTIFICATION

Le gouvernement Couillard justifie la hausse en disant que le Vérificateur général a noté en 2012 un écart important entre le tarif et le coût réel du gîte et du couvert dans les CHSLD.



Le tarif des CHSLD s'élève à l'heure actuelle à un maximum de 1789,80 \$ par mois pour une chambre individuelle et il est indexé depuis des années.

— PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

DERNIÈRE CHANCE

VENTE DE FERMETURE

IL NE RESTE QUE QUELQUES JOURS SEULEMENT

RABAIS
MINIMUM
DE

50

%

SUR LA MARCHANDISE À LIQUIDER

IL EST ENCORE POSSIBLE DE COMMANDER

50%

60%

70%

80%

DE RABAIS

ÉLECTROMÉNAGERS
MATELAS
MEUBLES

TOUT EST RÉDUIT!

MEUBLES
DENIS RIEL

FARNHAM 1470 St-Paul Nord • 450 293-3605

Aussi à St-Jean-sur-Richelieu

payez, EMPORTEZ et
ÉCONOMISEZ!

Le plus gros cratère du monde... au Québec?

resto déli

MO
smoked meat

Le meilleur smoked meat des Cantons!

Le smoked meat de MO est macéré, épicé et fumé de façon artisanale dans notre fumoir selon la tradition.

- Déjeuner, dîner et souper
- Bière maison et vin
- Terrasse
- Pour emporter
- Aire de pique-nique

Jeudi : 7 h à 14 h • Vendredi : 7 h à 20 h
Samedi : 7 h à 21 h • Dimanche : 7 h à 16 h

1215, rue de Shefford, **BROMONT** | 450 534-0508

3722169

LB
Avocats inc.

En activité depuis 1993, LB Avocats inc. est fière de s'impliquer dans la communauté. Un partenaire à vos côtés quand il le faut.

UNE ÉQUIPE
UN PARTENAIRE

DROIT CORPORATIF • DROIT CIVIL • DROIT FAMILIAL

LB Avocats inc.

201-170, rue de Sherbrooke, Cowansville | 450 266-1700

www.lbaavocats.com

3739431

Trois géologues croient qu'une météorite aurait laissé des traces des monts Otish jusque dans Charlevoix

Le Soleil

Le plus gros cratère du monde serait-il au Québec? La question risque d'être controversée et débattue pendant longtemps entre experts, mais trois géologues ont présenté cette semaine des indices qui leur font croire qu'une météorite énorme se serait abattue sur le nord du Québec, il y a 2,1 milliards d'années, et aurait laissé un cratère littéralement monstrueux, allant des monts Otish jusque, possiblement, dans Charlevoix.

Les géologues Serge Genest et Francine Robert de la firme Omega, et Normand Goulet, professeur à l'UQAM, ont exposé leurs « éléments de preuve » lors de l'assemblée commune qui viennent de tenir à Montréal quatre des principales associations géologiques d'Amérique du Nord. Ils reconnaissent eux-mêmes qu'il leur reste « beaucoup de travail à faire » pour convaincre leurs collègues, mais croient bien avoir mis le doigt sur « the big one », a indiqué M. Goulet lors de sa présentation.

« Tout d'abord, il y a la morphologie de l'endroit », a-t-il indiqué au Soleil. « De Chibougamau [où l'on a trouvé des signes de pressions extrêmes pouvant trahir un impact de météorite, NDLR] à Mistassini aux monts Otish, ça fait un quart de cercle. » Le lac Mistassini lui-même a d'ailleurs la forme d'un arc de cercle et pourrait être un bout de la frange du cratère.

Mais si, à partir de ce quart de cercle, on extrapolait le reste — en présupant que l'arc dont on



Le lac Mistassini — PHOTO ARCHIVE LA PRESSE

dispose n'a pas été trop déformé —, cela donnerait un cratère de 300 à 500 kilomètres de diamètre qui se rendrait jusqu'au fleuve.

Ce serait, si la découverte se confirme, davantage que le plus grand cratère connu et confirmé à l'heure actuelle, celui de Vredefort, en Afrique du Sud, qui en mesure 300 kilomètres. Et ce pourrait être deux fois plus que le célèbre cratère de Chicxulub (180 kilomètres), au Mexique, dont l'impact a vraisemblablement provoqué l'extinction des dinosaures, il y a 65 millions d'années.

Nos trois géologues estiment que « leur » météorite serait tombé il y a environ 2,1 milliards d'années, une époque où il n'y avait à peu près que des bactéries sur Terre.

DES INDICES

Les indices trouvés le long du présumé cratère et mis de l'avant par le trio de géologues proviennent en grande partie de travaux d'exploration menés par M. Genest — qui a découvert plusieurs gisements d'uranium au Québec. Y figurent ce que le trio considère être des « cônes de choc », soit des structures striées en forme de cône que seuls des impacts météoritiques ou des explosions nucléaires peuvent imprimer dans le roc. M^{me} Robert a également fait état de multiples signes montrant qu'il y a eu de la roche en fusion un peu

partout dans les monts Otish. Il n'y a évidemment pas que la chute d'un astéroïde qui peut faire fondre la roche : par exemple, les fameuses « collines montréalaises », comme le mont Saint-Hilaire, que l'on voit le long de l'autoroute 20 et qui semblent sortir de nulle part au milieu de la plaine, sont des exemples de magma qui est remonté des profondeurs de la Terre et qui a durci en surface.

SCEPTICISME

Le secteur des monts Otish a également un système de failles en arcs de cercle concentriques avec la forme du lac Mistassini.

Cela dit, les présentations de M. Goulet et de M^{me} Robert — M. Genest n'avait pas pu se déplacer — ont été reçues avec un certain scepticisme, des géologues présents disant notamment qu'au moins une partie des observations pouvait s'expliquer autrement, comme par une faille connue qui traverse tout le Québec et qui passe dans le secteur.

M. Goulet ne s'étonne pas de ces réactions. « Même à Sudbury [qui doit sa richesse minière à un cratère d'impact de 250 kilomètres, le deuxième plus grand du monde, NDLR], ça a pris 30 ou même 40 ans avant que l'hypothèse de la météorite commence à être acceptée. Et il y en a encore qui doutent! »

BESOIN D'ESPACE ?



NOS LITS MURAUX sont LA SOLUTION sur mesure pour tous les budgets !
Ventes / Services-conseils / Installation
Appelez-nous, nos prix sont **IMBATTABLES!**

THERAMURAL™

Michel Therrien 450 531-8043
therrien1950@hotmail.com

3729427

**TERRAINS
À VENDRE**

-ROXTON POND-

Pour
autoconstruction

450 531-9190

3736634

VOUS L'ATTENDIEZ... IL ARRIVE EN MAI!

LE TOUT NOUVEAU

Mazda

CX-3

2016



RÉSERVEZ LE VÔTRE DÈS MAINTENANT!

PROFITEZ AUSSI DE NOTRE GARANTIE EST ILLIMITÉE DE

Mazda

Notre garantie **kilométrage illimité** est offerte de série sans frais supplémentaires, peu importe la distance que vous parcourez.

- Assistance routière 3 ans - kilométrage illimité
- Garantie véhicule neuf 3 ans - kilométrage illimité
- Garantie groupe motopropulseur 5 ans - kilométrage illimité
- Garantie antiperforation 7 ans - kilométrage illimité

Cette garantie est notre promesse de qualité et pour vous, cela veut dire la tranquillité d'esprit et une meilleure valeur de revente, que vous rouliez beaucoup ou peu.

Mazda

ILLIMITÉE

Avoir la meilleure garantie kilométrage illimité de l'industrie, t'es rendu là.
Pour de plus amples renseignements sur Mazda Illimitée, consultez mazdailimitee.ca.

VROUM-VROUM



COWANVILLE [mazda.COM](http://mazda.com)

155, rue de Salaberry | 450 266-8888

carrières et professions

lavoixdelest.workopolis.ca

workopolis.com

Groupe
deragon

Directeur(trice) commercial(e)

Nous recherchons un(e) candidat(e) d'expérience, bilingue, consciencieux(se) et axé(e) sur les performances.

Concession en expansion
dans un tout nouvel environnement

Belle équipe de travail
Vente en pleine progression!

Faites parvenir votre c.v. à :
Stéphane Auclair
Directeur des ventes
sauclair@deragon.com

3741711

**DESPRÉS LAPORTE**

Équipement de restaurant - Boutique Sommelier Gourmet

est un important distributeur de produits de restauration, de cuisine et de sommellerie fondé en 1987 desservant les régions de Sherbrooke, Granby, Laval et Rimouski. Nous mettons à la disposition du public et des restaurateurs une grande variété d'articles de qualité supérieure et d'équipements de restauration.

**CONSEILLER(ÈRE) EN VENTE COMMERCIAL À L'INTERNE
SUCCURSALE DE GRANBY****Principales responsabilités :**

Répondre aux besoins de la clientèle commerciale en magasin;
Connaissance fonctionnelle de l'anglais et l'utilisation d'un système informatisé;
Procéder à l'aménagement de nos produits commerciaux;
Donner un soutien au superviseur des ventes.

Exigences et compétences :

Expérience en vente et service à la clientèle;
Connaissance fonctionnelle de l'anglais et l'utilisation d'un système informatisé;
Connaissances en hôtellerie ou restauration (un atout);
Personne dynamique et orientée vers les résultats;
Personne animée par la collaboration et le travail d'équipe;
Horaire de travail proposé et du mardi au samedi inclusivement.

Pourquoi rejoindre l'équipe !

Plan de rémunération incluant salaire de base et commissions;
Programme d'assurances collectives complètes payé à 50%;
25 années d'expérience dans notre marché;
Équipe de travail dynamique et conviviale.

Rejoignez-vous à nous en faisant parvenir votre Curriculum Vitae à
hbreton@despreslaporte.com ou par télécopieur 450-777-4646

3741726



VOTRE EXPERTI en travaux de béton

Construction D.L.P. inc. est un chef de file depuis plus de 15 ans dans le domaine des travaux de béton. Ses principaux secteurs d'activités sont : trottoirs et bordures de rues, bordures moulées, ponts et ponceaux, aménagement de béton extérieur et béton estampé.

L'entreprise recherche un(e)

CHARGÉ(E) DE PROJETS**Description du poste :**

Prendre en charge la coordination de projets de la phase de l'estimation jusqu'à la phase de l'acceptation définitive. Assumer la responsabilité opérationnelle du suivi des travaux pour assurer la planification et le bon déroulement des projets en termes de qualité, de quantités, de délais et de coûts.

Fonctions principales :

- Identifier les besoins, les objectifs, les enjeux, les priorités et l'échéancier des projets;
- Participer à la conception de procédés et de systèmes, en évaluant les coûts pour répondre aux demandes des clients;
- Négocier avec les sous-traitants et les fournisseurs;
- Préparer et présenter des soumissions;
- Veiller au bon fonctionnement de son équipe de travail;
- Entretenir de bonnes relations avec les clients externes et internes;
- Effectuer le suivi administratif et financier des projets périodiquement;
- Et toutes autres tâches rattachées à l'emploi.

Exigences particulières :

- Détenir un baccalauréat en génie civil, une expérience équivalente pourra suppléer au diplôme;
- Expérience de 10 ans minimum.

Lieu de travail :

- DLP Construction, situé au 309, rue Léger, Sherbrooke QC J1L 2G7

Rémunération :

- Concurrentielle;
- Conditions des plus avantageuses dans l'industrie.

Faites parvenir votre curriculum vitae à

constdip@constructiondip.ca ou par télécopieur au 819 562-7776

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

3741993

APRÈS AVOIR OFFERT UN REPAS À OMAR KHADR

Le propriétaire du resto Joe Beef s'excuse

La Presse Canadienne

MONTREAL — Le propriétaire du populaire restaurant montréalais Joe Beef a présenté ses excuses après avoir offert un repas gratuit à Omar Khadr sur Twitter.

David McMillan s'est retrouvé dans l'eau chaude après avoir publié son commentaire, jeudi soir, dans lequel il a également déclaré que le premier ministre Stephen Harper avait « encore une fois eu l'air fou ».

Omar Khadr a été libéré sous caution, jeudi, en attendant l'audition aux États-Unis de l'appel de sa condamnation pour crimes de guerre, une remise en liberté à laquelle s'était opposé le gouvernement conservateur. Il a passé 13 ans derrière les barreaux, à la prison militaire américaine de Guantanamo, puis en Alberta.

Les réactions au message de M. McMillan ne se sont pas fait attendre. Un message avertissait les touristes américains que le restaurant Joe Beef avait « offert



Le propriétaire du Joe Beef, David McMillan. — PHOTO JENNIFER MAY

un repas gratuit à Al-Qaïda qui a tué un Américain ».

M. McMillan a présenté ses excuses, hier, admettant qu'il avait publié un message idiot sur un sujet qu'il ne comprenait pas véritablement.

Il a précisé avoir écrit son message par empathie envers Omar Khadr.

« C'était comme ça que je me sentais à ce moment », a écrit M. McMillan. « Je ne comprenais pas toute l'histoire. C'était un message idiot. Toutes mes excuses à ceux qui ont été offensés. »

Joint par *La Presse Canadienne*, hier, M. McMillan a déclaré qu'il n'avait rien à ajouter à ce sujet.

carrières et professions

lavoixdelest.workopolis.ca

workopolis.com

Granby
Ville rayonnante

La Ville de Granby est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

JOURNALIERS TEMPORAIRES

Service des travaux publics

Concours n° 1505

(Postes temporaires à temps plein – maximum 9 mois)

Les employés journaliers sont appelés à travailler à la Division voirie. Ils effectuent des travaux comportant des tâches manuelles très diversifiées, dont les suivantes :

- Tâches manuelles requérant une bonne forme physique (pelleter divers matériaux comme de l'asphalte, soulever, râtelier de la terre, etc.);
- Manutention (encan, formes à trottoirs, etc.);
- Peinture de bornes d'incendie;
- Toute autre tâche requise par le contremaître ou le chef d'équipe.

SECRÉTAIRE CONTRACTUELLE

Service de l'urbanisme

Concours n° 1508

(Durée maximale de 9 mois – temps plein)

Dans le cadre de vos attributions, vous effectuez du traitement de textes, la classification de documents et la tenue à jour des dossiers du service et compilez des statistiques. Vous êtes en contact avec les contribuables et représentants d'organismes gouvernementaux sur tout dossier se rapportant à l'urbanisme. Vous effectuez également le travail de secrétariat découlant du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) et des comités spéciaux.

Pour obtenir plus de renseignements sur ces postes et le processus de mise en candidature, visitez le site web www.ville.granby.qc.ca

La Ville de Granby applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.

CHEVRIER & LAPORTE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Nous sommes spécialisés dans la distribution d'assurance de dommages des particuliers, des entreprises et des industries.

Nous recherchons actuellement un

courtier d'assurance des particuliers

pour un poste à temps plein.

Le candidat devra avoir une expérience professionnelle d'une année au moins dans le secteur de la vente au consommateur et être titulaire d'un titre de courtier d'assurance des particuliers.

Il devra, en outre posséder les qualités suivantes : le sens de l'organisation, de la rigueur, de la précision, le sens de l'aide au consommateur et parler anglais.

Le salaire annuel brut incluant les avantages sociaux, est compris entre 45 000 \$ et 80 000 \$ selon l'expérience et la qualité de vendeur du candidat.

Adresser une lettre de candidature manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé à

info@chevrierlaporte.ca

3740309

3729571

INSULTÉ PAR L'AVOCAT D'OMAR KHADR

Stephen Harper reste de marbre

LINA DIB
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper ne relève pas les gants.

Traité de sectaire et d'islamophobe par l'avocat d'Omar Khadr, jeudi, M. Harper n'a pas voulu commenter l'insulte alors qu'il était questionné vendredi matin au cours d'un point de presse à Ottawa.

Le premier ministre s'est contenté de répéter que M. Khadr avait plaidé coupable à des crimes graves « y compris le meurtre ».

« Le gouvernement voit toujours comme sa priorité la protection et la sécurité de la population canadienne », a-t-il ajouté, sans spécifier quel le menace M. Khadr représenterait pour la population canadienne.

« Il y a certaines questions qui restent devant les tribunaux et je ne vais pas faire un commentaire additionnel », a conclu le premier ministre.

Jeudi, M^e Dennis Edney croyait savoir pourquoi le gouvernement a tout fait pour garder son client derrière les barreaux.

« Mon opinion est claire. M. Harper est un sectaire. M. Harper n'aime pas les musulmans », avait laissé tomber l'avocat, quelques minutes après l'annonce, à Edmonton, de la libération sous caution de son client.

C'est à cette attaque que M. Harper n'a pas voulu répondre, pas plus qu'il n'a voulu expliquer pourquoi ses ministres et députés parlent maintenant de « Omar Ahmed Khader », découvrant un prénom musulman qu'on n'avait jamais attribué publiquement au jeune homme auparavant.

Pour sa part, le ministre de la Sécurité publique, Steven Blaney, de passage à Montréal, a eu à esquisser une autre question.

« Selon ce qu'il a lui-même admis, et qui a été rapporté dans les médias, son idéologie n'a pas changé », pouvait-on lire dans le communiqué diffusé par son bureau la veille, communiqué où on regrettait la libération d'Omar Khadr. Le ministre n'a pas voulu expliquer d'où il tient cette information sur l'idéologie de l'homme.

« Je vous répondrai que (...) on s'attend à ce que M. Khadr respecte les conditions établies par la juge pour sa libération », a-t-il plutôt offert.

M. Khadr a versé une caution de 5000 \$. Il devra porter un émetteur à la cheville (« bracelet électronique »), habiter chez son avocat, à Edmonton, respecter un couvre-feu, et ne pas quitter la province sans le consentement des autorités. Lorsqu'il communiquera avec ses proches, il devra le faire en anglais seulement et sous la supervision de son avocat.

COUR SUPRÊME

Le 14 mai, c'est devant la Cour suprême que les avocats des autorités canadiennes et ceux du jeune homme s'affronteront à nouveau. Il s'agira alors de déterminer si Omar Khadr aurait dû être placé par les services correctionnels canadiens dans un établissement provincial pour adultes plutôt que dans un pénitencier fédéral. C'est l'interprétation de la Loi sur le transfèrement international des délinquants qui est en cause.

M. Khadr attend également un appel de sa condamnation par un tribunal américain.



Traité de sectaire et d'islamophobe par l'avocat d'Omar Khadr, jeudi, le premier ministre du Canada, Stephen Harper, n'a pas voulu commenter l'insulte. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

carrières et professions

lavoixdelest.workopolis.ca

workopolis.com

Bessette
AUTOMOBILES

Bessette Automobiles inc recherche

MÉCANICIEN(NE)

avec expérience

- Équipe dynamique
- Formation continue
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux
- Travail à temps plein

Si ce poste vous intéresse, contactez Erik Benoit 450 263-4000, poste 342

3741434

CHEVRIER & LAPORTE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Nous sommes spécialisés dans la distribution d'assurance de dommages des particuliers, des entreprises et des industries.

Nous recherchons actuellement un **courtier d'assurance des entreprises**

pour un poste à temps plein au sein de notre équipe de développement.

Le candidat devra avoir une expérience professionnelle de 3 années au moins dans le secteur de la vente aux entreprises et être titulaire d'un titre de courtier d'assurance des entreprises.

Il devra, en outre, posséder les qualités suivantes : le sens de l'organisation, de la rigueur, de la précision et le sens de l'aide au consommateur.

Nous offrons un salaire, des avantages sociaux compétitifs et de même qu'un environnement de travail agréable.

Adresser une lettre de candidature manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé à info@chevriernelaporte.ca

3730929

Groupe deragon

Conseiller(ère) aux ventes
véhicules neufs et d'occasion

Nous recherchons un(e) candidat(e) d'expérience, bilingue, consciencieux(se) et axé(e) sur les performances.

Concession en expansion
dans un tout nouvel environnement
Belle équipe de travail
Vente en pleine progression!

Faites parvenir votre C.V. à :
Stéphane Auclair
Directeur des ventes
sauclair@deragon.com

3741707

AirBoss AirBoss Produits d'Ingénierie inc.

Technicien en assurance qualité

AirBoss Produits d'Ingénierie inc. est un chef de file nord américain dans les produits de caoutchouc spécialisés. Cette entreprise, qui est une division de **AirBoss of America Corp.**, met au point, fabrique et commercialise des produits en caoutchouc haut de gamme en faisant appel à des formules exclusives qui assurent des performances améliorées.

AirBoss Produits d'Ingénierie inc. est actuellement à la recherche d'un technicien en assurance qualité afin de compléter l'équipe technique et ainsi collaborer à supporter la croissance de l'entreprise.

Relevant du directeur assurance qualité, le candidat ou la candidate aura les principales responsabilités suivantes :

- Performer les tests de laboratoire sur la production industrielle en fonction des fiches techniques;
- Suivre et améliorer les indicateurs de performance-qualité de l'entreprise;
- Gérer les retours clients, les actions correctives avec la production et le suivi de ceux-ci dans le temps;
- Assurer la conformité du processus de maîtrise du produit non conforme;
- Participer à la réalisation des audits ISO selon la planification des audits internes;
- Supporter la production dans la résolution de problèmes;
- Effectuer des audits internes avec l'équipe ISO.

Exigences requises :

- DEC ou AEC dans un domaine pertinent;
- Détenir une expérience de travail pertinente en lien avec le poste;
- Bilinguisme (français / anglais);
- Connaissance du système ISO 9001-2008.

Exigences générales :

Le candidat idéal doit être méthodique et rigoureux, il doit également posséder une grande autonomie, un bon sens de l'organisation et du leadership. Il est également reconnu pour avoir un excellent sens pour les communications interpersonnelles et être en mesure de travailler efficacement sous pression.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.
a/s Département des ressources humaines
881, rue Landry, Acton Vale (Québec) J0H 1A0
Télec.: 450 546-3735
Courriel : ressourceshumaines@airboss-acton.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Nous remercions tous les candidats. Toutefois nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

3742489

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION

22 millions de plus en contrats

DENIS LESSARD

La Presse

QUÉBEC — Le ministère de l'Immigration peine à mener à bien son volet informatique. Qu'à cela ne tienne, Québec vient de débloquer 22 millions supplémentaires afin de former deux équipes spécialisées pour le développement et le contrôle de qualité d'un système sur lequel on planche depuis maintenant cinq ans.

UN PACTOLE POUR CGI

Le pactole, décroché par CGI — seul soumissionnaire —, prévoit une dépense de 7,3 millions pour

la première phase de 16 mois. Mais au total, les travaux pourraient s'étendre sur quatre ans, avec des possibilités d'« options » qui feront passer le total à 22 millions, selon le registre du système électronique d'appel d'offres (SEAO) du gouvernement. Au Ministère, on explique que ces contrats serviront à « compléter la modernisation du système », un projet qui depuis cinq ans engloutit temps et argent, selon des sources au sein du Ministère.

NUMÉRIQUE À 90%

Le ministère de l'Immigration travaille depuis au moins cinq ans sur son projet censé permettre à un immigrant « travailleur qualifié »

de remplir sa demande via un portail internet. Le formulaire PDF de quatre pages devait être mis au rancart : d'une administration à 80 % papier, on visait une gestion à 90 % informatisée.

DESCRIPTIONS DE TÂCHES ÉLASTIQUES

Le ministère de l'Immigration travaille depuis 2009 sur ce projet. Au début, des employés relevaient d'autres postes budgétaires, même si en réalité ils étaient affectés au projet. Des consultants étaient embauchés comme programmeurs pour développer le projet, alors que sur papier, ils étaient décrits comme des analystes. Ce n'est qu'en 2013 que le

Conseil du trésor jugea le projet suffisamment justifié pour lui octroyer des budgets.

DÉLAIS

Les fonctionnaires ont ressassé des décisions qui, dans le secteur privé, se prennent beaucoup rapidement. On a débattu pendant un an de l'orientation à prendre : fallait-il privilégier un programme fait avec Microsoft SharePoint seul, ou y ajouter Microsoft BizTalk ? La deuxième option a été retenue, mais les consultants ont dû se taire pendant trois mois, le temps qu'elle soit officiellement validée. Une firme externe Victrix a été payée pour valider le choix.

INCOMPÉTENCE

Les hauts fonctionnaires qui ont des décisions à prendre en informatique manquent cruellement de connaissances en la matière, voire de compétences. Le grand responsable du projet à l'Immigration au début ne consacrait que 10 % de son temps à ce dossier. Le chef de projet sortait des HEC et n'avait aucune expérience. On avait opté pour la plateforme AGILE, et le représentant du produit devint rapidement le vrai gestionnaire. AGILE a même fourni un « coach » pour encadrer le fonctionnaire... qui devait l'encadrer comme fournisseur.

AILLEURS

L'une des hautes responsables du projet fut jugée incompétente parce que son équipe faisait du surplace. Elle a été déplacée pour faire un travail similaire à la Sûreté du Québec. Une autre, délogée pour faire une place à la conjointe du sous-ministre, fut réintégrée au Ministère après avoir transmis une mise en demeure à son ex-patron.

FIGURATION

Une description des comités chargés de faire avancer ce projet fait grincer des dents. L'un des fonctionnaires n'a fait que rappeler les procédures à suivre, une autre s'est bornée à participer à des réunions ou des ateliers de travail sans rien produire personnellement. Un troisième protégeait son royaume en utilisant contre vents et marées un système depuis longtemps dépassé, qu'il est désormais le seul à savoir faire fonctionner.

CGI ARRIVE

CGI, la multinationale née à Montréal, arrive dans le décor en janvier 2013. Quatre personnes au début, soit deux développeurs, un analyste et un architecte. Comprendant que les fonctionnaires ne maîtrisaient pas le projet, on ajoute un gestionnaire qui insiste sur les risques de dérapage. Deux mois plus tard, les consultants « non-CGI » sont laissés sur la touche.

COÛTS CAMOUFLÉS

À l'Immigration, CGI aura rapidement huit consultants sur place. Pour ne pas défoncer les budgets prévus, certains sont payés en qualité d'analystes, de sorte que leurs honoraires ne figurent pas dans la comptabilité du projet. L'audit du Conseil du trésor n'y voit que du feu, explique-t-on. Trois ans plus tard, le projet est encore à mi-chemin... et les immigrants continuent de remplir leurs formulaires sur papier.



Pour gâter maman ce week-end!

Produits du terroir, prêt-à-manger, bière et vin, service de traiteur et bien d'autres succulents produits.

La famille St-Pierre et toute son équipe vous souhaitent
une belle fête des Mères!

585, rue St-Hubert, Granby (face au zoo) 450 777-0898

12 000 EMPLOIS CRÉÉS EN AVRIL

Bonne performance du Québec

MARTIN OUELLET
La Presse Canadienne

QUÉBEC — L'embellie du marché de l'emploi au Québec est attribuable au climat de « confiance » instauré par le gouvernement libéral, estime le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Sam Hamad.

Le ministre exultait hier en point de presse à la suite de la publication des plus récentes données sur l'emploi par Statistique Canada.

Au mois d'avril, le Québec a gagné près de 12 000 emplois comparativement à une chute de 20 000 dans l'ensemble du Canada.

Les données mensuelles de l'agence fédérale font état de 38 600 emplois à temps plein créés en avril contre une perte de 26 900 emplois à temps partiel, portant l'avantage net à 11 700 pour le Québec.

Au cours des 12 derniers mois, quelque 69 000 emplois ont été créés au Québec, dont 57 800 à temps plein.

« Soixante-neuf mille emplois au Québec, c'est 50 % des emplois créés au Canada, c'est cinq fois plus d'emplois créés au Québec par rapport à l'Ontario », a illustré le ministre.

Ces résultats, a poursuivi M. Hamad, dépassent les objectifs fixés par le Parti libéral du Québec (PLQ) en campagne électorale.

69 000 EMPLOIS CRÉÉS EN UN AN

« Nous avons promis à la dernière campagne électorale de créer 250 000 emplois sur cinq ans, a rappelé M. Hamad. Voilà, à la première année, nous sommes

à 69 000 emplois créés. Alors c'est beaucoup plus que ce nous avons prévu dans notre campagne électorale. »

À son avis, la bonne performance du marché de l'emploi au Québec depuis un an découle du niveau de confiance qu'ont recouvré les entreprises depuis que les libéraux ont chassé les péquistes du pouvoir en avril 2014.

« On passe d'une création de 68 000 emplois depuis un an, par rapport à un bilan du Parti québécois (qui se résumait à) une perte nette de 33 000 emplois, a fait remarquer le ministre. On voit que la confiance des entreprises, la confiance des Québécois est de retour. »

S'il convient que « ce n'est pas le gouvernement qui crée les emplois », M. Hamad n'hésite pas à lui attribuer le mérite d'avoir rétabli, grâce à diverses mesures, un climat propice aux affaires.

« Tous les gestes posés par le gouvernement, soit la réduction de la taxe sur la masse salariale des PME, les réductions d'impôt des PME, la réduction aussi des impôts pour les Québécois, le Plan Nord, la stratégie maritime, ce sont toutes des stratégies pour la création des emplois payants pour les Québécois, partout, pas juste dans le Nord, mais partout au Québec », a-t-il salué.

Sans surprise, l'opposition péquiste ne partage pas l'emballement du ministre libéral.

Bien au contraire, « personne ne peut conclure, au Québec, qu'on soit dans une région ou qu'on soit une famille, que ça va bien », a rétorqué le chef intérimaire du Parti québécois, Stéphane Bédard.

La vente récente du Cirque du Soleil et les difficultés de



Le ministre du Travail, Sam Hamad, exultait hier à la suite de la publication des plus récentes données sur l'emploi par Statistique Canada. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Bombardier ne sont pas les signes d'une « grande performance économique », a-t-il analysé.

Et il y a plus. La création d'emplois ne peut occulter les coupes du gouvernement libéral dans les services aux personnes les plus vulnérables de la société, a fait valoir M. Bédard.

« Si ça va si bien, pourriez-vous me dire comment se fait-il qu'on coupe l'aide alimentaire aux jeunes dans le contexte actuel ? a-t-il soulevé. Comment se fait-il que moi, je pose des questions à l'Assemblée nationale pour protéger des places pour des gens en centre de réadaptation, des jeunes, ou des jeunes handicapés qui n'auront peut-être pas accès, au mois de septembre, à des salles de cours ? »



LA **FÊTE** DES MÈRES !

POUR VOUS

chères mamans !

OBTENEZ

50%

DE RABAIS

SUR LES PRODUITS

POUR ELLE

EN MAGASIN

**VÊTEMENTS
CHAUSSURES**

PATINS À ROUES ALIGNÉES

Achetez un article ci-haut mentionné et obtenez le 2^e

à **50%** du prix régulier

Le rabais est applicable sur un article de valeur égale ou moindre excluant les produits déjà réduits. Détails en magasin.

www.momosports.com

Granby

450 372-9066

Sherbrooke

819 822-3077

3740929

ÊTES-VOUS UN LEADER?

20 MAI 2015 Réservation sur : <http://vousleader.eventbrite.ca>



La formation « Êtes-vous un leader? » vous permettra d'améliorer vos compétences de gestion d'équipe vous permettant de :

- Mieux comprendre le lien entre vos valeurs personnelles, vos besoins et vos croyances dans l'exercice de votre leadership;
- Augmenter votre pouvoir d'influence auprès de votre équipe et de vos collaborateurs;

- Reconnaître les conflits potentiels et les traiter avec diligence.

Les apprentissages et découvertes que vous ferez vous seront utiles dans toutes les sphères de votre vie. Ils vous permettront d'exercer votre leadership personnel avec plus de confiance et d'assurance.

350 \$ + taxes/participant

DIRIGER VOS RÉUNIONS AVEC BRIO!

21 MAI 2015 Réservation sur : <http://reunionsbrio.eventbrite.ca>

La formation « Diriger vos réunions avec brio » vous permettra d'améliorer vos compétences en animation et :

- Créer un climat de collaboration et respect tout en gardant l'objectif de la réunion bien en tête;
- Gérer les gens difficiles et valoriser vos leaders informels;

- Animer les trois phases d'une réunion avec aisance et efficacité;
- Utiliser des stratégies innovatrices en communication.

350 \$ + taxes/participant

Kathleen Sears, conférencière et coach de gestion WWW.KSEARS.CA T 450.955.3383 C 514.449.6061 Endroit : Manoir Sweetsburg, 795 rue Principale, Cowansville, Québec

3741992

« N'oublions jamais »

Des vétérans ayant risqué leur vie pour libérer l'Europe du nazisme défilent à Ottawa

La Presse Canadienne

OTTAWA — Des vétérans très âgés qui ont risqué leur vie pour libérer l'Europe du nazisme et le

monde, lors de la Seconde Guerre mondiale, ont défilé dans les rues d'Ottawa, hier, pour dire « N'oublions jamais ».

Centre de santé dentaire Robert Cabana



Robert Cabana, d.d.
Denturologiste

Consultez
une équipe d'expérience
en implantologie

À votre service depuis 38 ans!

Au-delà
de 12 000 prothèses fabriquées
depuis plus de 38 ans!



Dr Éric Chatelain
Chirurgien-dentiste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511

3729862

Concession de restaurant/dépanneur



Disponible au Camping Caravelle,
situé à Sainte-Sabine
(près de Farnham)

Location 5 mois (mai-mi-octobre). Prix à discuter.
Terrain saisonnier disponible pour le locataire.
Exigence : expérience en restauration

INFORMATION/VISITE :
Émilie Germanique 450 293-7637

Parkbridge
Une escapade, un mode de vie

3736992

J'AI VENDU!

« Un service à la clientèle comme celui-là, ça ne se voit pas tous les jours! »

► Michel de Mascouche a économisé 13 000 \$*



Conseillers du service à la clientèle

Comptez sur le soutien d'une équipe professionnelle et dévouée, disponible 7 jours sur 7 pour répondre à vos questions. Vous verrez, vous serez épaté!

DuProprio.com/michel

1 866 387-7677

duProprio

Sans agent,
sans commission.

SERVICE
À LA CLIENTÈLE

*L'économie est en comparaison d'une commission moyenne de 5%. Tous les propriétaires figurant dans nos publicités sont et ont toujours été de vrais clients de DuProprio.

3734070

Le défilé d'anciens combattants de cette guerre — qui sont maintenant âgés de 88 ans et plus — a été suivi par une cérémonie au Monument commémoratif de guerre, près de la colline du Parlement. Plus de 45 000 Canadiens — parfois de tout jeunes hommes — ont laissé leur vie dans cette guerre, qui prenait fin officiellement il y a 70 ans avec la capitulation de l'Allemagne nazie, le 8 mai 1945. Plus de 55 000 autres Canadiens ont été blessés au cours de la Seconde Guerre mondiale.

Le ministre des Anciens Combattants, Erin O'Toole, a appelé tous les citoyens à prendre une pause et à se souvenir du sacrifice de ces Canadiens et Terre-Neuviens qui ont libéré les Pays-Bas du joug nazi, aux derniers jours de cette guerre.

En cette splendide journée d'été hâtif, quelques dizaines de vétérans ont écouté, assis, une violoniste et un orchestre de jeunes des Pays-Bas jouer la triste musique thème du film *La Liste de Schindler*.

Le premier ministre Stephen Harper, qui avait participé à de semblables cérémonies plus tôt cette semaine aux Pays-Bas, a publié un communiqué dans lequel il « encourage tous les Canadiens à prendre le temps d'approfondir leurs connaissances au sujet de cet épisode remarquable de l'histoire de notre pays ».

Dans un communiqué, le chef de l'opposition libérale, Justin Trudeau, a lui aussi rendu hommage aux anciens combattants canadiens « qui ont servi si courageusement et qui ont fait le sacrifice suprême de sorte que nous pouvons continuer à vivre en paix et en liberté ».

Le secrétaire parlementaire de la ministre du Patrimoine canadien, Rick Dykstra, représentait le Canada en Allemagne, hier, lors d'une cérémonie au cimetière du Commonwealth de la forêt de Reichswald, près de la frontière avec les Pays-Bas.

Le premier ministre Harper a aussi salué « tous les membres des Forces armées canadiennes et leurs familles, qui continuent de placer le bien-être de notre grand pays devant le leur, ici, au pays, et dans des endroits comme l'Irak et la Syrie, afin que nous puissions vivre en paix ».

L'ALBERTA ÉLIT UN GOUVERNEMENT NÉO-DÉMOCRATE

Harper est impatient de travailler avec Notley

La Presse Canadienne

OTTAWA — Stephen Harper s'est dit impatient de travailler avec la nouvelle première ministre de l'Alberta, Rachel Notley.

Le premier ministre conservateur n'a pas voulu commenter, hier, l'issue des élections générales dans cette province, si ce n'est pour dire que l'Alberta et le Canada partagent certaines priorités.

Les néo-démocrates de

M^{me} Notley ont balayé l'Alberta, mardi, en chassant du pouvoir les conservateurs qui étaient indélogeables depuis 44 ans.

DÉMISSION DE PRENTICE

Le chef du Parti progressiste-conservateur, Jim Prentice, a

démissionné, le soir même des élections, de son poste et de son siège de député.

M. Prentice était un important ministre du cabinet de Stephen Harper avant de se lancer en politique provinciale.

Lorsque M^{me} Notley a prononcé

le nom de M. Harper pendant son discours de la victoire, mardi, les militants néo-démocrates ont bruyamment chahuté le premier ministre conservateur.

Elle a alors calmé ses troupes en disant qu'on devait travailler avec ce gouvernement à Ottawa.

Toyota, c'est moins cher que vous pensez.

0 \$ d'acompte sur tous ces véhicules

Modèle 4RM Limited illustré

Modèle S illustré

Modèle HB SE illustré

Modèle	Prix mensuel	Prix total
RAV4 2RM LE 2015	279 \$*/mois <small>en location 60 mois</small>	26 360 \$
Corolla CE 2015	177 \$*/mois <small>en location 60 mois</small>	17 720 \$
Yaris HB CE 2015	165 \$*/mois <small>en location 60 mois</small>	16 295 \$

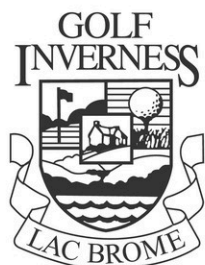


Jusqu'au 1^{er} juin seulement, chez vos concessionnaires Toyota du Québec

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 1^{er} mai et le 1^{er} juin 2015 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2015 (BURCEM AA) / RAV4 2RM LE 2015 (ZFREVY AA) / Yaris HB CE 2015 (JTUD3M A) de base neufs en stock. PDSF de 17 720 \$ / 26 360 \$ / 16 295 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,99 % / 1,99 % / 0,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire de 165 \$ / 210 \$ / 750 \$, des frais de transport et préparation, des frais de climatisation (si applicables) et de l'assistance à la location de 500 \$ / 250 \$ / 750 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,15 \$ / 0,07 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 176,85 \$ / 279,44 \$ / 164,87 \$ avant taxes (équivalent au premier versement mensuel) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le PDSF des modèles illustrés Corolla S 2015 (BURSEM AA) / RAV4 4RM Limited 2015 (DFREVY AA) / Yaris HB SE 2015 (KTUS3P A) est de 21 425 \$ / 35 705 \$ / 19 515 \$.



ANNÉES



Le club a 25 ans !

Abonnement pour la saison 2015 disponible

Grande salle de réception à votre service.

Pensez à nous pour vos événements corporatifs, familiaux ou mariages



450 242-1595 ou
1 800 468-1595
511, chemin Bondville,
C.P. 3050, Lac-Brome
www.golf-inverness.com

3720462

RÉSULTATS TIRAGE

du vendredi 1^{er} mai 2015

Liste des gagnants

Archambault Roger
Arès Vickie
Auclair Caroline
Beauvais Carmen
Bélangier Rose
Bellemare Caroline
Bernier Jacqueline
Blanchette S
Boudreau Angèle
Chamberland Marielle
Coulombe Josée
Daigle Louise
Debut Cécile
Denette Louise
Desjardins Linda
Dufault Annie
Dufresne Elise
Dumoulin Marie-Elaine
Gilbert Huguette

Ginette Riel
Goyette Josée
Griggs Kathleen
Hébert Jeanne
Joyal Stéphanie
Labrecque Maxime
Lacasse Marco
Lacroix Virginie
Laflamme Sylvie
Lagüe Guylaine
Lambert Brigitte
Landreville Céline
Leclerc Julie
Lemay Micheline
Lorquet Pierre
Lussier Etienne
Lussier Chantal
Martin Maryse
Milaenen Johanne

Morin Hélène
Paquette France
Pepin Josée
Poulin Cassi May
Provost Alain
Richard Céline
Robert Philippe
Roy Céline
St-Jules Carole
St-Pierre Pierrette
Turcotte Gisèle
Vallières Cécile
Voyer Louise

**Bottin
excel**.com

Merci à tous nos
commanditaires

450 777-1152 | info@bottinexcel.com

**FÉLICITATIONS ET MERCI
de votre participation à tous.**

3735872



À votre santé!

Collaboration spéciale

Attention aux rayons ultraviolets!

Le retour du beau temps qui, surtout cette année après un long et rude hiver, nous ramène la chaleur et les plaisirs de l'été pourrait nous faire oublier certaines précautions à prendre pour éviter de mauvaises surprises. En effet, au-delà de 77 000 nouveaux cas de cancer de la peau sont diagnostiqués chaque année au Canada seulement (1).

C'est maintenant connu, les rayons ultraviolets du soleil et comme ceux des appareils de bronzage artificiel endommagent la peau. Le bronzage n'est pas un signe de santé, c'est plutôt une réaction de la peau montrant qu'elle a subi des dommages cellulaires en profondeur. Toutes les formes de bronzage sont nocives pour la santé. Il est donc fortement conseillé de se protéger contre les dangers de l'exposition aux rayons ultraviolets et de la pratique du bronzage.

EFFETS SUR LA SANTÉ

Les rayons ultraviolets (UV) du soleil et des appareils de bronzage artificiel peuvent provoquer des brûlures, des lésions oculaires (cataractes) et des cancers de la peau, dont le mélanome malin. Le risque de cancer de la peau est beaucoup plus élevé aujourd'hui qu'il y a 20 ans et il ne cesse d'augmenter. Les ultraviolets causent également le vieillissement prématuré de la peau. Cela devrait décourager les amateurs de bronzage attirés par son effet esthétique : le teint hâlé ne va pas sans l'apparition de rides et de taches brunâtres.

CONSEILS POUR ÉVITER LES DOMMAGES DES RAYONS UV

- Utiliser un écran solaire avec un facteur de protection (FPS)



Le retour du beau temps qui, surtout cette année après un long et rude hiver, nous ramène la chaleur et les plaisirs de l'été pourrait nous faire oublier certaines précautions à prendre pour éviter de mauvaises surprises.

- d'au moins 30 et en remettre fréquemment.
- Se couvrir la tête et porter des vêtements légers qui couvrent bien la peau.
- Se tenir à l'ombre d'un arbre ou utiliser un parasol.
- Pour la santé des yeux, porter des lunettes de soleil qui bloquent les rayons ultraviolets (UVA et UVB).
- Éviter l'exposition au soleil entre 11 h et 16 h, alors que l'intensité des rayons ultraviolets est maximale.

LES RAYONS UV: PRÉSENTS À L'ANNÉE

Les ultraviolets sont présents même en temps couvert, car ils

peuvent traverser les nuages et la brume ; et même si le rayonnement UV est plus intense en été qu'en hiver, la prudence est de mise durant toute l'année. Par ailleurs, plus la surface sur laquelle on se trouve est luisante, plus la quantité de rayons UV qu'elle réfléchit sur notre peau est élevée. La neige est très réfléchissante (de 50 % à 80 %), l'eau (20 %) et le sable le sont aussi, mais d'une façon modérée (de 12 % à 20 %).



(1) Source : Société canadienne du cancer, Statistiques

Par Isabel Tessier,
infirmière pivot
en oncologie,
Hôpital de Granby



MARIO BÉDARD

à l'écoute de vos besoins!

GRANBY VOLKSWAGEN INC.
(1998)

Représentant des ventes

1133, rue Principale, Granby
450 522-2915

3736831

99 JOURS
99\$ + taxes

POUR

Incluant gym, tennis*, cours de groupe, de danse, racquetball et squash
*RÉSERVATION 24 H

INTERPLUS

450 375-2552
575, rue Dufferin, Granby | www.interplus.qc.ca

3737205

METTEZ DE LA
Couleur
DANS VOTRE
Vie!

JUSQU'À 40% DE RABAIS

CLUB PISCINE www.clubpiscine.ca

Carte-Cadeau Gift Card

Pour la Fête des Mères
OFFREZ-LUI UNE CARTE-CADEAU

« DEEP SEATING »

VASTE COLLECTION D'ENSEMBLE DE SALON EXTÉRIEUR

À PARTIR DE **399⁹⁹** OU **829** MOIS.* / 60 MOIS

CHAISE DE RÊVE

Choix de couleurs RÉG. **299⁹⁹**
199⁹⁹

ENSEMBLE DE JARDIN

VASTE CHOIX D'ENSEMBLE DE JARDIN (Toutes grandeurs)

À PARTIR DE **299⁹⁹**

Plongez dans l'été!

INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE PLAN **2 ÉTÉS SANS PAYER**

CONTEMPRA 15' PISCINE HORS TERRE
 Ronde 15 pi MUR ET MARGELLE EN ACIER GALVANISÉ

4999⁹⁹
 0\$ d'acompte
1335 SEM.*/120 MOIS

TOUT INCLUS LIVRÉE, ÉQUIPÉE, CHAUFFÉE ET INSTALLÉE!

THERMOPOMPE 50 000 BTU INCLUSE

CHLORE EN GRANULES 16 kg

49⁹⁹

À L'ACHAT DU CHLORE 16 kg **50¢** AU PROFIT DE l'opération enfant soleil

RABAIS 2000\$ PRIX SUGG. 69⁹⁹
 VALIDE JUSQU'AU 25 MAI 2015
LIMITÉ 2 PAR CLIENT

65% CHLORE OIG CERTIFIÉ

GRATUIT VALEUR DE **20\$**

À L'ACHAT DU CHLORE 16 KG CLUB PISCINE

- 1 SERVIETTE DE PLAGE
- 1 SAC ENVIRONNEMENTAL
- 1 BOUTEILLE D'ANALYSE D'EAU

Jusqu'à puisement des stocks

*Détails en magasin. Photos à titre indicatif seulement.

CLUB PISCINE SPAS • MEUBLES DE JARDIN • GAZEBOS

SUPER Fitness

Granby fête ses **20 ans** avec vous!

Plan de financement disponible

FINANCEMENT accord D Desjardins

RECOMMANDÉ GAA

BANQUE NATIONALE

Granby • 450 777-6611
Cowansville • 450 815-6611
St-Hyacinthe • 450 774-2901

HEURES D'OUVERTURE:
 Lun., mar., mer.: de 9 h à 18 h • Jeu., ven.: de 9 h à 21 h
 Sam.: de 8 h à 17 h • Dim.: de 9 h à 17 h

MOTS MYSTÈRES

MM4489

LE LATIN - Un mot de 7 lettres

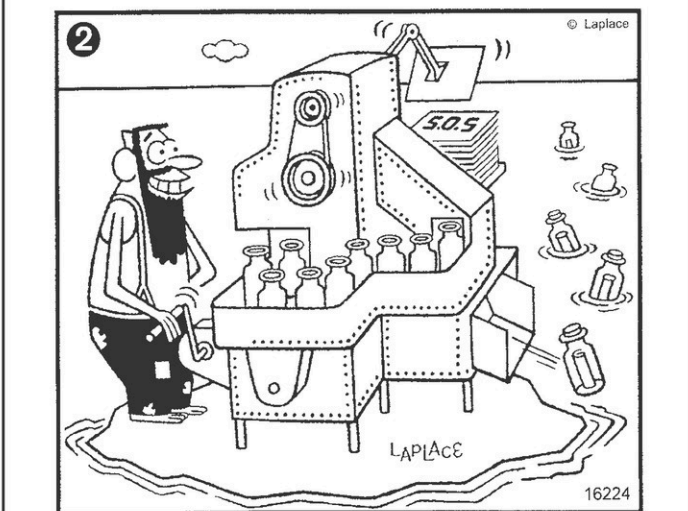
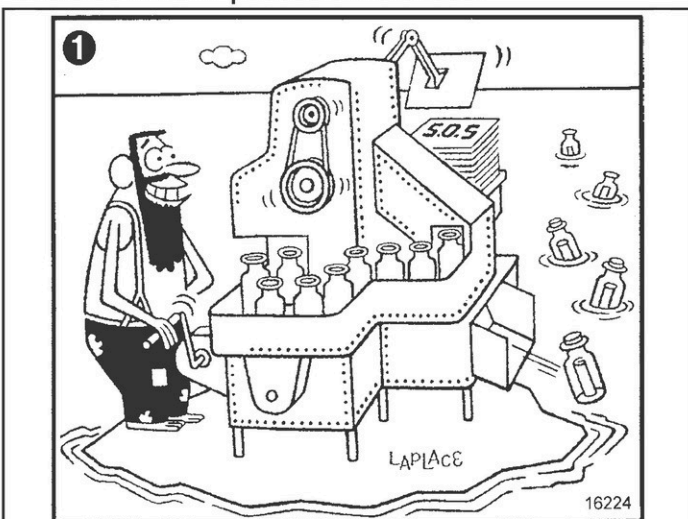
- | | |
|-----------|---------|
| AGENDA | PURPURA |
| ALIAS | QUITUS |
| ANA | QUOTA |
| CASTRUM | RADIUS |
| CELLA | RATIO |
| COGITO | RICTUS |
| CREDO | RUMEN |
| DEBET | RUMEX |
| DISTINGUO | SCHEMA |
| EXEAT | SECUNDO |
| EXIT | SENIOR |
| FLUOR | SERUM |
| HUMUS | SIC |
| IDEM | SILEX |
| IMPLUVIUM | SMILAX |
| INFRA | SPHINX |
| ITEM | SUBER |
| IXIA | TAENIA |
| LATEX | TIBIA |
| LIVEDO | TONUS |
| LOTUS | TOPHUS |
| LUMEN | ULTIMO |
| MINIUM | ULTRA |
| MUREX | UNGUIS |
| MUSEUM | URUS |
| NAUPLIUS | UTERUS |
| NOVA | VARIA |
| OMNIBUS | |

V	A	R	I	A	M	I	N	I	U	M	U	R	E	X
R	T	A	O	E	X	E	X	I	T	X	S	S	S	T
U	O	D	T	U	A	E	D	H	N	I	U	R	U	S
M	U	I	V	U	L	P	M	I	U	T	I	B	I	A
E	Q	U	N	I	I	F	H	G	C	M	O	C	L	R
X	U	S	S	E	M	P	N	I	S	A	U	N	P	M
E	I	C	U	E	S	U	R	E	T	U	V	S	U	U
A	T	H	B	H	R	I	C	O	G	I	T	O	A	S
T	U	E	I	C	P	U	R	P	U	R	A	O	N	E
A	S	M	N	O	N	O	M	O	D	E	V	I	L	U
G	L	A	M	D	I	S	T	I	N	G	U	O	U	M
E	A	L	O	E	X	T	A	N	U	L	T	I	M	O
N	T	I	E	R	I	N	A	F	T	D	E	B	E	T
D	E	A	E	C	A	S	T	R	U	M	E	N	N	P
A	X	S	U	B	E	R	A	A	I	N	E	A	T	S

Solution du dernier problème:

BASTIA

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Crâne de l'homme. 2 Attache de la bretelle du pantalon. 3 Rive différente derrière l'homme. 4 Une courroie de la poulie est plus mince. 5 Le dessus de la machine a été complété. 6 Le support du distributeur de messages est incomplet. 7 La ligne de rivets à gauche du tiroir de la machine. 8 Sur la mer, pas de message dans la troisième bouteille.

SOLUTION

3741259



Bonjour,
c'est un immense plaisir pour moi d'agir à titre de porte-parole de la Marche pour l'Alzheimer qui se tiendra **le 31 mai prochain**.
Joignez-vous à moi et marchons tous ensemble pour l'Alzheimer.
Michaël Rancourt.

Pour information et/ou inscription

450-777-3363



LA MARCHÉ POUR L'ALZHEIMER
UN GESTE DIGNÉ DE MÉMOIRE

www.marchepourlalzheimer.ca

5	6	8	7	2		3	9
	3		5		6		
7						5	
		1	2		4		9
	5			6			2
							3
				9	1		
		7				8	
1	3		2				7

Niveau de difficulté : MOYEN

2981

MOTS CROISÉS

Horizontalement

- 1 Autonomie.
- 2 Originale –Châtain roux.
- 3 Chapitres du Coran –Fondateur du Manitoba.
- 4 Durent trois mois –Il s'occupe du vin.
- 5 Praséodyme –Enlève des poils.
- 6 Ventilé –Petit oiseau.
- 7 Le Gange y coule –Exploser.
- 8 Arme de Robin des bois –Luth à long manche.
- 9 Touffe d'arbrisseaux –Dieu germanique.
- 10 Matière pesante –Rétrécissement d'un conduit.
- 11 Premier morceau –Cérémonie religieuse.
- 12 Hironnelles de mer –Personnages de contes.

- 4 Grandes –Elle est connue.
- 5 Vesse –Des hommes –Manganèse.
- 6 Coupe la tête –Grivoise.
- 7 Relative au nez –Explosif.
- 8 Que l'on doit –Scooter –Éminence.
- 9 Tente –Avion.
- 10 Font obstacle à –Quantité quelconque.
- 11 Pente rocheuse –Elle meugle.
- 12 Prendre par force –Issues.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 4488

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	N	A	C	E	R		A	I	N	E
2	E	P	A	V	E		O	P	I	N	E	L
3	R	E	B	A	T	T	U	E		D	O	L
4	E	R	I	C		A	S	S	A	I	N	I
5	O		H	A	R	P	O	N	S		P	
6	I	N	T	I	M	E		A	C	I	S	
7	R		E		E	N	T	E	R	I	N	E
8	L	U	I	T		T	E	X		P	S	
9	A	N	N	A	L	E		H	A	L	E	E
10	N	I	D	S		L	O	I	S	I	R	S
11	D	O	R	S	A	L		B	E	N	E	T
12	E	N	E	E		E	X	E	R	E	S	E

Verticalement

- 1 Perruches.
- 2 Impartiale –(S') élancent.
- 3 Qui n'est pas tendre –Ségrégationniste.

MC4489

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Jeux09_mai_15

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	7	1	6	8	2	9	5	4
8	2	4	9	5	7	1	3	6
9	5	6	1	3	4	2	7	8
4	8	9	7	2	5	6	1	3
5	1	3	4	6	8	7	2	9
2	6	7	3	9	1	4	8	5
1	4	5	8	7	9	3	6	2
7	3	8	2	4	6	5	9	1
6	9	2	5	1	3	8	4	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2980

HOMICIDE D'UN JEUNE NOIR PAR UN POLICIER À BALTIMORE

Le département de la Justice enquêtera

ERIC TUCKER
Associated Press

WASHINGTON — Dans la foulée des émeutes et des manifestations à Baltimore, au Maryland, le département de la Justice des États-Unis mènera une vaste enquête sur le service de police de la ville afin de déceler si ses agents adoptent certaines pratiques inconstitutionnelles et violant les droits civiques.

La secrétaire à la Justice Loretta Lynch en a fait l'annonce hier, après sa tournée dans la ville — qui a été secouée récemment par des perturbations à la suite de la mort de l'Afro-Américain Freddie Gray alors qu'il était détenu par la police. M^{me} Lynch a ainsi répondu à la demande de la mairesse Stephanie Rawlings-Blake, qui semblait pourtant résolue au début à régler les problèmes par elle-même.

Loretta Lynch a indiqué que les tensions entre les policiers et les communautés constituaient le « défi le plus difficile » de l'époque actuelle, ajoutant que la confiance

envers les autorités avait été « sérieusement affectée ».

L'enquête, semblable à celles qui ont été conduites à Ferguson, au Missouri, et à Cleveland, en Ohio, se penchera sur les pratiques inconstitutionnelles de la police dans la ville, dont le recours à la force létale et les abus de contrôles routiers ou de fouilles.

M^{me} Lynch a rappelé que ce processus avait aussi pour objectif de donner aux policiers tous les outils pour être plus efficaces, en partenariat avec les citoyens.

L'automne dernier, les autorités de Baltimore avaient volontairement participé à un examen de leurs pratiques avec le département de la Justice. Or, plusieurs intervenants, dont des membres du Congrès, avaient exprimé des doutes sur la possibilité que des changements soient apportés.

Les autorités fédérales avaient déjà commencé une autre enquête distincte sur la mort de M. Gray, qui est mort ce mois-ci des suites de blessures graves après une arrestation musclée.

La nouvelle avait suscité la grogne de plusieurs résidents, qui étaient sortis dans les rues pour manifester. Le 27 avril — la soirée après les funérailles de M. Gray — avait été particulièrement violent; près de 100 policiers avaient été blessés dans les émeutes et 200 manifestants avaient été arrêtés, alors que plusieurs commerces et des voitures avaient été incendiés.

La procureure de Baltimore avait finalement annoncé que six policiers liés à l'arrestation de M. Gray seraient accusés.



La secrétaire à la Justice, Loretta Lynch — PHOTO ASSOCIATED PRESS



**VESTONS
SPORT**

À PARTIR DE
159⁹⁸\$



**ERNEST
T'OFFRE
20 À 50%
DE RABAIS**

SUR LES CUIRS, IMPERS
ET BLOUSONS

ERNEST.CA
GALERIES DE GRANBY 450 361-0529

POUR LE CONFORT DE VOTRE MAISON, EXIGEZ LA MEILLEUR ÉQUIPE EN RÉGION !
RÉNOVATION • MAISON NEUVE • MULTIOGEMENT

ESTIMATION GRATUITE
Service d'installation

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1500\$*
L'UN DE NOS 2 CRÉDITS VOYAGES DE

PORTES & FENÊTRES
NOUVELLE VISION
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

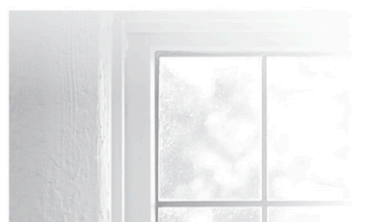
FENÊTRES CONCERTO
20% de réduction sur les fenêtres

1316 rue Principale, Granby
450.994.1818 • info@pfnv.ca

Enfin chez soi!

Section immobilière

La Voix de l'Est



REPRISE INDUSTRIEL À VENDRE
1275 Principale Est, St-Paul-d'Abbotsford (ex Menuiserie St-Paul)

Terrain : 40 000 pi ca
 Bâtisse : 11 400 pi ca
 Éval. mun.: 363 300 \$
 Terrain : 64 400 \$
 Bâtisse : 298 900 \$

PRIX: OFFRE
www.bestrustrealties.com

Immeubles BESTRUST INC.
 Agence immobilière

2069
 Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
 Courtier immobilier

À partir de **2%*** Cell.: 450 375-1621
 Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière *Sous certaines conditions.

Sutton
 L'immobilier nous habite
 Agence immobilière

• SUCCESSION • RÉSIDENTIEL
 • COMMERCIAL • IMMEUBLE À REVENU
 • VENTE ET ACHAT

Pour des **RÉSULTATS**
BERNARD est là!

BERNARD ROUSSELLE
 Courtier immobilier

À VOTRE SERVICE

cell.: 450 521-7211 bernardrousseau.ca

Un véritable havre de paix!

Belle maison modulaire sur son propre terrain de plus de 46 000 pi ca entouré d'un boisé. Située dans un secteur paisible, avec fenestration abondante, elle offre grand salon, cuisine fonctionnelle, 2 ch. à c. de bonne dimension, s. b. rénover, toiture neuve 2014, syst. Bionest ±2008. Centris 27740019

ANDREW ASTLES
 Courtier immobilier résidentiel
 Vendirect.ca
438 393-6670

Michel Mailhot
 Courtier immobilier
 450 372-8317
www.immeublesmailhot.ca
mailhot22@videotron.ca

400, RUE SIMONDS SUD, GRANBY

4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Grand patio orienté au sud-ouest. Maison rafraîchie au goût du jour. **UNE VISITE S'IMPOSE!**

Services à partir de 2%

Un autre courtier de Granby vient de rejoindre

Un **RÉSEAU** de 93 000 courtiers qui travaillent pour vous

RE/MAX

NOMINATION

HAPPI SANKARA KEUNDJEU
 Courtier immobilier résidentiel
 Cell : 450 330.1900
 Courriel : happi.keundjeu@remax-quebec.com

RE/MAX Professionnel inc.

Venez voir nos propriétés sur le site Internet!
www.remax-quebec.com
granby@remax-quebec.com

7 bureaux pour mieux vous servir:

- GRANBY: 450 378-4120
- COWANSVILLE: 450 266-6125
- BROMONT: 450 534-3136
- LAC-BROME: 450 242-1113
- SUTTON: 450 538-4000
- FRELIGHSBURG: 450 298-1111
- DUNHAM: 450 284-1110

BESOIN DE CONSEILS?

Méline Descarreaux, CHA*
 Courtier hypothécaire
 Service sans frais**

Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
 AGENCE HYPOTHÉCAIRE

30 ans

Tél.: 450 378 2020
www.lhypothèque.com

*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités. **Hypothèque résidentielle

À VENDRE PAR LE PROPRIO... ET SÉBASTIEN CLOUTIER COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

Proprio Direct lecourtierquiditvrai.com
sebastiencloutier.ca
 450 204.6465

554, RUE J.-A.-NADEAU, GRANBY
 NOUVEAU PRIX. 2 unités de jumelés pouvant être vendus séparément comme duplex et ou bigénération. Isolation acoustique de très bonne qualité entre les jumelés.
 179 900 \$ MLS 11420580

50, RUE DE LA RIVIÈRE, BEDFORD
 239 000 \$ MLS 23984501

1630, AV. SYLVESTRE, STUKELY-SUD
 Cette propriété est un havre de paix. Maison style ranch, lac privé et baignade. La sous-sol peut être loué. Près de Eastman, centre de ski Orford et à 1 km de l'autoroute 10.
 389 900 \$ MLS 13035610

15, RUE DU SOMMET, BROMONT
 Vivez les vacances à l'année longue dans cette propriété avec beaucoup de boiseries à l'intérieur et à l'extérieur! Profitez en tout temps de la magnifique vue qu'offre la grande fenestration.
 399 000 \$ MLS 11953061

391, RUE IRWIN, GRANBY
 Maison tout brique située dans un secteur recherché. Il y a eu énormément de rénovations dans les 2 dernières années et cette maison à beaucoup à vous offrir avec ses 3 ch. à c.
 189 900 \$ MLS 17205673

Bonne fêtes à toutes les mamans !

BROMONT SUR LE GOLF
 Amateur de golf ou de nature, propriété plain-pied, avec piscine creusée et spa, directement sur le Parcours du Vieux Village. 5 ch. à c., 2 s. bains.

GRANBY !
 Magnifique jumelé dans un bon quartier de la ville. Grand terrain de 9000 pi ca. Aucun voisin arrière.
Prix: 199 000 \$.

ST-ALPHONSE
 Nature et calme se fusionnent! Superbe cottage de 4 ch. à c., 2 garages, sur terrain boisé de + 67 000 pi ca, à 2 min de l'aut. 10 et à 40 min du pont Champlain.

ROXTON POND
 Petit prix, un chez-soi pour le prix d'un loyer. Maison 2 ch. à c., terrain de 60 000 pi ca. Sans s.-sol. Dalle de béton. **139 900 \$.**

RE/MAX À partir de **2%**

Remax Professionnel inc.
 Agence immobilière

Ronald Péloquin
 Courtier immobilier
Créateur d'immobilies

www.ronaldpeloquin.com
 Cell.: 450 204-3636
 Bur.: 450 378-4120

Enfin chez soi!

Section immobilière

La Voix de l'Est

CONSTRUCTIONS
MARCO PAQUETTE

74, RUE JEAN-LOUIS BOUDREAU
450 775.9940
EVASIONCONDO.COM

évasion
CONDO

LES PLUS BEAUX
CONDOS
EN RÉGION

VISITE LIBRE
DIMANCHE
13H À 16H

Plus qu'un conseiller...
... un ami

Yves Paquette
Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
BUR.: 450 378-4120

2%
*Sous certaines conditions

Estimation gratuite
Un seul appel suffit
yvespaquette.com

L'ÉQUIPE
VAN DOORN
Agence immobilière • Courtiers immobiliers

Tony Van Doorn et Luce Laverrière
450 531-6709 • www.equipevandoor.com

• Résidentiel
• Multifamilial
• Succession

À partir de
2%

Pour un résultat à votre image,
APPELEZ-NOUS!

ACHAT DE CHOIX

Bungalow, 3 ch. à c., 1 salle de bains et 1 salle d'eau, sous-sol fini. Grand garage détaché. Grande pièce pour votre commerce, bureau, garderie...

MLS #14751084

Maison mobile, 3 ch. à c., beaux grands balcons avant et arrière. Grand terrain intime. Très bon achat pour famille. Seulement 69 900 \$. Vendeur transféré.

MLS #15663460

Maison modulaire, 4 ch. à c., 2 s. b. complètes. Sur son terrain de près de 20 000 pi ca. Seulement 129 900 \$.

MLS #11222230

Coquette petite maison. Seulement 541 \$/mois, avec 6 000 \$ de comptant.

MLS #23794859

Impeccable jumelé, 4 ch. à c., s.-sol aménagé. Terrain clôturé. Dans très beau quartier de Granby, près d'un parc. Endroit parfait pour les jeunes familles. À voir absolument.

MLS #28935994

WWW.EQUIPEARES.COM

À partir de **2%**
*sous certaines conditions.

Erik Côté Courtier immobilier C. 450 521.1134
Marie-Eve Senneville Courtier immobilier résidentiel C. 450 525.4142
Dominic Arès Courtier immobilier C. 450 776.4946
Michel Arès Courtier immobilier C. 450 775.1657

ACHAT • VENTE • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

RE/MAX Professionnel
Bur.: 450 378.4120

Équipe Arès.com

SERVICE GRATUIT JOUR - SOIR hypothequegranby.com

BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE?

Sylvain Côté Courtier hypothécaire

TAUX LES PLUS BAS
380 Principale, Granby
450 776-2200



Visites libres

Jumelé en rangée
4 chambres

88, rue Lemieux
MLS 19976197
159 900 \$

SOPHIE LUSSIER
Courtier immobilier

Cell.: 450 775-5440
sophie_lussier@videotron.ca

QUARTIER D PLATEAU
TERRES MINER

JUMELÉ À PARTIR DE **179 900 \$**

VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
10 H À 16 H
262 Mont-St-Grégoire, Granby

GESTION MARC BRETON
CONSTRUCTION
RÉSIDENTIELS • CONDOS

Sébastien Bérard 450 777-8908



BUNGALOW
 À partir de **250 000\$**
TAXES ET TERRAIN INCLUS
LE BOISÉ DU LAC
 • Secteur de choix • Grands terrains boisés
 • Près de la piste cyclable • Golf • Autoroute 10
 • Tranquillité assurée

PORTES OUVERTES
 Samedi et dimanche, toujours de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous

Plusieurs autres modèles disponibles!

Notre maison modèle se situe au **561, rue du Noisetier, Granby**
 (Angle Denison et Lemieux, du côté du lac Boivin)
450 578-1167 www.habitationsdespros.com

Nous construisons votre maison comme si c'était la nôtre!
 Nous pouvons construire selon vos plans!

Visites libres >>>



LES HABITATIONS JONATHAN ROY
 confort & qualité

VISITES LIBRES
SAMEDI ET DIMANCHE
13 H 00 à 16 H 00
 OU SUR RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS AU

105 PATRICK-HACKETT
 99 PATRICK-HACKETT
 194 GEORGE-SLACK

CONDOS : 450 775-3814
 MAISONS ET JUMELÉS : 450 776-0446

PROJET BOISÉS MARTEL À GRANBY, ACCÈS PAR LA RUE MOUNTAIN

WWW.HABITATIONSJONATHANROY.COM
 R.B.Q. : 8344-9454-07



JARDINS QUÉVILLON

POUR UN BRICOLEUR

73, rue Quévillon : style Jasmine | 175 000 \$
 93, rue Quévillon : style Jasmine | 170 000 \$

Depuis plus de 30 ans à votre service
LES HABITATIONS DUCHESNEAU INC.
 450 777-8888 • www.habitationsduchesneau.com



BOISE DU LAC

Maisons de Ville
 modernes et abordables

À PARTIR DE
159 900\$
 Jusqu'à 2100pi² habitable

POUR UN TEMPS LIMITÉ
 OBTENEZ UNE
 PISCINE HORS TERRE
 STYLUS 18PI
 AVEC ACHAT*

Bureau des ventes
 629 NOISETIER GRANBY
450 204.6158

ebic.ca
 leboisedulac@ebic.ca

*Sur unité sélectionnée seulement



Les Faubourgs du Séminaire

CONDOS À PARTIR DE **134 000 \$**
VISITE LIBRE CE DIMANCHE DE 13 H À 15 H
 296, rue du Séminaire et 352, rue Georges-Cros

Depuis plus de 30 ans à votre service!
LES HABITATIONS DUCHESNEAU INC.
 450 777-8888 • www.habitationsduchesneau.com



Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

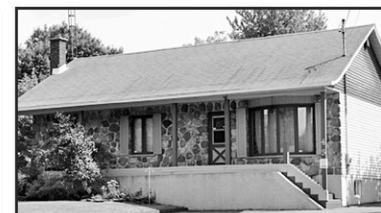
*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.



MAISONS À VENDRE

PAR LES COURTIER
 IMMOBILIERS

Contactez les annonces classées au
 450.375.8888 (avant le mercredi 16h).
 classees@lavoixdelest.ca



GRANBY
 Charmante propriété comprenant 3 ch. à cou-
 cher, superbe terrain + de 20000 p.c., secteur
 tranquille. Pour une visite, contactez-moi!
CHANTAL HOULE
 Courtier immobilier
 Via Capitale Performance 450-378-8461



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

C'est à ton tour...

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Lisa Royea, de Granby;
 Éliott Beaugard, de Granby;
 Benjamin Archambault, de Sherbrooke;
 Mathieu Couture, de Granby;
 Laurette Choinière, de Granby;
 Marthe Bergeron, de Brigham;
 Gilles MC Cann, de Cowansville;
 Nicole Guillemette, de Granby;
 Mariette Dufresne, de Granby;
 Clarence Lacroix, de Cowansville;
 Serge Milaenen, de Granby;
 Stefanny Doyon, de Granby;
 Marielle Guérin, de Granby;

Dimanche 10 mai Joyeux anniversaire de naissance à

Claude Pelletier, de Granby;
 Louiselle Brousseau, de Granby;
 Éric Laliberté, de Granby;
 Norbert Parent, de Granby;
 Jeannette Thibodeau, de Granby;
 Valérie Marin, de Lawrenceville;
 Édith Rodrigue, de Granby;
 Gisèle Privé-Lussier, de Granby;
 Bianca Grenier, de Granby;
 Gabrielle Tanguay, de Granby;
 Guy Bernier, de Magog;
 Nelson Proulx, de Cowansville;
 Ginette Denis, de Granby;
 Lucille Milaenen, de Waterloo;
 Mahée Chaput-Dion, d'Adamsville;

Pour souligner un anniversaire il vous suffit d'appeler au plus tard la veille avant 16 heures du lundi au vendredi au 450-375-8888 ou par courriel classees@lavoixdelest.ca

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

★ Bromont "Occasion", splendide et vaste cotage 2003, aménagé 3 étages/garage/belle gr. terrasse/terrain boisé, près "ski" 329,500\$, nég REMAX Professionnel. Ctr agréé
Claude Roy, 450 775-2728

CLÉS EN MAIN

Constr. 2010, magnifique jumelé situé à Cowansville, bcp de lumière, sous-sol fini.

MAISON TOUT BRIQUE

Granby, avec garage, plusieurs rénos dont revêtement de la toiture 2015.

SPLENDIDE SPLIT LEVEL

St-Césaire, très propre, rien à faire!

PLUSIEURS TERRAINS

Pour projets divers: jumelé, bigénération, duplex, unifamiliale. Informez-vous pour nos forfaits auto-construction.

CENTOR, bureau affilié Granby

Agence imm. et hyp. ☎ 450-991-2706



FRAIS DE NOTAIRE PAYÉS

Pour cette maison
 307 Simonds Sud, Granby, bung. 9 pces, sortie ext. sous-sol, abri d'auto, terrain clôturé.
 LIBRE IMM. ON VEUT VENDRE!

★★★★★★★★★★

565 PASSIFLORE, GRANBY

Il faut entrer à l'intérieur. 8 pces, garage, foyer. Idéal pour garder parents ou enfants.

228 J.A. NADEAU, GRANBY

Super grand condo 8 pces, sous-sol fini.
 PIERRE BOUTHIETTE, CTR IMM.
 pour Libre Service Immobilier inc.
 450-578-2311

FRELIGHSBURG, maison rénoverée, 3 ch. dont 2 au sous-sol, étang/boisé/rivière. ATELIER CHAUFFÉ. 2 voisins discrets. Voir photos : Duproprio #410049 ☎ 450-298-1393

GRANBY, MAISON 6½ au 481 Churchill
 avec garage double, terrain 11,200 pi.ca.
 Prix 159,500\$. 450-521-2082.



Granby, neuve, libre immédiatement, maison de ville 2 ch. à coucher, possibilité 3e chambre au sous-sol. duproprio.com (no 581648) 159,900 \$ + tx. Info : 450-372-2000



Semi-détaché secteur du Lac Boivin, près piste cyclable, 413-415 rue Nénuphar, fini sur 3 étages, 3 chambres à l'étage avec s. de bains, bain en coin et douche séparés. Au rez-de-chaussée: avec entrée fermée, salon en bois franc, salle à dîner et cuisine en céramique; armoires jusqu'au plafond; salle d'eau. Au sous-sol: grande salle de jeux, gr. chambre, salle de lavage et s. bains complètes, + rangement. Grand balcon arrière béton 10x12, entrée asphaltée et paysagée. 182,000\$. 450-776-2746

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU PRIX 178,000\$ nég. POUR VENTE RAPIDE, pl. inclus, LIBRE IMM. BEAU SEMI-DÉTACHÉ 22x31, brique et vinyle, quartier paisible. Près des services : écoles primaire et sec. (J.H. Leclerc), caisse pop, golf, piste cyclable, garderie et centre-ville. 3c.c., 1 s. bains, 1 s. d'eau, inst. pour lav./séc. (cér.), salon, cuisine et cuisinette : pl. bois franc. Cabanon 10x12. Visite: 42, Bélair, Granby. 450-372-7738

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A Granby, beau duplex. Rev. de location: 19,680\$. Spacieux, bcp de rangement, très lumineux. Agents s'abstenir. Info: 450-361-0637

DUPLIX à vendre, endroit très tranquille, près des Galeries de Granby, au 447 Ménard. Info : 450-378-3460

104 VISITES LIBRES

VIN GRATUIT SUR PLACE

1031 DENISON OUEST, GRANBY
 Ce dimanche 10 mai de 14 à 16 heures
 Nathalie Richard Courtier immobilier
 Expert immobilier PM inc.
 450 776-1246

VISITE LIBRE SAM. ET DIM. 9 - 10 mai 614 boul. Leclerc O, Granby

Plain-pied, 3 c.c. à l'étage. Nouvellement rénové au complet: cuisine, salle de bains, sous-sol, plancher. Près de tous les services. ÇA VAUT LA PEINE D'ÊTRE VU!
 Info: Gérard, 450-776-8532

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS QUATOURS URBAINS

385, rue Cabana, Granby
CONDOS NEUFS DE PRESTIGE AVEC GARAGE ET REMISE INTÉRIEUR
 Visite libre le dimanche de 13 h à 16 h
 Voir aussi duproprio.com # 287938
 Profitez du taux d'intérêt avantageux
 12 unités sur 16 déjà vendues
 450-378-3875, (ext. 26)

GRANBY, CONDO 2 c.c., très lumineux, rénové, secteur tranquille.
 Prix 135,000\$. Info: 450-350-0335

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

Maison préfab, 400 pi.ca, au camping Mont repos, Ange-Gardien, 6 mois, grand terrain sur coin, cabanon, voiturette golf, meublée, 2 puits de lumière, couche 6, 2 c.c., A/C, BBQ.
 \$149,000\$ 450 674-4511 cell 514 348-0498

113 TERRAINS À VENDRE

ACTON VALE BEAU GRAND TERRAIN vacant, semi-boisé avec cours d'eau, 46,000 pi.ca. Info : 450 501-0919

BOISÉ DU LAC

Très beaux terrains situés en zone protégée, sans voisins arrière, à proximité des pistes cyclables et du Lac Boivin; de 7,000 à 12,000 pi.ca. Info : 450 578-1167

GRANBY, terrains 32,500 pi.ca. environ, pas de service, rues Richmond et Rouyn, arrière Auto Hyundai; à partir de 2.25\$/pi.ca. 450-375-5433

IMPASSE DE LA BLEUETIÈRE

Terrains à vendre dans un site exceptionnel. Pour AUTO CONSTRUCTEUR, nous vous offrons gratuitement un service de suivi de travaux par un professionnel afin de vous permettre de réaliser votre projet selon les règles de l'art. 450-375-4641 ou 450-991-3116

113 TERRAINS À VENDRE



U-8 56 350 \$ + taxes



A-13 48 900 \$ + taxes

113 TERRAINS À VENDRE

AUTOCONSTRUCTEURS

NOUS AVONS LA STRUCTURE QUI VOUS CONVIENT!

Service de plans

Maisons **DUNFAB** 40 ans
 STRUCTURES PRÉINSÉES
 www.dunfab.com
 Roxton Pond
 450 372-0008

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

330 Simonds Sud: 4½ à 520\$/ms, avec stat. Immeuble sécuritaire. Libre juin ou juillet. 514 240-0483, Richard

4½ spacieux avec vue. Secteur Lac Boivin Rénové, accès piscine, concierge. Immeuble tranquille, béton. Libre imm. 1 mois gratuit. 765\$/ms. Pascale 450 525-5421 www.appartementsgranby.com

GRAND 3½ meublé et chauffé ou non, situé près des services, dans demi sous-sol, libre 1er mai, pour personne 50 ans et +, pas d'animaux. 450-372-2620

JUILLET

3½ au 2e étage, sécuritaire, tranquille, poêle et frigo inclus. Pas d'animaux. 450 777-9663

PETIT 2½ tout inclus, chambre fermée, 2e étage, grande vitrine, immeuble très tranquille, pour personne de préférence de 40 ans et +. Nous vérifions le crédit. 458 Bourget Ouest #2, libre imm., 465\$/ms. 450-375-3557

PRÈS DE TOUT, 1½ et gr. 2½ (ch. fermée), tranquille, asp. cent., intercom, s. lavage, stat. À partir de 260\$/m jusqu'à 320\$/m 450 375-6495
 RUE MOUNTAIN, 2½ électros incl., 405\$/3½ à 510\$/ms, vue sur les jardins et entrée privée. Pour personne seule, avec réf. 450-522-4134

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3½ et 4½ MODERNES, À BROMONT
 Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475\$, libres imm. 450-522-1624.

3½, 4½

Roxton Pond, bien situés, près de tous les services, libres imm. Références demandées. 420\$, 515\$, 575\$. Inf. 450 372-6121

3½, 4½ situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

4½ A NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE
 Rez-de-chaussée, libre 1er juillet, entièrement rénové avec soin, salon et cuisine à aire ouverte, près de tous les services, pas d'animaux, 460\$/mois. 514-914-3722.

5½ rue St-Joseph à WATERLOO, 625\$/mois, libre 1er juillet, un stationnement. Info : 450 558-7139

5½, 1er étage, campagne Roxton Pond, rangement au sous-sol, chauffage électrique non inclus, libre 1er juillet. 450-770-0154

5½, 6½ de luxe BROMONT, imm. / juillet, à 5 min. ski/golf, grand 5½ luxe, boiseries, 2 balcons, cabanon, tranquille, à partir de 850\$. Spécial 1 mois gratuit sur bail de 12 mois. Aussi 6½ demi sous-sol, à partir 745\$. 450 201-1430, heroux.f@videotron.ca 438 494-2432 ou 514 993-7446

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE



719 DE CHICOUTIMI, GRANBY

Bung. haut de gamme avec bureau ou possibilité de bi-génération, 5 c.c., 9 pièces à chaque étage + 3 s. de bains, garage double avec espace de rangement au 2e étage. 450-378-6132 www.719ruechicoutimi.wordpress.com

TERRAINS À VENDRE

-ROXTON POND-

Pour autoconstruction

450 531-9190

LES BOISÉS MARTEL

Terrains à vendre dans la ville de Granby, Avec service d'aqueduc et d'égout. Architectures contrôlées.
 Daniel Touchette, 450-770-1088 ou texter

Superbes terrains avec service, rue des Cimes, Granby. Certains terrains avec vue.
 Info : 450 521-7819 ou 450 521-3040

TERRAIN BOISÉ sur la route 137 nord, Ste-Cécile-de-Milton, entre Granby et St-Dominique, en campagne. 100 x 200. Prêt à bâtir.
 Prix 27,000\$. Inf.: 450 531-1950

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

3½ (s-sol), St-Pie, élect., chauff., A/C, TV HD, internet H-V illimité, 2 stat., espace ext., poss. semi-meublé 375\$/ms. 450 772-0896

À ST-CÉSaire

✓ 2½ au 1290 Notre-Dame, chauffé, éclairé, meublé, stat., libre imm. Avec références. 450 816-0732

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½ meublés, chauffés, éclairés, propres, pour les 40 ans et +, à 350\$ et 370\$/mois. non-fumeurs. Guy 450 378-4380

2½ libre 1er juillet, MEUBLÉ, chauffé, éclairé, eau ch. fournie, pl. bois franc + céramique, rue Maisonneuve. Idéal pour travailleurs ou étudiants. Avec références. 450 521-6143

✓ 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre mai, juin à 400\$/ms. 3½ semi meublé, chauffé, éclairé 495\$/ms, juil. ou août. Pour personne 40 ans +, avec références. 450 375-9867

2½, 3½, très grands, repeints, meublés, chauffés, eau ch., buand., stat., balcon, sect. hôpital, réf. ex. À partir de 440\$/mois. 450 375-7735

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

À ROXTON FALLS, résidence VERSAILLES centre village, 3½ idéal pour 55 ans +, 2e étage, avec ascenseur, climatisation murale, lav-séch., 515\$/mois. libre. 450-548-2592

À ST-CÉSaire: beau 3½ jumelé, constr. récente, 1849-1853 rue Denicourt, à 545\$, bien éclairé. Échangeur d'air, cabanon, pas d'animaux, libre 1er juillet ou avant. 450 469-4750

AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON

Spacieux 3½ à partir de 495\$. 4½ à partir de 545\$. Ascenseur, asp. central, s. de lavage, conciergerie. ☎ 450-538-5641

À WATERLOO, 101-B rue Lewis, BEAU 4½ au 1er étage, 1er juillet, 2 stat., pas d'animaux, idéal 50 ans et +, 525\$. 450 372-7684 Danyel.

À WATERLOO, 4½ à 450\$, 2½ à 350\$, tous libres le 1er juillet. Non chauffé ni éclairé. Endroit paisible. Pour visite, 514-972-7305 ou 514-972-1757

À WATERLOO, RUE LEWIS, 1½ à 435\$ chauffé + éclairé; 4½ à 545\$, stat., à 10 min. des pentes ski Bromont et randonnées pédestres. Serge 514 592-5906, Marie 514 588-9369

BROMONT (Adamsville), 187 ch. Adamsville, grand 4½ au 2e étage, pas d'animaux, non-fumeurs, 1er juillet, 635\$/mois. 450-955-0511

BROMONT, BEAUX 3½-4½ à partir de 400\$ par mois. Entièrement rénovés, prêts à vous accueillir. Service de conciergerie 24h. Personnel très accueillant. Passe de golf gratuite à la signature d'un bail.

Mme Croisetière 450-534-2263

BROMONT

Grand 4½ à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, espace de rangement, asp. central, stat. À partir de 565\$/ms. 450-521-7632

BROMONT, grand bachelors 4½ ski in / ski out, constr. 2012, 1er juin 2015, pas de chien. Enquête de crédit et réf. Annie, 514-434-3564

Bromont, sect. Adamsville, grand 4½ dans un duplex avec terrain, tranquille, 2 stats., 600\$/ms. 450-297-0723 ou 450-263-8359

Cowansville, 327 rue Bernard, 5½ au 3e étage, 1er juillet, pl. béton, insonorisé, balayeuse centrale, balcon, porte-patio, pl. bois flott., remise ext., 2 stat. Immeuble paisible. 450-525-4327

COWANSVILLE, grand 4½ style condo, 2e étage. Aire ouverte avec 2 portes-patio et galeries, foyer, bain tourbillon avec douche séparée, grand locker, balayeuse centrale et +. Références et étude de crédit exigées. Libre en juillet 695\$/ mois. 450 260-5189

FARNHAM, 2 X 5½ éclairé, céramique, pl. bois flottant, A/C, cabanon, 2 places de stationnement, pas d'animaux. 438-828-3459

FARNHAM, 3½ au cœur du village, très propre, petit animal accepté, 435\$, non chauffé, 1er juillet. 514 972-3923

GRAND 4½, tranquille, 2 stat., locker, accès au terrain, près école, à 10 mi. de Granby, Roxton-Pond. 500\$/ mois : 450 375-8446 (répondeur)

NEUF À BROMONT. Grands 4½ et 5½, qualité supérieure, style condo, libre imm., près des services, grand balcon, 2 stat. 514-726-5232.

ROXTON-POND, grand 4½, 600\$, avec terrasse, beaucoup de rangement etc, 1er juillet. Non-fumeur, sans animaux 450 375-0622

SHEFFORD, GRAND 3½ à la campagne, bas de duplex 2008, **CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**, bcp de rangement, inst. lav-séch., pl. flottant + céramique, **TRÈS TRANQUILLE**, de préférence 50 ans et +, **NON-FUMEURS, PAS D'ANIMAUX**, libre 1er juillet, 630\$/ mois, réf. exigées. 14 rue Thérèse. Info : 450 372-5329

ST-VALÉRIEN, 4½ tout rénové, 525\$ / mois, libre 1er juillet. Références demandées. Info : 450 793-4882 450 223-4005

154 LOGIS À LOUER À GRANBY**#1 Impeccable! Grands 4½ + 3½**

Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

* **Beaux 3½ et 4½** + gr. 5½ près école / soccer / arène, propre / calme, pl. flott., locker, 520\$/ms, 590\$/ms et 675\$/ms. "Super"
* **Beau 4½** près hôpital, ds 6 logis briq., calme, propre, p-patio, "locker", 640\$/mois, **chauffé**. Claude Roy, **450 775-2728**

• 4½, **173 Principale**, chauffé, eau ch. incl., inst. lav-séch., rénové, 540\$, 1er juillet, centre-ville. Réf. exig. 450-372-7242, 450-405-7878

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

104 RUE PINARD, 5½, libre 1er juillet, fenestration 2014, pl. flottant, armoires refaites. Pas de chien, enquête de crédit, historique de location exigés.

450-777-5613, Nancy ou François.

1180 SIMONDS SUD et 268 RUE CYR 4½ et 5½, 2e et 3e étages, 535\$ à 630\$. Mai et juil. Près des écoles, comb. lente. Pas de chien. Enquête de crédit. 450-361-0350

155 DRUMMOND, 3½

8 CÉDAR, 3½ et 4½

10 CÉDAR, 3½ et 4½;

243 DENISON O, 4½ et 5½;

244 DENISON O, 3½, 4½, 5½, eau ch. chauffé;

251 DENISON O, 3½ et 4½;

476 DENISON, 4½ et 5½;

39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé.

TOUS LES LOGIS: PAS DANIMAUX.

Enquête de crédit

Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

1er juillet, 4½, chauffé, eau ch. fournie, corde à liège, locker au s-sol, balcon arrière, stat., immeuble tranquille. 450 204-0291, 450 522-6776

1er juin et 1er juillet, 345 Langlois 4½

Secteur tennis St-Luc, rénové, très propre, inst. lav-vaisselle, 2 lockers, poss. 2 stat. Réf. ex., chat accepté. 450 375-3311, 450 531-3311

2½, chambre fermée, 350\$ / mois,

au 457 Dufferin, libre immédiatement.

Info : 450 204-5677

265 rue Cyr, 4½ à 475\$, eau chaude fournie, grandes pièces, remise, libre 1er juillet. **Aussi 1½ à 340\$** meublé, chauffé, éclairé, 1er juillet. Info : 450 204-9883 ou 450 361-1211

3½ dans triplex avec remise ext., salle à manger séparée, secteur HAUTE-VILLE, bois franc, très propre, près de piste cyclable, non-fumeurs, pas d'animaux, références exigées. Libre 1er juillet, 445\$/mois. Joël 450-405-8555

3½ libre, tout rénové, chauffage et eau chaude inclus, poêle et frigo inclus, stationnement, près des services. **Espaces de rangement disponible.** Tél : 450 372-7504

3½ libres immédiatement

Très tranquilles.

Michel, 450-577-2200

3½ près du CEGEP chauffé, éclairé, semi-meublé; idéal pour étudiant; laveuse et sècheuse fournies. Aussi 4½ près du CEGEP chauffé, éclairé, sur 2 étages, laveuse et sècheuse fournies. ☎ 450-578-1342

3½ SEMI-MEUBLÉ, ET 4½

Info: 450-775-5310.

3½, 4½ libres imm. et juillet

Très tranquilles.

Michel, 450 577-2200

3½, 4½, 5½, plusieurs immeubles disponibles, pour juillet ou avant. **IMMEUBLES LLBM** 450-522-1214 ou 450-531-6906

3½, balcons avant/arrière, 2 entrées int., déneigé, endroit tranquille. Enquête exigée. 455\$, 1er juillet. Aussi 3½ au rez-de-chaussée, tout meublé avec câble, chauffé, entrée int., pers. tranquille 450\$. 450-361-6671 ou 450 588-6670

3½, rez-de-chaussée, propre, 1er juillet, service de buanderie, p-patio avec balcon, 475\$ / ms, eau chaude incluse. Idéal 55 ans et +, sect. lac Boivin, 145 Baar. Info : 450 539-4707

350 Desjardins Nord, 4½ dans 12 logis (adulte seulement), au 3e étage, 498\$ / mois. Libre, pas d'animaux. Info. Concierge, 450-991-1478; et 450-539-3444

350 MASSÉ, 4½, 3e étage, 1 MOIS GRATUIT. FACILE À CHAUFFER, pas de chien, libre 1er juin, enquête de crédit exigées. 450-521-7870 ou 450-991-3803

356 Massé, 4½ tranquille, inst. lave-vaisselle, asp. central, intercom, pl. flott. neuf, remise ext., libre 1er juillet, 530\$/mois. Pas de chien. 450-378-6325 ou 450-378-8940.

375 MASSÉ, grand 4½ + remise int./ext., aspirateur centr., fin juin, 540\$/ms, Rech. crédit et réf. requises. Pas de chien. 450-776-6516

4½ (6 logis), armoires chêne, pl. flott./céram., remise ext., 2 stat. Près du parc industriel. Pas de chien, 595\$ et +. 450 375-6117

4½ au 1er étage, avec cave pouvant servir de sous-sol, 645 Ste-Rose, 630\$/mois, tranquille. Pas d'animaux. Idéal pour les 50 ans et +. Chat d'intérieur accepté. 450-777-0710

4½ au 304 Bouchard, libre 1er juillet

Possibilité de mi-juin. Info : 450 776-7417

4½ au 350 Mailloux, possibilité avec garage, 525\$/mois, libre 1er juillet. 450-372-0864

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ au 446 Reynolds (6 logis), face parc école St-André, corde à linge, remise ext. Pas chien. 450-770-2797 ou 450-375-7842

4½ au 450 REYNOLDS, 3e étage, très tranquille, refait à neuf, pas de chien. Enq. de crédit. Non-fum., 545\$, libre imm. ☎ 450 379-2050 et 450 531-0118

4½

À partir de 635\$. Pl. bois flott.+céram., stat. 450-776-1293; cell. 450-522-3072

4½ dans 6 logis, endroit tranquille, personne seule ou couple, pas d'animaux. Rues Leroux et Reynolds. 450-521-0852

4½ DANS QUADRUPLEX, style condo, au 95 Godue, disponible 1er juillet Inf.: 450 337-1431 ou 514 817-6268

4½ EN JUILLET

Lave-vaisselle inclus

Conciergerie/Tranquille/Sécuritaire.

Références. 450-578-0963 **Placemasse.ca**

4½ et 5½, pl. flottant et céram., plusieurs secteurs de ville. **Aussi 4½**, demi sous-sol, FAUT VOIR ! : 525\$.

France 450 775-6051, Denis 450 531-5940

4½ FRAIS PEINT, PLANCHER BOIS FRANC, PRÈS DES GALERIES, 1er étage, 1er juillet. Avec références. 450-578-3791 après 17 h.

4½ haut triplex, air clim., aspirateur central, balcon 12x12, rangement ext. Tranquille, rue de Normandie, 795\$. Enquête de crédit, pas d'animaux. 450-372-5846; cell. 450-522-2999

4½ idéal pour pers. seule, 2e étage, s. de bains rénovée, galerie, un stat., 490\$/ms, libre 1er juillet, au 235-1, rue Robinson S. 450 777-2806

4½ pour les 50 ans et +, eau ch. fournie, situé Place de Touraine, endroit tranquille. Pas d'animaux. Pour visiter, 450-375-3441

4½ PRÈS DES GALERIES

Endroit paisible et sans fumée, fenestration neuve, armoires en chêne. **AUSSI 4½, DANS 4 LOGIS**, près des Galeries, paisible et très éclairé, bcp d'armoires. Les 2 logements avec 2 stat., pas d'animaux. Enquête de crédit, libres juin ou juillet. Info : 450 378-0997

4½ REZ DE CHAUSSÉE, spacieux, moderne, triplex neuf jamais été habité. Asp. central, échangeur d'air, inst. lave-vaiss. et lav.-séch., grand balcon intime, remise ext., 2 stat. Pas d'animaux. Réf. exigées. 4 Jeanne-Mance. 765\$ / mois. Info : 450-915-2354

4½ RÉNOVÉ, 3e étage, ascenseur, sécuritaire, tranquille, idéal pour retraités, près des Galeries, 625\$/mois, libre 1er juillet. 450-816-0732

4½, 1er et 3e, 545\$, juillet. Frais peints. Facile à chauffer. Non-fumeurs. Enq. crédit. Pas chien. Rue Massé. 450 775-0507

4½, 1er plancher, 505\$/ mois, libre 1er août. Préférence 50 ans et +. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 450 372-0514

4½, 5½, situés boul. Leclerc Est près du Lac Boivin, des services et écoles, libres imm. et 1er juillet, Références exigées. 450 776-6795

4½, près centre-ville et Cégep

refait à neuf, pl. bois franc, locker, 525\$, à partir de juin. 450 360-4885

5½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, 619 Mercier, 3e étage, 685\$/ms, frais peint, poss. d'un garage pour 715\$/ms. 450 375-0881

5½ RUE ALEXANDRA, garage, libre imm., à 750\$/mois. Info : 450-578-5800.

5½ rue St-Jacques, dans triplex, libre 1er juillet, 695\$/ms. Aussi 3½ rue St-Jacques, 495\$/mois, libre 1er juillet. 450-776-0031

5½ très grand, près des écoles, 1er plancher, libre 1er juillet. Réf. exigées. 450-378-8557

5½, 3e étage, libre imm. 3½, 1er plancher; 4½, 3e plancher; 5½ aux 2e et 3e étages, tous libres en juillet.

PRÈS GALERIES ET RONA

Rénovés. Paroisse St-Luc, bcp d'espace vert. Grande fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. 450-521-8052 450-378-0366 ou 450-521-4565

5½, au 654 St-François. Libre 1er juillet, 600\$ / mois. Références. Info : 450 522-0002

55 ANS +, pas d'animaux, quartier tranquille et résidentiel, au 2e étage, entrée privée, très grand 4½ lumineux, terrasse 12x20 pi sur le toit, locker int., coin fermé pour lav./séch., inst. lave-vaiss., salon, salle à dîner et cuisine à aire ouverte, 2 c.c., bcp rangement, 2 stat., angle rues Côté et Brunelle, 720\$/ms. 450-375-4906

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

68 QUÉVILLON, LOGEMENT CONDO NEUF 4½, haut de gamme, disp. à partir du 1er juin, inclus : A/C mural, ascenseur, douche céramique, fenestration avec bcp de luminosité, à proximité de la piste cyclable. À partir de 950\$/mois. 450-776-1551.

Au 439 Fournier, 4½, 2e étage, libre 1er juillet. ET 3½ au 3e étage libre 1er juillet ET 5½ au 2e étage, libre 1er juillet . 450-531-4647

★ AVEC ASCENSEUR**3½, 4½ ET 5½**

Bien insonorisés, bien éclairés, comptoir-lunch, remise int., gr. balcon. **Faut voir! 450-378-3193**

Beau et propre 4½ secteur des Galeries, au 155 Belcourt, 545\$, eau chaude incluse. Pas de chien. 1er juillet. Réf. dem. 450 775-6273.

Beau grand 3½, 1er étage, rue Bertrand, tranquille, flottant, céramique, locker au sous-sol, ascenseur, 590\$/ ms, libre. 450 522-9235

Beau grand 3½, au rez-de-chaussée, style condo, tourelle dans chambre, rang. int. et ext., 2 stat., pas de chien, enquête de crédit, n-fum, libre 1er juillet. 450 379-2050, 450 531-0118

Beau grand 5½, quartier tranquille. Armoires en chêne. Inst.lav.-séc. Porte-patio salon, grand balcon. Bcp rangement, locker intérieur. Poss. locker ext. , très propre, dans un 18 logis propre et bien entretenu au 75, Fatima. Libre 1er juillet. Pas de chien. 645\$ / ms. Réf. et enquête de crédit . 450 260-5189, 450 578-4945

BEAUX GRANDS 3½-4½-5½, près des commodités, avec Convectair, A/C, disponibles immédiatement. Références demandées. Inf.: 450-375-8931 ou 450-770-0118

BEAUX GRANDS 4½, sect.parc Terry Fox. Très tranquille. À partir 650\$, libres 1er juillet. FAUT VOIR! 450-360-4676.

BELLE VUE SUR LE LAC BOVIN

Beaux 4½, 2e et 3e étages, non-fumeurs, tranquille, pas de chien, 610\$ / mois, Au135 Barr. 450 991-2660

CONSTRUCTION RÉCENTE, SPACIEUX 4½, 1,200 pi.ca., A/C, ascenseur, foyer, à partir de 725\$/mois. Karine, 450-577-2370.

Duplex 3½, 4½, 5½ LOGEMENTS À LOUER

Granby et Région

✓ Maisons à louer

✓ Économique ✓ Qualité-prix

✓ Haut de gamme ✓ Quartier neuf

✓ Condo ✓ Tous les secteurs

✓ Tous les budgets

450 558-3024

DUPLEX LUXUEUX, 4½ boul. Leclerc O, près de toutes les commodités et hôpital. Cabanon, terrain. 450 372-8378 ou 450 775-7223

Face au lac Boivin, 109 rue Drummond, grands 3½ et 4½ chauffés, eau chaude incluse, plancher bois franc, pour mai, juin et 1er juillet. Buanderie au sous-sol. Info : 450-777-9232.

FAUBOURG CHAMPÊTRE

Logements pour retraités actifs

Site enchanteur et ambiance chaleureuse

disponibles maintenant 2x3½ - 1x4½

modèles variés climatisés

meublé au besoin

Ascenseurs * Aspirateur central

Aucun tapis * Grande porte-patio

Stationnements - intérieur et extérieur

Piscine intérieure à l'eau salée

Salon de coiffure et massothérapie

Bibliothèque * Billard * Salles d'activités

Potager * Terrains de pétanque * etc.

Face piste cyclable - près des services

Crédit d'impôt pour 70 ans et +.

310, rue Denison Ouest Granby

Rendez-vous seulement **450-375-9703**

GESTION A. GOUBOUT

vous offre des logements dans secteurs de choix, Lac Boivin et Galeries de Granby.

Appartements très bien entretenus, sécuritaires avec concierge sur place. 2½ à 5½, piscine, foyers pour certains logements.

Enquête de crédit.

Visite virtuelle et plans des logements au

www.appartementsgranby.com

450 915-0120, Pascale

Grand 3½ au 1er étage, rue Laurent, dans un cul-de-sac, pl. béton. Pas d'animaux. 450-378-7263 ou 450-531-4265

GRAND 4½ au rez-de-chaussée, poss. de s-sol à aménager, pl. bois fr., recherche pers. seule, endroit tranquille, libre 1er juillet, 580\$/mois. Pas d'animaux. Inf.: 450 770-1510.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

Grand 4½ à aire ouverte, 3

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

NOUVEAU
119 St-Charles Nord (près boul. Leclerc), immeuble récent, grand 4½, 1200 p.c., très éclairé, rangement, comptoir-lunch, air climatisé, ascenseur. Réservé aux 50 ans et +. Disp. juin ou juillet, 1er étage à 737\$. Non-fumeurs, chien interdit. 450-522-2209

Petit 5½ situé au 2e étage rue Albert, face à l'école Assomption et près du Maxi, libre 1er juillet, 550\$/mois. 450-777-2808

Place Montrose, 4½ style condo, 1er juillet, entrée laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, porte-patio, stationnement, 55 ans et plus, pas d'animaux. Tél : 450-372-7504

Place Montrose, très grand 4½ style condo, libre, secteur tranquille, espaces verts, balcon, céramique, pl. flott., entrée lav./séch. et lave-vaisselle. 55 ans et plus; pas d'animaux, à 5 minutes de l'hôpital. 450 372-7504

Rabais applicable! 4½, HAUTE QUALITÉ, rue Caron, libres imm. ou juillet, frais repeints, 2 stat., pl. flottant, concierge sur place. Près parc ind. Enquête de crédit. 620\$ et+. 450-521-4701, 450-375-3894

RUE MOUNTAIN, AVEC ENTRÉE PRIVÉE, grand logis style condo orienté plein sud, intérieur remis à jour complètement, avec grandes pièces ouvertes, une galerie avant et un patio arrière, entouré d'un jardin de fleurs vivaces. Disponible 1er juillet 2015. 750\$. 450-522-4134

SECTEUR HOPITAL, immense 4½, 2e étage, dans triplex, bien éclairé, rangement, pl b.franc, tranquille, proprio sur place. Pas d'animaux Non-fumeurs, libre juin ou juil. 450-994-2208

Très grand 3½ rénové, rue St-Antoine Nord, bas d'un duplex, avec thermopompe, libre imm., 595\$/ms. 514 358-2423; 450 278-7621

Très grand 4½ au 1er plancher; 3½ semi-meublé, rue St-Jacques, libres imm. ou juillet. Aussi local commercial 1,600 pi.ca. 450 539-0433

Très grand 4½, bas quadruplex, 1 stat., grand balcon, rangement au s-sol peut être dispo. 1er juillet, 550\$. 450 531-1691 514 497-6778

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

202 Principale Est à St-Paul d'Abbotsford, maison récente, bois franc, 2 sdb, 2 c.c., vaste sous-sol, 1er juillet, 875\$, références requises. 450-531-1971

À BROMONT, maison meublée de qualité, 4 c.c., 2 s. de bains, cabanon, s-sol fini, à 2 min. des pentes de ski, libre imm. 514-234-7774.

À WATERLOO, MAISON JUMELÉE NEUVE, 57 LEWIS EST. s. de bain de luxe, pl. bois franc, aucun voisin à l'arrière, espace libre 40 x 70, près de tous les services. Libre imm. 830\$/ mois. 450 531-0810

BROMONT, sect. Adamsville, 6½ pces, 3 c.c., chauffage élect.- bois, solarium, terrain, libre 1er juillet, à 900\$/mois. Gilles: 450-297-0723

CHALET 4 saisons, situé entre Granby et Cowansville, 3½, accès à la rivière, enquête de crédit, réf. exigées, 590\$/mois. 450-360-9601

EAST FARNHAM, grand 3½ sur 1 étage, pl. bois franc, terrain, 630\$/ mois, libre 1er juillet. Gilles : 450 297-0723

LAC BROME: grande maison de 6 c.c., foyer, bois franc, tranquille, non chauffée, libre imm. 1,200\$ par mois. 514 690-4661

MAISON récente 1064 Denison Est à Shefford, 5½ sur 2 paliers, s-sol fini, remise, petit boisé arrière, frais peint, impeccable, 840\$, 1er juillet. Pas d'animaux. 450 372-9785, 450 578-2356

SHEFFORD, petite maison de campagne idéal pour retraités, 1½ acre de terrain, libre immédiatement. Non-fumeur. Info : 450 372-2990



Waterloo, à louer lumineuse maison de ville belle espace de vie intérieure/extérieure. Agréable environnement aux arômes de campagne. Occ. Juillet. À voir! 514 570-4128

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

À louer grand jumelé constr. 2015, dans quartier Les Faubourgs du Séminaire, libre en début septembre 2015. 1000\$/ms. 450-405-8682

Maison située rue Noyan dans le canton, libre début juin, 850\$/ms, pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-372-5013

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

Maison située secteur Galeries de Granby, libre 1er juillet, 980\$/mois, A/C, pas d'animaux. 450-770-9931

160 CHAMBRES À LOUER

Belle chambre à louer dans un grand 5½ à Granby. Nourri(e), logé(e) et plus. Libre immédiatement, 500\$/ms. Véronique, 450-558-6658

Chambre au centre-ville, chauffée, éclairée, câble fourni, Internet, libre imm., 400\$/mois. 450-994-3863

CHAMBRE pour travailleur extérieur ds maison privée, stat., accès salon, cuisine. Aucune allergie. 100\$/sem., 350\$/mois. 450-375-1018

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat., etc. À partir de 80\$/ semaine. 450-577-2230.

Endroit tranquille, 2e étage, grande chambre tout inclus. frigidaire, TV... Travailleur 30 ans + ou retraité autonome, 90\$/sem. 450 991-4081

PRÈS DES SERVICES, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Libre imm., 106\$/sem. Calme assuré. Non-fumeurs. Réf. demandées. Denis 450 777-3666

161 CHAMBRES ET PENSION

Pour PERS. RETRAITÉES : 2½ ET aussi chambre à louer avec s. bain privée, repas, câble, lessive, ménage, surveillance 24/7 et plus encore. Près hôpital, CLSC et services. 450 994-3989

162 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT, grands 4½, condos de luxe neufs, ascenseur, A/C, près services, à partir de 865\$ 450 522-1624, 450 539-1516

COWANSVILLE, luxueux condo 4½ neuf, option GARAGE, à prox. de ski, hôpital, garderie, plage et golf. Libre imm., 825\$/mois. 450 376-7878 514 318-0560

GRANBY, loft du Couvent, 3½, très lumineux, 1er plancher, environnement vert, terrasse sur toit, A/C, 700\$/mois. 450-375-9561

163 CHALETS À LOUER

Lac Mégantic, Piopolis, bord de l'eau, plage privée, logis du bas 4½ tout inclus, à louer au jour ou à la sem. Site exceptionnel, paix, tranquillité, pédalo, kayak, chaloupe. 819-583-3681

164 BUREAUX À LOUER

GRANBY: Centre-ville, bureaux à louer À PARTIR DE 375\$/MOIS
Superficie entre 250 et 1100 pi.ca., rénové à neuf, ascenseur, grand stat., clé-en-main par le proprio, chauffé, climatisé, déneigé. Poss. de louer pour clinique médicale (radiologie déjà en place), situé au 66 rue Court. 1-877-767-4456 www.gestionagodin.com

Petite maison victorienne rénovée 2 étages, aire ouverte, sur jardin, centre-ville Granby, 900 pi.ca., 800\$/ms, libre 1er juillet. 450-375-7980

166 LOCAUX À LOUER

197, rue DENISON EST, environ 4,500 pi.ca., au 1er étage, peut être divisé en 2, libre imm. Aussi au 2e étage, pour le 1er août, de 1000 à 3000 pi.ca. Info. 450-776-0031

6000 pi.ca. bien aménagé dans s-sol (espace bureaux et 2 gr. salles de 1500 pi.) à WATERLOO, au coin des 2 rues principales. 1800\$/ms, poss. louer partiellement. 450 577-0067

700 à 3600 pi.ca., 1er et 2e étage, grandes vitrines, rues Principale et St-Antoine, pour commerce de tous genres. 450-777-4000.

Centre professionnel 177 Denison Est, bureaux à louer à partir de 250 pi.ca. jusqu'à 830 pi.ca., poss. totale env. 1000 pi.ca., tout inclus, grand stat., édifice récent, endroit très passant, disp. maintenant. 450-777-6524 ☎ 450-577-1918

Local commercial 30 x 25, à 700\$/mois, situé au 395 boul. Boivin à Granby, libre imm 450-378-2117

Local commercial au 2e étage de 2,500 pi.ca., sur la rue Principale à Granby. Idéal pour bureau ou salle de conférence, près du stationnement municipal. 1200\$/mois. 450-522-6169

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

166 LOCAUX À LOUER

Locaux commerciaux au 1311 et 1315 Principale, Granby. 2250 pi.ca, 2170 pi.ca. et 2475 pi.ca. Tous libres imm. Pierre Bellefleur ctr imm. Remax Professionnel 450-378-4120

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

A LOUER à Granby : garage 17' x 18' pour entreposage seulement. Au 54, rue Court, à 775 \$/année. Info. 450-531-7008

Garage à louer: une partie 20x50 pi, porte 14x14 : 800\$ / ms, l'autre partie de 21' x 25', porte 12x12 : 500\$ / ms. Salle de bains incluses pour les 2. Poss. de plus grand. Michel, 450 776-1486 ou 450 578-2356

GO CUBE GRANBY

" L'entrepôt mobile qui vient chez-vous " Cube saisonnier à partir de 55\$ / mois Info : 1 866-462-8231

LOCAL OU ENTREPÔT 3000 pi.ca., avec mezzanine, bureau, porte de 14 x 14, déneigement inclus, libre imm. 450 378-7454

Mini-entrepôt 10' X 20' à 85 \$ / mois. Transport GRATUIT à l'entrée. 450-266-4444 www.entrepotagebrigham.com

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

SOYEZ EN AFFAIRES MAINTENANT !

Contrat à attribuer pour de nouveaux franchisés en entretien ménager commercial.

JAN-PRO. Marque établie depuis 17 ans au Québec avec + de 300 franchisés. Nous fournissons: clientèle initiale garantie ou argent remis; formation initiale; gestion des comptes-clients; temps plein ou partiel; revenu entre 500 \$ et 10 000 \$ par mois; financement disponible; à partir de 4 000 \$

Aussi disponible à Granby jan-pro.ca • 1 855-780-0800

INVESTISSEZ EN IMMOBILIER ! Quadruplex de condo de luxe à vendre à Granby. Rendement 4% annuellement. Construction neuve. Emilie au 450-775-3814

205 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
Un seul paiement par mois. Cartes de crédit, impôts, TPS/TVQ, Hydro, téléphone, saisies, marges, câble, etc. Consultation gratuite et sans obligation. 1-888-371-0661

252 PERDU

Perdu un bracelet le dimanche 26 avril entre 4h et 5h aux Galeries de Granby (souvenir paternel). Robert 450-532-2422 ou 450-777-5830

255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION

1106, Rte 235 à St-Ignace de Stanbridge (après Farnham), **SUPER VENTE** 9 et 10 mai. Hommes bienvenus (outils, motocross, pneus, etc.) Femmes bienvenues (vêtements, etc.)

16 et 17 mai de 9h à 13h, vente de la décennie, antiquités, meubles int. et ext., tableaux, outils... 5\$ à 5000\$. 600 la Diligence à Stukely Sud. ☎ 514-246-9642

8 - 9 et 10 MAI, vendredi, samedi et dimanche. Antiquités, cuisinière au bois, chauffeuses de construction, tondeuses, jouets neufs, etc. À VENDRE: moteur Mercury 50 hp, siège de bateau. Beau temps, mauvais temps. Au 1560, ROUTE 235, STE-SABINE (PRÈS DU RANG KEMPT)

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente. Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

4 MAGS universels 4 trous, très propres. Prix révisé ; 275\$ / les 4 Info : 450 521-6931

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

VENTES de GARAGE

Samedi et dimanche 16 et 17 mai

Annoncez la vôtre dans **La Voix de l'Est** et recevez*

5\$ DE RABAIS échangeable à LA BÉDAINE GLACÉE

5\$ DE RABAIS échangeable à la CANTINE CHEZ BEN

*Répétez votre annonce et obtenez autant de bons !

La Voix de l'Est

Annonces classées **450 375-8888**

301 DIVERS ARTICLES

Venez nous voir!

Eco-Logic.ca

- Produits d'entretien et corporels Bio
- Bouteilles et vrac
- Savons corporels produits naturels Bio
- Vaisselles biodégradables et compostables
- Pour vos pique-nique ou fêtes familiales.
- Résidentiel et commercial

GRANBY
583 Boivin
450.770.0777
www.eco-logic.ca

STORE DECO MOBILE

Service à domicile

- Vente • Installation
- Réparation
- Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

Stéphanie Décoratrice
Alain Conseiller

450 372-8499



CHAISES ADIRONDACK

Les prix les plus bas!

450 775-7629

2 SETS DE GOLF: femme (droitière) et homme (gaucher), aubaine! 450-242-0239

400 piquets de cèdre aiguisés de 6 pi. à 6½ pi de long x 3½ x 5 de diamètre. 3.75\$ / ch. Info : 450 777-7289

ASPERGES FRAÎCHES

directement chez le producteur.
Aussi champignons pleurotes.
564 Beaudry, Granby, 450-379-5201

CABANONS (REMISES À JARDIN): 10x12, 1,749\$; 10x16, 2,049\$; 12x16, 2,299\$; 15x20, 3,249\$; 15x30, 4,749\$; 20x30, 6,099\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS

Cèdres cultivés très fournis, directement du producteur, de 3 à 6 pieds, excellente qualité, possibilité de livraison. 450-531-1268

CÈDRES POUR HAIES

Spécial : 8pi. à 20\$. Aussi disponibles différentes grandeurs. Poss. de plantation. Pelouse et différents travaux. Info : 450 375-0622

Cuisiniers 24 et 30 po; réfrigérateur 3 portes avec congélateur, 200\$; Réfrigérateurs à 125\$ et +; laveuse, 125\$; sècheuses, 50\$, 75\$ et 100\$. Congélateur 9 pi.cu., 150\$. Mob. de cuisine en bois, 40\$ et +. Mob. de chambre complet, lit double, 150\$. Set de chambre queen, 150\$. Bureaux et meubles TV assortis. 450 991-2060 ou 450 777-8564

DÉMÉNAGEMENT. Pneus pour Van avec jantes, 350\$. Ordinateur, lit électrique, sofa-lit, échelle, vaisselle, balayeuse, fauteuils, outils, bibliothèque, tapis roulant. 450-372-9108

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

301 DIVERS ARTICLES

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS

Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

SIROP d'érable récolte 2015, cat. 1 clair, 40\$ le gallon, cat. 2 médium, 35\$ le gallons, et cat. 3, ombre, à 30\$. 450-372-7932

Tracteur à gazon Craftsman 2014, 24 / 46, avec 1 heure d'usure. 2,500\$. 450-293-0256 ou 450-204-3040

303 ANIMAUX

CHIOTS: yorkshire, colley miniature, teckel, shiitsu, morky-yorshire, chihuahua-yorshire. 325\$ et plus. Drummondville, 819-394-2983

Jument croisée Percheron, canadienne 2½ ans, domptée à l'attelage. Info : 450 375-4497

PETIT TROUPEAU vaches + veaux : 2,800\$ non négociable. Taureau 4 ans, excellent résultat, recherche très bonne place, de préférence à l'intérieur l'hiver. 450-292-0124

307 PNEUS

4 pneus d'été Toyo P205-65-R16, avec jantes Toyota Camry, le tout 500\$. 450-777-4343

309 BICYCLETTES

Vélo Trek 7.6, 2013, moins de 50 km (maladie), à 690\$. Vélo elliptique Schwinn 2013, 150\$. Prix négociable. ☎ 450-375-5055

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO À QUEUE 5'6" Young & Chang, presque neuf, toujours accordé, valeur 12,000\$, prix 4,500\$. Info: 450-242-4488, 450-242-2808

316 MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION D'ARMOIRES
En stock + de 200 modules réunis.
Payer & emporter. 450-266-4444

317 HORTICULTURE

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

5 cordes de bois pour le camping de 24 po. de long. 50\$ / la corde livrée. 450 777-7289

318 BOIS DE CHAUFFAGE

TERRE de remplissage, secteur Waterloo, Shefford et Bromont. En petite et grosse quantité. Possibilité de livraison. 450 521-3257

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

- Asphalte recyclé, installé et compacté
- Galets
- Pierre concassée
- Sable AB
- Pierres de rivière
- Roches naturelles
- Remplissage
- Pelle hydraulique
- «Bull»
- Nivelage

www.terrassementgranby.com

318 BOIS DE CHAUFFAGE

NOUVEAU! TERRE À PARTERRE TAMISÉE AVEC ENGRAIS

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

317 HORTICULTURE

GEMME EXCAVATION

STYVE GEMME, président
450 521-1220

SPÉCIAL DU MOIS DE MAI
TERRE À PARTERRE 200\$ + taxes
livrée en 12 roues

Pierre concassée 0-12 et terre de remplissage aussi disponibles

- Opérateur propriétaire
- Démolition
- Égout / aqueduc
- Creusage de cave
- Carte de CCQ construction
- Terrassement complet
- Muret de roches
- Chemin privé
- Bassin / lac
- Champ d'épuration
- Remblaiement de fossés
- Drain français

LIVRAISON 7 JOURS SUR 7

Licence R.B.Q. et membre de l'APCHQ : 5588-0991-01

Terrassement Granby inc.

Roger Auclair
cell.: 450 777-4193
Mario Lapalme
cell.: 450 558-1678
bur.: 450 375-0494

Estimation gratuite • Pose de tuyau et drain • Fermeture de fossé
Finition de pelouse • Projet clé en main • Raccordement d'égout et d'aqueduc • Excavation pour nouvelles fondations résidentielle, commerciale et industrielle • Démolition

NOUVEAU! TERRE À PARTERRE TAMISÉE AVEC ENGRAIS

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

- Asphalte recyclé, installé et compacté
- Galets
- Pierre concassée
- Sable AB
- Pierres de rivière
- Roches naturelles
- Remplissage
- Pelle hydraulique
- «Bull»
- Nivelage

www.terrassementgranby.com

318 BOIS DE CHAUFFAGE

TERRE de remplissage, secteur Waterloo, Shefford et Bromont. En petite et grosse quantité. Possibilité de livraison. 450 521-3257

318 BOIS DE CHAUFFAGE

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

5 cordes de bois pour le camping de 24 po. de long. 50\$ / la corde livrée. 450 777-7289

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

317 HORTICULTURE

GEMME EXCAVATION

STYVE GEMME, président
450 521-1220

SPÉCIAL DU MOIS DE MAI
TERRE À PARTERRE 200\$ + taxes
livrée en 12 roues

Pierre concassée 0-12 et terre de remplissage aussi disponibles

- Opérateur propriétaire
- Démolition
- Égout / aqueduc
- Creusage de cave
- Carte de CCQ construction
- Terrassement complet
- Muret de roches
- Chemin privé
- Bassin / lac
- Champ d'épuration
- Remblaiement de fossés
- Drain français

LIVRAISON 7 JOURS SUR 7

Licence R.B.Q. et membre de l'APCHQ : 5588-0991-01

Terrassement Granby inc.

Roger Auclair
cell.: 450 777-4193
Mario Lapalme
cell.: 450 558-1678
bur.: 450 375-0494

Estimation gratuite • Pose de tuyau et drain • Fermeture de fossé
Finition de pelouse • Projet clé en main • Raccordement d'égout et d'aqueduc • Excavation pour nouvelles fondations résidentielle, commerciale et industrielle • Démolition

NOUVEAU! TERRE À PARTERRE TAMISÉE AVEC ENGRAIS

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

- Asphalte recyclé, installé et compacté
- Galets
- Pierre concassée
- Sable AB
- Pierres de rivière
- Roches naturelles
- Remplissage
- Pelle hydraulique
- «Bull»
- Nivelage

www.terrassementgranby.com

318 BOIS DE CHAUFFAGE

TERRE de remplissage, secteur Waterloo, Shefford et Bromont. En petite et grosse quantité. Possibilité de livraison. 450 521-3257

318 BOIS DE CHAUFFAGE

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

5 cordes de bois pour le camping de 24 po. de long. 50\$ / la corde livrée. 450 777-7289

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

317 HORTICULTURE

EN VRAC OU SAC

TERRE & COMPOST granby

- PAILLIS de cèdre
- TERREAU **savaria**
- PIERRE concassée
- TOURBE (gazon cultivé) **Manderley**

Livré ou chargé sur place
45 Gatineau, Granby

450 770-0188 • 450 372-6809

351 MESSAGES PERSONNELS

NOÉMIE SEXY
sensuelle, discrète et passionnée.
Elle vous reçoit 7 jrs / 7. Info: 450 525-9666

VANESSA 30 ans, 5'8", 135 lb, 36B, cheveux longs bruns, chaleureuse, ouverte d'esprit. Discrétion. 450-525-6878

401 SCIENCES OCCULTES

JE FAIS DU DÉGAGEMENT ÉNERGÉTIQUE à domicile, libération d'envoûtement, entité négative et maison hantée. Denis, 450-776-6970

MÉDIUM, canalisation, maître Reiki, Yantha, + 15 ans d'expérience, travaille en énergie et relation d'aide. Louise 450-293-4367

403 SERVICES OFFERTS

••• SABLAGE •••
AVEC VACUUM.
SABLAGE DE PLANCHER, D'ESCALIER
SPÉCIALITÉ : VIEUX PLANCHERS
Maintenant avec verni haut de gamme Loba
Estimation GRATUITE. RBQ 8294-1873-10.
LES ESCALIERS A. J. P. ANDRÉ PONTON
450-531-1364; 450-548-2001

318 BOIS DE CHAUFFAGE

TERRE de remplissage, secteur Waterloo, Shefford et Bromont. En petite et grosse quantité. Possibilité de livraison. 450 521-3257

318 BOIS DE CHAUFFAGE

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

5 cordes de bois pour le camping de 24 po. de long. 50\$ / la corde livrée. 450 777-7289

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Le plus GROS DÉPOSITAIRE de terre à parterre tamisée en région!
Livraison ou chargement sur place pour petite ou grosse quantité

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS
Bon choix de seconds, de 13 à 18 po. Aussi CÈDRES pour haie de 1 à 6 pieds
Info : 450 776-6798 Merci de votre attention!

403 SERVICES OFFERTS



ENTREPRISES PATRICK GARON

- Entretien d'arbres
- Soudure
- Mini-excavation
- Nivelage de remise
- Démolition
- Bois de chauffage

Assurance responsabilité

www.entreprisespatrickgaron.com
Cell. : 450 525-3100
Rés. : 450 776-8089



Distributeur Techniseal

ESTIMATION GRATUITE

- Scellant d'asphalte – Toitures
- Pavés – bois et béton
- À Base d'eau
- Sable polymère
- Service de pose ou faites-le vous-même.
- Embellis, protège et prolonge la vie de vos investissements.

Bromont : 40, rue Pacifique Est • 450 534-3235
Nouveau à Granby : 583, rue Boivin • 450 770-0777
www.eco-logic.ca

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL" Service déboisement, abattage, élagage d'arbres. Essouchage, arrachage ou taille de haie de cèdre, Ass.-resp. 450-558-3737, 450-230-7672

BEAUTÉ PELOUSE TERRASSEMENT, PAYSAGEMENT
 Tonte de pelouse et installation de tourbe, remplissage de terrain, entretien et construction de plates-bandes et de murets. On fait de tout, demandez-nous. Notre priorité est votre satisfaction. Cell. 450 531-1567

BRIQUETEUR MAÇON
 Ferait tout genre de travaux en maçonnerie. Réparation, cheminée, foyer, brique, pierre, tuile, cap, fissure, infiltration d'eau, etc. Estimation gratuite. ☎ 450-375-8629

DÉMÉNAGEMENT
 Complet du 27 juin au 2 juillet. Prix spéciaux pour petits déménagements. LOCAL OU LONGUE DISTANCE. À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité. **450-360-9550 ou 450-777-7565**

ENTRETIEN PAYSAGER M & N
 Tonte de gazon, nettoyage de plate-bande, taille : haie, cèdre, arbre, ramassage de feuilles, etc. À prix très compétitif. Estimation gratuite. Info : 450 531-0193

MÉNAGE DU PRINTEMPS
 Résidentiel et commercial. Lavage de vitres, murs, plafonds, et **nettoyage de tapis**, etc. Soumission gratuite. Et **TONTE DE GAZON**, entretien de terrain. Patrick, 450-775-2415

MINI EXCAVATION
 terrassement, drainage, trottoir béton, travaux de tous genres. Jonathan, 450-522-1040

Peinture intérieure et extérieure, peinture à l'époxy, et réparation de plâtre. Info: Serge au 514-510-9232

PELOUSE BF
 Tonte de pelouse région Cowansville Estimation gratuite, 450-260-1781

403 SERVICES OFFERTS

403 SERVICES OFFERTS

Pro-Coupe enr.

- Tonte de gazon : résidentiel, commercial, agricole
- Taille de haies
- Entretien de plates-bandes
- Et beaucoup plus

Soumission gratuite Tél : 450-330-2970
 Votre satisfaction a forgé notre réputation
 Prop. Donald Proteau



Taillage de haies ERIK GAUDET
 cèdres • arbres • arbustes

- Tonte de pelouse
- Plantation de haies de cèdres

Promotions et estimation en ligne au : **450 775-1531**
www.taillagedecedres.com

PISCINE
 Installation, réparation, mesure de toile, poss. de court délai. Info : 579 488-4741

POTEAU DE CORDE À LINGE
 MINI-EXCAVATRICE DISPONIBLE.
 M. Audet, 450-378-6863; Yvan 450-539-3277

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
 Maintenance d'immeubles, joints, peinture, pl. flottant, etc.
 RBQ: 8152/2328/41 - Benoît, 450-405-3148

Pour vos travaux de rénovation, finition de sous-sol, salle de bains, plomberie, peinture, gypse, tout ce que vous voulez et plus encore. Tout à votre bon plaisir. 450-521-8669

SPÉCIAL ! Soins de pieds au complet, seulement 30\$; aussi coupe d'ongles, seulement 20\$. 25 ans d'expérience. 450-372-9323

★ **Spécialiste en sablage** ★
 • Plus de 25 ans d'expérience;
 • Sablage et réparation de plancher en tout genre. • Vernis sans odeur.
 ★ **SPÉCIALITÉ: PARQUETERIE** ★
 Estimation gratuite. Travail garanti.
René, 450-531-1392

TAILLAGE DE HAIES DE L'ESTRIE
 ★ Estimation gratuite ★
 450-915-9338

TAILLAGE GRANBY
 Spécialités : Plantation et taille de haies cèdre. ★ Service d'abattage ★ élagage ★ essouchage ★ déboisement ★ déchiquetage de branches. Soumission gratuite. Assurance complète. Notre site web : www.taillagegranby.com
 Olivier Allard, **450-775-0257 ou 450-372-4837**

Tonte de gazon, Nettoyage de cours Commercial/Résidentiel. 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. Éric 450-405-9877

403 SERVICES OFFERTS

403 SERVICES OFFERTS

Les Entreprises P. BOMBARDIER

Service d'entretien paysager
 Tonte de pelouses
 Taille de haie et arbustes
 Déneigement (souffleuse)

Pose de :
 Tourbe
 Haie de cèdres
 Arbres de gros calibre
 Pavé et murets

Estimation gratuite
Tél. : 450 777.3021
Meilleur prix garanti
 Granby - Bromont
 Roxton - St-Alphonse
 Shefford - Waterloo

TRANSFERT VIDEO VHS
 VHS, films Super 8, 8 mm sur DVD CASSETTES, VINYLES SUR CD AUDIO Service Vidéo Image PVi **450-777-3799**

TRAVAUX À FORFAIT. Tonte de pelouse, 5 ans d'exp., service garanti. Réservez tôt ! Et je fais déménagement, 3 ans d'expérience, réservez tôt pour juin et juillet. 450 375-4915, 450 502-1458, 450 991-2325

404 COURS

COURS Espagnol- Spanish
 Débutant - Intermédiaire - Avancé
 Beginners - Intermediate - Advanced
 Petits groupes - Small Groups

180 \$ (20 heures)
 2 heures par semaine

Début de classe : 20 mai

Lieu : salle communautaire Sutton Junction

Liliana Zuniga
 Téléphone : **450 243-0290**
Zuniga_liliana@hotmail.com

408 SANTÉ

HYPNOTHÉRAPIE

Hypnose

- Gestion du stress
- Peurs, craintes
- Arrêt de fumer
- Confiance en soi

Autres services

- Rencontre d'accompagnement
- Renaissance
- Atelier de méditation
- Toucher thérapeutique

Isabelle Langlade
 Hypnothérapeute
hypno.ilanglade@gmail.com
450 994-4631

REÇU POUR ASSURANCES.

ilanglade.com

408 SANTÉ

HYPNOTHÉRAPIE

Autres services

- Rencontre d'accompagnement
- Renaissance
- Atelier de méditation
- Toucher thérapeutique

Isabelle Langlade
 Hypnothérapeute
hypno.ilanglade@gmail.com
450 994-4631

REÇU POUR ASSURANCES.

ilanglade.com

403 SERVICES OFFERTS

403 SERVICES OFFERTS

Travailleurs - construction

Cours de sécurité pour les chantiers de construction pour l'obtention de la carte de sécurité **Seulement 4 jours!!!**

Début : 30 mai 2015 (2 fins de semaine)
APCHQ Haute-Yamaska 450 777-3177 1 800 989-3177

408 SANTÉ

HYPNOTHÉRAPIE

Hypnose

- Gestion du stress
- Peurs, craintes
- Arrêt de fumer
- Confiance en soi

Autres services

- Rencontre d'accompagnement
- Renaissance
- Atelier de méditation
- Toucher thérapeutique

Isabelle Langlade
 Hypnothérapeute
hypno.ilanglade@gmail.com
450 994-4631

REÇU POUR ASSURANCES.

ilanglade.com

408 SANTÉ

HYPNOTHÉRAPIE

Hypnose

- Gestion du stress
- Peurs, craintes
- Arrêt de fumer
- Confiance en soi

Autres services

- Rencontre d'accompagnement
- Renaissance
- Atelier de méditation
- Toucher thérapeutique

Isabelle Langlade
 Hypnothérapeute
hypno.ilanglade@gmail.com
450 994-4631

REÇU POUR ASSURANCES.

ilanglade.com

408 SANTÉ

HYPNOTHÉRAPIE

Hypnose

- Gestion du stress
- Peurs, craintes
- Arrêt de fumer
- Confiance en soi

Autres services

- Rencontre d'accompagnement
- Renaissance
- Atelier de méditation
- Toucher thérapeutique

Isabelle Langlade
 Hypnothérapeute
hypno.ilanglade@gmail.com
450 994-4631

REÇU POUR ASSURANCES.

ilanglade.com

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSOTHÉRAPEUTE - EXPERTE SANTÉ
 Massage suédois, alliage de détente et thérapeutique pour votre mieux-être. Membre de F.Q.M. Nathalie 450-577-6035

411 AMITIÉS RENCONTRES

Croyez-vous en l'amour ?
 Vous croyez à la vie à deux ?
 Vous aimeriez rencontrer ?

AGENCE DE RENCONTRE et ORGANISATIONS D'ACTIVITÉS pour célibataires sérieux



Lucille Noisoux
450 994-1067
info@agenceselection.ca
www.agenceselection.ca

AGENCE "LA VIE À DEUX"
 7/7 - 9h à 21h. + 20 ans exp. Spécial. LISE, 819-868-9249

Homme 60 ans, 5 pi. 6, 150 lbs, cheveux châtains, aime nature, cartes, etc., désire rencontrer femme entre 55 et 65 ans. 450 955-1026

451 PERSONNEL DEMANDÉ



ROCHELEAU

Cowansville

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e)

CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES

Requis :

- 2 ans d'expérience
- Bilingue
- Permis de conduire valide

Avantages :

- Poste temps plein
- Bonis de performance
- Programme d'avantages sociaux
- Salaire avantageux

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à l'attention de Dominique Rocheleau

Téloc. : 450 263-9606
Tél. : 450 263-1541
info@rocheleauchevrolet.com



Bienvenue aux 40 ans et plus!

CAISSIER(ÈRE)

Poste à temps partiel de nuit
 Vendredi et samedi
13 \$ de l'heure

Se présenter au Marché du Village
98, route 235, Ange-Gardien

451 PERSONNEL DEMANDÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ

BALLIN

**Plusieurs nouveaux postes
Disponibles à St-Césaire
(Postes permanents de jour)**

Dans cette période de mondialisation du marché, Ballin St-Césaire qui est reconnue dans la confection de pantalons haut de gamme pour hommes, vient d'ajouter une autre gamme à sa collection, en plus d'autres nouveautés, créant ainsi des emplois permanents.

**POSTE DE COUTURIÈRES
ET OPÉRATRICES**

ÉCOLE DE FORMATION SUR PLACE

Vous êtes déterminé(e)s et désirez un emploi avec de bonnes conditions de travail, plusieurs avantages sociaux ainsi qu'une assurance collective très avantageuse, nous pouvons sûrement répondre à vos attentes.

Avec ou sans expérience, notre département de formation vous guidera dans votre processus d'apprentissage vers un travail à votre mesure.

Nous avons des employé(e)s demeurant dans votre région, ce qui offre une possibilité de covoiturage.

**SI CETTE OPPORTUNITÉ VOUS INTÉRESSE,
PRÉSENTEZ-VOUS À NOS BUREAUX
DU LUNDI AU VENDREDI OU FAITES PARVENIR VOTRE
CURRICULUM VITAE PAR TÉLÉCOPIEUR OU COURRIEL**

**Magasin d'usine ouvert
tous les samedis jusqu'au 13 juin de 9 h à 13 h**

BALLIN

**2100, rue Union, St-Césaire,
brigitte.gallant@ballin.com
Téléphone : 450 469-4957
Télécopieur : 450 469-4958**



Surfaces Carpell, une entreprise spécialisée en pleine croissance œuvrant dans le domaine des surfaces synthétiques sportives à travers le Canada est à la recherche d'un(e) :

**MÉCANICIEN(NE)
VÉHICULE ROUTIER,
PETIT MOTEUR, REMORQUES.**

Tâches principales :

Effectuer les tâches reliées à la mécanique et à l'entretien des véhicules, de la machinerie, des entretiens périodiques sur les équipements. Le candidat(e) pourra être appelé(e) à se déplacer sur les chantiers.

Profil recherché :

Scolarité; DEP mécanique ou expérience pertinente. Trois années dans des fonctions similaires. Connaissance spécifique dans les petits moteurs, les véhicules routiers et les remorques. Détenir un permis de conduire valide. Connaissance en électricité, hydraulique et soudure. (Serait un atout).

Habilités :

Sens de l'organisation et des responsabilités. Bon esprit d'équipe et d'analyse.

Les candidats(es) intéressés(es) par ce poste sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae par courriel seulement, à l'attention de monsieur Paul Caron à l'adresse courriel suivante : pcaron@carpell.com

**DERAGON
FORD**

**Conseiller(ère) aux ventes
véhicules neufs et d'occasion**

Nous recherchons un(e) candidat(e) d'expérience, bilingue, consciencieux(se) et axé(e) sur les performances.

*Concession en expansion
dans un tout nouvel environnement
Belle équipe de travail
Vente en pleine progression!*

*Faites parvenir votre C.V. à:
Jean-François Lévesque
Directeur général
jflevesque@deragon.com*

451 PERSONNEL DEMANDÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Polycell
Les industries de moulage

Ajusteur

Responsabilités et tâches principales :

- Ajuste les machines à injection pour moulage de polystyrène afin de respecter les critères de qualité.
- Procède aux ajustements préliminaires des presses avant chaque départ, effectue des tests.
- Démarre ou arrête les compresseurs et les bouilloires.
- Effectue des productions d'échantillons ou des tests, remplit les documents appropriés.
- Effectue des tâches d'entretien général des machines.

Exigences et qualifications :

- Diplôme de Secondaire V
- Bon sens de l'organisation et des responsabilités; personne structurée.
- Bonne communication parlée et écrite, bon français.
- Aime le travail d'équipe
- Sens des priorités
- Autonome

Conditions d'emploi :

Poste temps plein selon commandes des clients, 40 h semaine, disponibilité jour, soir. Poste ouvert dès maintenant.

Rejoignez-vous à une équipe dynamique au sein d'une entreprise où tous les individus forment une véritable équipe afin d'atteindre le succès des opérations.

Si ce poste vous intéresse, veuillez vous présenter en personne pour remplir notre formulaire de demande d'emploi.

**Les Industries de Moulage Polycell
Ressources humaines
448, rue Édouard
Granby (Québec) J2G 3Z3
Télec. : 450-378-8142**

Courriel électronique : emploi2015polycell@polyform.com

Seuls les candidats présélectionnés seront contactés

EconoMax

Nous sommes une entreprise québécoise œuvrant dans le commerce de détail de meuble, matelas, électroménagers et électronique. Vu notre grand succès, nous sommes en pleine expansion et nous recherchons des **CONSEILLERS À LA VENTE** pour notre succursale de Granby.

==> **Temps plein** (40 heures par semaine soir et fin de semaine)

==> **Salaires compétitifs et horaires flexibles**

==> **Vastes gammes d'avantages sociaux**
(assurance, régime de retraite, etc.)

==> **Postes disponibles dans plusieurs régions**
(Ville St-Laurent, Laval, Brossard, St-Hubert, St-Eustache, etc.)

*Si vous désirez vous joindre à une équipe gagnante,
veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae
en mentionnant le poste et la région désirée :*

- par télécopieur : 514 881-4059
- par courriel : cveconomax@economax.biz
- web : www.economax.biz

**HYUNDAI
GRANBY**

membre
**LE GROUPE
Bernier
Daigle**

**TECHNICIEN EN
ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE**
avec expérience

Horaire : 40 heures

Salaires et avantages compétitifs

Envoyez votre C.V.
à l'attention de

Jean-François Frenette
jf@groupebernierdaigle.com
Cell. 450 521-8821

451 PERSONNEL DEMANDÉ

POLYMAX
LES INDUSTRIES DE MOULAGE

JOURNALIER(ÈRE)S

Nous sommes à la recherche de journalier(ère)s disponibles sur les quarts de travail, jour, soir, nuit.

Responsabilités et qualifications:

- Inspecte les pièces et respecte les critères de qualité.
- S'assure de la propreté et de la sécurité de son espace de travail en tout temps.
- Doit être polyvalent de la production.
- Bonne capacité physique
- Bon esprit d'équipe
- Diverses tâches connexes

Conditions d'emploi :

• Poste permanent temps plein 39 heures/semaine
Rejoignez-vous à une équipe dynamique au sein d'une entreprise où tous les individus forment une véritable équipe afin d'atteindre le succès des opérations.

Veuillez vous présenter en personne pour remplir notre formulaire de demande d'emploi. Nous considérons seulement les CV des personnes qui vont se présenter à l'usine.

870, boul. Industriel, Granby (Québec) J2J 1A4

Seuls les candidats présélectionnés seront contactés

SERVICES **85%** TAUX de placement en emploi
DE
PERFECTIONNEMENT
3000 À votre service depuis 16 ans

**CHERCHEURS
D'EMPLOI**
BESOIN D'ACTUALISATION ?

**BUREAUIQUE
COMPTABILITÉ
SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Cours offerts :

- Windows 8.1, Office 2013, Acomba
- Simulation de travail de bureau
- Coaching recherche d'emploi

35 heures/semaine
Jusqu'à 15 semaines

Nouvelle session disponible tous les mois

Appelez-nous pour info : Mélanie Blais
450 372-0005, poste 253
50 Dufferin, Granby (dès le 2 mars)

Programme financé par **Emploi Québec**



**Métro
Waterloo
recherche**

- Responsable de la poissonnerie
 - Assistant(e)-gérant(e) épicerie
 - Assistant(e)-gérant(e) fruits et légumes
- Disponible temps plein
Très bon salaire
Avantages sociaux*
- Dégustateur(trice) temps partiel

Se présenter au 4615, rue Foster
et demander Charles Vallières
Courriel : cvallieres@metrolussier.ca
450 539-2833

AVIS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

artopex Fabricant de mobilier de bureau

Assembleur de meubles (quart de soir)

Le candidat peut effectuer les différentes tâches suivantes : transformer la matière première, assembler les pièces/composantes de produit, effectuer l'ajustement, installer des tiroirs, effectuer des retouches, nettoyer et emballer le produit, s'assurer de la qualité du produit ainsi que toutes autres tâches connexes.

Être capable de déplacer des poids de 50-100 livres

Horaire du lundi au vendredi / Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Faites parvenir votre curriculum vitae :
par télécopieur au 450 378-6034, par courriel à rh@artopex.com
ou en vous présentant au 800, rue Vadnais, Granby.
Visitez notre site Internet www.artopex.com et postulez en ligne.

LOCAPLUS

Monteur de chapiteaux

Temps plein de mai à décembre

Bonne condition physique essentielle

Salaire à discuter

450-777-0233

12 JOURNALIER(E)S demandé(e)s avec ou sans expérience pour travail dans une buanderie industrielle. Quart de travail de jour, soir et nuit. Prime de soir et de nuit. Avantages sociaux. Envoyez C.V. par fax: (450) 372-3363 ou par courriel à : darhire@gksservices.com

AVONS BESOIN URGENT DE PEINTRES POUR PEINTURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE. 450-361-1559

BARMAID demandée au BAR LE GAZOU avec expérience, 28 h environ / semaine
Kim : 450 525-5950 ou 450 777-5950

BARMAID DEMANDÉE de belle apparence, avec ou sans expérience pour le Rico-Bar à St-Césaire. 450-469-5581, Manon.

Besoin d'aide paysagiste pour travail dans la région avec expérience dans la pose de pavé, doit posséder permis de conduire et une voiture. Salaire selon compétence. 450-830-0431

BESOIN D'UN PETIT REVENU ADDITIONNEL

Besoin d'un couple retraité. Pour l'entretien et ménage dans un immeuble pour aînés, de 58 logements, très facile à entretenir. Doit avoir beaucoup d'entregent et parole facile. Logis gratuit (doit habiter l'immeuble), et rémunération, immeuble non-fumeurs. Emploi immédiat.
Information: Immeubles Georges Landry
Tél.: 450 372-0382

BESOIN D'UNE COUTURIÈRE VERSATILE avec expérience sachant travailler sur : overlock, plain, 2 aiguilles, et machine à bord.
Katrine au 450 375-1665, poste 0

CAMIONNEURS / BROKER

CLASSE 1
QC - ONT - USA
FLAT BED / DRY BOX
Sérieux, polyvalent, avec expérience
URGENT - POUR EXPANSION
Tél. 450-539-3983 - Téléc. 450-539-5295

Cherche femme de ménage à Granby, minutieuse, respectueuse, professionnelle, honnête; jeudi ou vendredi, av. références. 450-405-9609

CUISINIER (IÈRE) avec expérience
Se présenter au 1221, St-Paul, Farnham
Dimitri : 514 998-1428

CUISINIER (IÈRE)
pour camp de vacances : juin, juillet et août.
LE RANCH MASSAWIPPI : 450 777-4511

DÉMÉNAGEUR DEMANDÉ
17 ans et +, emploi physique, ponctualité, travail déclaré, belle apparence. 450-777-1174

451 PERSONNEL DEMANDÉ

COMPAGNIE DE TRANSPORT EN EXPANSION LES VIANDES EN GROS SUD-EST INC.

Les Viandes Sud-Est est une entreprise dans le domaine de l'alimentation. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant:

CHAUFFEUR

Fonctions principales:
• Préparer les commandes et charger les camions selon le journal de bord;
• Livrer la marchandise aux clients;
• Générer les documents de livraison.

Exigences requises:
• Expérience d'environ 1 an dans un poste similaire;
• Détenir un permis de classe 1;
• Être en bonne condition physique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel à: viandesudest@bellnet.ca ou par télécopieur au: 450-772-6446 ou à l'adresse suivante: **VIANDES SUD-EST**, 53, rue Saint-Pierre Saint-Pie (Québec) J0H 1W0

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E) avec au moins 5 ans d'expérience, four Combi et certificat de MAPAQ. Uniforme fourni. Très bon salaire à discuter selon l'expérience. 1 fin de semaine sur 2. Formation incluse. Pour résidence d'ainés Au Complexe St-Jacques
Info : 450-372-0382 ou voir site : www.immeubleslandry.com jm.immeubleslandry@videotron.ca
Télécopieur : 450 372-9809

DÉMÉNAGEUR demandé avec expérience, permis classe 3 : 1 atout.
Info : 450 777-2335

EMPLOI ÉTÉ/ENTRÉE EN POSTE RAPIDE
Journaliers-usine (jour, soir, et nuit)
10.55\$ et +. LAC BROME
450-375-8788 granby@adecco.qc.ca

EMPLOYÉ
demandé sur ferme de grande culture.
✓ Bonne forme physique.
✓ Permis de conduire classe 1 un atout.
✓ Connaissances en entretien de machinerie. Région d'Iberville. ☎ 450-261-6159

Entreprise de **RAMASSAGE DE VOLAILLES** est à la recherche de 9 ramasseurs de poulets pour travail immédiat. Les candidats doivent avoir une bonne forme physique, capable de soulever et transporter un poids allant jusqu'à 15 kilos. Travail à mouvements répétitifs. Horaire variable (90% de nuit). Rémunération à la pièce, salaire équivalent ou supérieur au taux de base de \$10,93/heure. Aucune exigence linguistique. Expérience un atout mais non requise. Formation à la tâche. Le travail se fait dans différentes villes et régions du Québec. AUCUN ABATTAGE. Appeler du lundi au vendredi entre 10h et 17h
450-994-6027

Express C.R.T.
recherche **CHAUFFEUR CLASSE 1** pour flat bed, temps plein, Québec-Ontario, expérience 3 ans minimum
450-531-5006

IGA VALCOURT recherche **BOUCHERS** à temps plein et à temps partiel. Disp. jour, soir et week-end. Envoyez CV : fax :450-532-6091 ou à : iga08238valcourt@sobeys.com

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ÉLECTROMÉCANICIEN (CHEF D'ÉQUIPE) À ST-CÉSAIRE
Fabrication d'équipements médicaux (civière, baignoire, chaise).
Assemblage des équipements / supervision de l'atelier / contrôle qualité.
Formation d'électromécanicien ou domaine connexe. Minimum 5 ans d'expérience.
Envoyez C.V. à info@confortmedic.ca ou fax 450-469-0368

LA BELLE PROVINCE BROMONT recherche **EMPLOYÉS** à temps partiel et temps plein. Bienvenue aux étudiants.
Apportez CV : 10 Boul. Bromont, Bromont

LA RÉSIDENCE DU MONT est à la recherche d'un(e) **CUISINIER (IÈRE)**
Pour remplacement des vacances du 2 juillet au 4 septembre.
SVP nous contacter par télécopieur : 450 375-5692 par courriel : residencedumont@videotron.ca

LAC BROME, TERRAIN DE CAMPING recherche UN UNIVERSITAIRE pour l'accueil L'anglais un atout.
Disponible maintenant.
Info: 450-242-8888

Le GROUPE ANCTIL Div. Environnement est à la recherche d'un (e) **Conducteur (trice) camion girafe** à temps plein 40 h / sem. Classe 3 ou 1 exigée
Le poste consiste à charger et livrer des matériaux, fosses septiques, produits de drainage et autres aux différents entrepreneurs de la région de la Montérégie.
Contacter Nathalie Dupont 819-846-2747 poste 1305
Envoyez votre CV : ndupont@janctil.com

Le Plus Restaurant Bar est à la recherche de **SERVEUSES AVEC EXPÉRIENCE TRAVAIL À TEMPS PLEIN.**
Apportez votre CV s.v.p., demandez Mélissa 1 boul. Mountain à Granby après 14h

LES RÔTISSERIES DUHAMEL LIVREURS DEMANDÉS pour succursales rues Denison Est / Simonds Sud. Entre 10 et 15h / semaine.
Être disponible jour / soir / fin de semaine.
Info : Cédric Duhamel, 450 372-7583

MÉCANICIEN-SOUDEUR, équipement lourd, à temps plein, 40 h. Débrouillard, 5 ans d'expérience minimum. Région de Bromont.
Envoyez CV à bromontterrasse@bellnet.ca ou par fax 450-534-5239. ☎ 450-534-3466

NOTRE ENTREPRISE EST À LA RECHERCHE DE JOURNALIER POUR NOTRE ÉQUIPE DE PAVAGE, BONNE CONDITION PHYSIQUE, CAPACITÉ DE TRAVAILLER EN ÉQUIPE, CARTE CCQ UN ATOUT, SALAIRE SELON EXPÉRIENCE. LUC, 514-617-3853

PERSONNE RESPONSABLE pour travail sur ferme avicole et grande culture, dans la région de Granby, à temps plein. Faites parvenir votre CV par télécopieur au 450-774-7157 ou par courriel : pierrechoiniereinc@hotmail.com

RAPID PIZZERIA cherche AIDE-CUISINIER et un LIVREUR, à temps partiel.
Se présenter au 478, boul. Boivin à Granby

RECHERCHE EMPLOYÉ(E) pour le nettoyage d'intérieur de bateau, travail saisonnier 2 jours par semaine, doit avoir son véhicule. Nous sommes situé au Lac Brome, 450-539-2248

Recherche **JOURNALIER-LIVREUR** à temps partiel, avec permis classe 5, âgé 30 ans et +, en bonne forme physique, pour livrer des matériaux de construction. Salaire à discuter selon l'expérience. Livraison locale. Disponible maintenant. 579-488-4531

RESTAURANT COQ RÔTI de Cowansville RECHERCHE **CUISINIER(ÈRE) À TEMPS PARTIEL, SERVEUSE ET HÔTESSE DE FIN DE SEMAINE** avec expérience, à temps partiel.
Se présenter au 419 Rivière à Cowansville ou courriel: coqroticowansville@hotmail.com

Restaurant des Érables à Foster recherche **PLONGEUR(EUSE), CUISINIER(E), AIDE-CUISINIER(E)** à temps plein. Présentez-vous avec votre CV au 688 Bondville au Lac Brome. 450 242-4444

Salon de coiffure Le Manège, la location d'une chaise est disponible. Coiffeur(euse) avec expérience serait un atout. 450-375-0564 Edith

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RESTAURANT MIKES DE GRANBY recherche **CUISINIERS**
Postes de : **déjeuners**, avec expérience. Jour, semaine et fin de semaine.
Se présenter avec CV au restaurant Mikes, 603 Principale, Granby demandez Roger. ☎ 450-777-3030

VERTURE est à la recherche de **préposés à l'épandage.**
Doit posséder permis de conduire valide. Bonne forme physique. Bienvenue aux pré-retraités et retraités ! Salaire: 13 \$ / h + bonus. Inf. Fred au 450-803-0069

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS MOTORISÉS pour distribuer le Journal de Montréal, bienvenue retraités, pour régions de ANGE-GARDIEN ET ST-PAUL. Revenu intéressant. Doit posséder petite voiture. Daniel, 450 777-4542

501 AUTOMOBILES

PROBLÈMES DE CRÉDIT?

✓ Faillite
✓ Retards
✓ Travailleur autonome
✓ Jugement
✓ Proposition

VASTE INVENTAIRE Plus de 150 véhicules disponibles

Demandez Christopher
888 561-9207
Demande sécurisé
granbychrysler.com

Granby CHRYSLER

-GARAGE ST-GERMAIN-
Pneus et mécanique
Alignement de roues en 3D
Vente et installation de pneus

SILENCIEUX
Antirouille
Esthétique complète
Polissage de lumières 29.95\$
RÉPARATION DE CARROSSERIE
VENTE, ACHAT D'AUTOS

★ Visiter notre facebook ★
FINANCEMENT MAISON
(Membre AMVOQ)
1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540
garagestgermain.com

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
PERMIS VALIDE
ACOMPTÉ MINIMUM EXIGÉ : 500\$ et PLUS
LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR
RECHERCHE DE VÉHICULES,
IMPORTATION U.S.
TRANSCO 2000 LTÉE
☎ 450-446-2800 www.transco2000.ca

Chagnon HONDA

14 HONDA FIT DX 20 200 km, 5 vit., gris, P3040	12 995\$
14 HONDA CIVIC EX 52 651 km, gris, PP515	17 995 \$
14 HONDA CR-Z EX 28 km, noir, PP494	26 995\$
14 HONDA CR-Z EX 28 km, noir, PP494	26 995\$ VENDU 5\$
14 HYUNDAI ELANTRA GL 7 800 km, argent, P3011A	12 995 \$
13 HONDA CIVIC TOURING 43 920 km, aut., banc, cuir, P3025	19 995\$
13 HONDA CIVIC SPE LX 14 122 km, argent, 13475	16 495 \$
13 HONDA CR-V TOURING 64 000 km, métal poli, P3023	26 895 \$
13 HONDA ODYSSEY 49 400 km, «silver», 15345A	27 995\$
12 HONDA CIVIC LX 125 000 km, rouge, P3046	10 995\$
12 HONDA CIVIC EX 44 028 km, 5 vit., argent, P3027	14 995 \$
12 HONDA CIVIC EX 48 204 km, aut., gris foncé, PP402	14 995 \$
12 HONDA CIVIC EX COUPÉ 30 327 km, aut., bleu, Dyno, 13005A	15 995 \$ VENDU 5\$
12 HONDA CIVIC LX 52 289 km, blanc, P3043	12 995 \$
12 HONDA CIVIC SEDAN 8 650 km, argent, PP502	16 995\$
12 HONDA CIVIC SEDAN 52 814 km, métal poli, PP504	14 695\$
12 HONDA CIVIC SI 44 639 km, noir, PPP496	16 995\$ VENDU 5\$
12 HONDA CR-V EX 71 940 km, bleu, PP512	20 995\$
12 HONDA CR-V EX 70 370 km, métal poli, P3008	21 395\$
12 HONDA CR-V TOURING 75 021 km, noir, PP487	27 995\$
12 HONDA CR-V TOURING 48 000 km, blanc, PP485	27 995\$
12 HONDA CR-V TOURING 39 021 km, blanc, PP489	26 995\$
12 HONDA CR-V TOURING 57 000, gris, PP491	28 395 \$
12 HONDA ODYSSEY EXL 59 186 km, noir, PP488	29 995\$
11 Mazda6 GS 48 000 km, 6 vit., noir, cuir, 15027B	12 795\$
11 HONDA CIVIC EX-L 36 730 km, aut., argent, sedan, PP405	14 995\$
11 HONDA CR-V EX-L 82 855 km, aut., cuir, noir, PP503	19 900\$
11 HONDA CR-V LX 30 021 km, aut., opale, «Alto», PP508	15 995\$ VENDU 5\$
11 VOLKSWAGEN JETTA 66 000 km, aut., blanc, P2999	15 995\$ VENDU 5\$
11 HONDA CR-V EX AWD 89 565 km, gris, P3017	16 895\$
10 TOYOTA COROLLA CE 75 000 km, man., argent, PP480	8 295\$
10 KIA SOUL 2U 69 755 km, 5 vit., argent, 15320A	10 695\$
10 SUBARU IMPREZA 106 471 km, aut., argent, 2,5 L, 15219A	10 995\$

1701 Principale, Granby 450 378-9963
www.chagnonhonda.com

Roxton inc. Pièces d'auto Achetez véhicules
VENTE DE PIÈCES
NEUVES et USAGÉES

Nous payons les taxes!*

Lundi au vendredi: de 8 h à 17 h

232, route 139 (ch. Roxton), Granby 450 777-3113

*Certaines conditions s'appliquent.

511 REMORQUES

511 REMORQUES

REMORQUE Moab fait tout même ce que les autres ne font pas!

SPÉCIAL DU MOIS
10\$ Coupon RABAIS sur pièces à prix régulier.
Avec tout achat de 100\$ et plus avant taxes. Un coupon par personne. Valable jusqu'au 31 mai 2015.

BIENVENUE AUX MEMBRES pour votre inspection et entretien avant le grand départ

REMORQUE Moab 3011, RUE BRODEUR OUEST ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
Tél.: 450 776-6622 (MOAB) www.remorquemoab.com

VISA MasterCard

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

Granby AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro PP10-2015, intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à modifier les parcs projetés dans le Quartier du plateau (secteur au sud de la rue Robitaille, entre la rue Mountain et le boulevard Pierre-Laporte) et à agrandir le secteur Centre-ville (secteur de la rue Court) ».

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 4 mai 2015, a adopté le premier projet de règlement numéro PP10-2015, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à modifier les parcs projetés dans le Quartier du plateau (secteur au sud de la rue Robitaille, entre la rue Mountain et le boulevard Pierre-Laporte) et à agrandir le secteur Centre-ville (secteur de la rue Court) ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **jeudi 21 mai 2015, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0122-2008 de zonage et d'en modifier les normes d'implantation, d'architecture et usages, lesquelles modifications sont énumérées ci-après :
 - a) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à agrandir la zone publique IM13P à même une partie des zones résidentielles IL08R, IM09R et IM10R ainsi qu'à agrandir la zone résidentielle IL08R à même une partie de la zone publique IM13P, et agrandir la zone résidentielle IL03R à même l'ensemble de la zone publique IL09P (secteur au sud de la rue Robitaille, entre la rue Mountain et le boulevard Pierre-Laporte);
 - b) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à créer la zone publique portant le numéro de référence IM14P à même une partie de la zone résidentielle IM08R et à créer la zone publique portant le numéro de référence IM15P à même une partie de la zone résidentielle IM08R, et l'annexe VII intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » de façon à ajouter les zones publiques portant les numéros de référence IM14P et IM15P, pour y définir les groupes et classes d'usages ainsi que les normes d'implantation (secteur situé au sud de l'école Euréka entre la rue des Écoliers et le boulevard Pierre-Laporte);
 - c) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à revoir les limites du secteur Centre-ville en y intégrant les propriétés situées au nord du stationnement de la rue Court, soit les lots 1 010 502 et 1 010 503 du cadastre du Québec (secteur Centre-Ville dans le secteur de la rue Court).
4. Que ce projet de règlement contient des dispositions, différents usages et la modification des limites de zones, lesquelles sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.
5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2006 à 2014
FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081
www.financementbrisson.com

CHEVROLET Cruise 2011 LT, tout équipé, très propre, bas millage, 38,700 km, 11,900\$ nég.
450-777-3301 de 8 h à 20 h.

Chrysler Crossfire 2004, blanche, très propre, automatique, 83,000km, 15,000\$
Info : 450 775-3623

503 CAMIONS

GMC Canyon Crew Cab 2004, automatique, 4 x 4, 217,000km, prix : 3,750\$
Info : 450 775-0257

508 ROULOTTES

Réparation de VR de toutes sortes (structure, toit, auvent, mur, plomberie, électricité, etc). Pièces neuves et usagées. Accrédité par tous les assureurs. Centre de réparation Expert.
Michel : 450 776-1486 ou 450 578-2356

552 AVIS PUBLICS

WALMART
AVIS DE CORRECTION

Notre circulaire en vigueur jusqu'au 13 mai 2015. Page 17 – Le pulvérisateur et aspirateur d'atelier 2 en 1 Vas-y, fonctionne (n° 31079472) est offert dans certaines succursales seulement.

Consultez le Walmart.ca ou communiquez avec le Service à la clientèle au 1 800 328-0402 pour connaître la disponibilité de cet article.

552 AVIS PUBLICS

Granby AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 0556-2015

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance, tenue le 4 mai 2015, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 0556-2015 modifiant le Règlement général numéro 0047-2007 pour apporter des modifications visant des corrections aux titres de certains articles, les injures, les feux de joie, les pistes multifonctionnelles et le champ de tir ».
2. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
3. Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ À GRANBY, en ce 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

trait d'union

Consultez la rubrique du samedi!
Placez GRATUITEMENT votre annonce: 450-776-1555

552 AVIS PUBLICS

Granby AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro PP07-2015, intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin d'autoriser les établissements d'enseignement dans la zone JF011 (secteur au sud de la rue Bousquet et à l'ouest de la rue Bernard), d'agrandir la zone JF011 à même une partie de la zone IG02I (secteur à l'ouest de la rue Bernard entre la piste cyclable la Montérégiade et la rue Cowie) et de créer la zone publique JG03P (secteur au nord de la piste cyclable la Montérégiade et à l'ouest de la rue Bernard) ».

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 24 avril 2015, a adopté le premier projet de règlement numéro PP07-2015, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin d'autoriser les établissements d'enseignement dans la zone JF011 (secteur au sud de la rue Bousquet et à l'ouest de la rue Bernard), d'agrandir la zone JF011 à même une partie de la zone IG02I (secteur à l'ouest de la rue Bernard entre la piste cyclable la Montérégiade et la rue Cowie) et de créer la zone publique JG03P (secteur au nord de la piste cyclable la Montérégiade et à l'ouest de la rue Bernard) ».
2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **jeudi 21 mai 2015, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0122-2008 de zonage et d'en modifier les normes d'implantation, d'architecture et usages, lesquelles modifications sont énumérées ci-après :
 - a) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe VII intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » de façon à autoriser les établissements d'enseignement supérieur dans la zone industrielle JF011 (secteur à l'ouest de la rue Bernard et au sud de la rue Bousquet) et y ajouter la classe d'usages « Pesh » avec la nouvelle note 80 suivante : « Cégep et université seulement en lien avec un centre de recherche ou un usage industriel »;
 - b) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à agrandir la zone industrielle JF011 à même une partie de la zone industrielle IG02I (secteur à l'ouest de la rue Bernard entre la piste cyclable la Montérégiade et la rue Cowie);
 - c) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à créer la zone publique portant le numéro de référence JG03P (secteur au nord de la piste cyclable la Montérégiade et à l'ouest de la rue Bernard), et l'annexe VII intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » de façon à ajouter la zone publique portant le numéro de référence JG03P et à y définir les groupes et classes d'usages ainsi que les normes d'implantation.
4. Que ce projet de règlement contient des dispositions, différents usages et la modification des limites de zones, lesquelles sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.
5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

552 AVIS PUBLICS

Granby AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 0553-2015

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance, tenue le 4 mai 2015, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 0553-2015 modifiant le Règlement numéro 1885-1990 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique visant l'établissement d'un sens unique sur le boulevard Lord ».
2. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
3. Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ À GRANBY, en ce 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

Granby AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 0552-2015

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance, tenue le 4 mai 2015, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 0552-2015 modifiant le Règlement numéro 0449-2013 visant à accorder une subvention pour réduire la pollution diffuse d'origine agricole ».
2. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
3. Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ À GRANBY, en ce 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

Granby AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE GRANBY

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors de la séance du conseil qui se tiendra le mardi 19 mai 2015, à l'hôtel de ville, situé au 87, rue Principale, Granby, Québec, à compter de dix-neuf heures (19 heures), le trésorier déposera le rapport financier de même que le rapport du vérificateur couvrant l'exercice financier du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014 de la Ville de Granby.

DONNÉ À GRANBY, en ce 9 mai 2015.
La greffière adjointe,
M^e Julie Bertrand

La terre est riche de son monde

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.dev.org

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement numéro PP11-2015, intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin d'agrandir la zone commerciale EC03C à même une partie de la zone résidentielle ED03R (secteur au nord de la rue Lise et à l'ouest de la rue Joseph-Dion) ».

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 4 mai 2015, a adopté le premier projet de règlement numéro PP11-2015, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin d'agrandir la zone commerciale EC03C à même une partie de la zone résidentielle ED03R (secteur au nord de la rue Lise et à l'ouest de la rue Joseph-Dion) ».

2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **jeudi 21 mai 2015, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter des modifications au règlement numéro 0122-2008 de zonage et d'en modifier les normes d'implantation, d'architecture et usages, lesquelles modifications sont énumérées ci-après :

a) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à agrandir la zone commerciale EC03C à même une partie de la zone résidentielle ED03R (secteur au nord de la rue Lise et à l'ouest de la rue Joseph-Dion);

b) Modifier l'annexe VII intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » pour la zone commerciale EC03C de façon à ajouter à la classe d'usages « Czoo » la nouvelle note 82 suivante :

« Les aires d'entreposage liées à l'usage de camping ainsi que l'agrandissement d'usages commerciaux doivent être séparés de la zone ED03R par une clôture non ajourée d'une hauteur minimale de 1,8 m ainsi que par une bande boisée d'une largeur de 20 m. Pour chaque 40 m linéaires, cette bande d'une largeur de 20 m doit comprendre un minimum de 7 à 10 arbres feuillus (diamètre du tronc de 40 mm à 300 mm du sol), 11 à 13 conifères (hauteur de 1 m), 10 à 14 arbrisseaux (hauteur de 1,2 m) et 26 à 35 arbustes (hauteur de 500 mm) »

4. Que ce projet de règlement contient des dispositions, différents usages et la modification des limites de zones, lesquelles sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.

5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 9 mai 2015.

La greffière adjointe,

M^e Julie Bertrand



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le premier projet de règlement numéro PP08-2015, intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin de créer la zone publique GI21P à même une partie de la zone industrielle GI13I (secteur situé au sud de la rue Léon-Harmel et à l'est de la rue Saint-Urbain) ».

AVIS est donné :

1. Que le conseil municipal, lors de sa séance du 4 mai 2015, a adopté le premier projet de règlement numéro PP08-2015, intitulé « Règlement modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage afin de créer la zone publique GI21P à même une partie de la zone industrielle GI13I (secteur situé au sud de la rue Léon-Harmel et à l'est de la rue Saint-Urbain) ».

2. Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le **jeudi 21 mai 2015, à compter de 18 h 30**, pour l'ensemble des modifications ci-après énumérées, dans la salle des délibérations du conseil, située au 87, rue Principale à Granby, entrée par la rue Dufferin. Au cours de cette assemblée publique, le maire ou un membre du conseil désigné par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter une modification au règlement numéro 0122-2008 de zonage et d'en modifier les normes d'implantation, d'architecture et usages, laquelle modification est énumérée ci-après :

a) Modifier le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » afin de créer la zone publique GI21P à même une partie de la zone industrielle GI13I (secteur situé au sud de la rue Léon-Harmel et à l'est de la rue Saint-Urbain), l'annexe III intitulée « Grille de normes diverses pour les enseignes par zone » pour y insérer la zone publique GI21P, et l'annexe VII intitulée « Grilles des usages et des normes d'implantation par zone » pour y définir les groupes et classes d'usages ainsi que les normes d'implantation.

4. Que ce projet de règlement contient des dispositions, différents usages et la modification des limites de zones, lesquelles sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.

5. Que ce projet de règlement ainsi que le plan des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale, à Granby, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Granby, Québec, le 9 mai 2015.

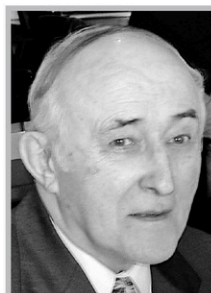
La greffière adjointe,

M^e Julie Bertrand

NÉCROLOGIE

DELAGE
M. Raymond - 1930-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Granby, le 25 avril 2015, à l'âge de 84 ans est décédé M. Raymond Delage, époux de Marie-Blanche Vaudry, demeurant à Granby.

Outre son épouse Marie-Blanche Vaudry, il laisse dans le deuil son fils, Alain (Manon Gobeil); ses petits-enfants : Jean-François (Linda), Mélanie (Matthew), Jacynthe, Marie-Pier, Camy et Charles Antoine; ses 4 arrière-petits-enfants : Magalie, Joanie, Sarah May et Zack. Il était le père de feu Serge et Gilles. Il laisse également dans le deuil son frère Georges et sa soeur Thérèse ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le samedi 9 mai 2015 à compter de midi au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR DE GRANBY. La Liturgie de la Parole aura lieu le samedi 9 mai 2015 à 14 heures, en la Chapelle Le Sieur, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, Granby. L'aquamation a eu lieu au Bio-Crématatorium Le Sieur.

Des dons à la Fondation Alzheimer de Granby et région seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du Complexe Le Sieur

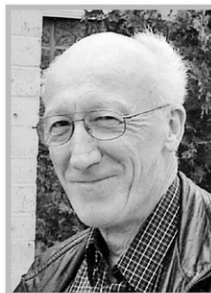
La famille désire remercier chaleureusement Mme Chantal Choinière pour son grand dévouement auprès de son ex beau-père, M. Delage, et un gros merci au personnel du CHSLD Villa Bonheur.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
Télé.: 450 777-0999 • www.lesieur.ca • info@lesieur.ca • Membre de la C.T.Q.

PAPY PAUL ROY
M. Paul - 1938-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À la Maison Au Diapason de Bromont, le 6 mai 2015, à l'âge de 76 ans est décédé M. Paul Roy, demeurant à Granby, époux de feu Mme Huguette Beaudry. Il était le fils de feu André Roy et de feu Marie-Anne Sheink.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Réal (Carol Bell), Johane (Robert Chagnon); ses petits-enfants : Vincent, Sarah, Vanessa, Jonathan, Philippe et leurs conjoints; ses 2 arrière-petits-enfants : Zoey et Ashley; son frère et ses soeurs : Marc, Thérèse (feu Maurice Mathieu), Madeleine (Normand Tardif), sa belle-mère Thérèse L'Heureux (feu Emile Beaudry); la belle-famille Beaudry: Thérèse (feu Lucien Lamarche), Madeleine (Réjean Dupuis), Nicole (feu Fernand Jeanson), Hélène (François Bergeron), André (Sylvie Côté) et feu Pierre. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis

ainsi que toute l'équipe d'Outilsillage Granby. La famille désire remercier sincèrement le personnel de la maison Au Diapason, pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le vendredi 8 mai de 19 à 22 h et le samedi 9 mai à compter de 8 h30 jusqu'à 10 h 30 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD DE GRANBY. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 9 mai à 11 h, en l'église St-Eugène, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin à Granby.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason serait apprécié. Des formulaires seront disponibles à la réception du complexe.



470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

ROY-MARQUIS
Mme Germaine - 1927-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À la Maison Au Diapason de Bromont, le 4 mai 2015, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Germaine Marquis, née Roy, épouse de feu David Marquis, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Micheline (feu Marcel Desnoyers), Nicole (Gaétan Raymond), Gisèle (Michel Brunelle), Gérard (Ginette Couture), Diane (Régent Robert), Françoise, Jacques (Louise Lucas), François, Luc (Martine Gagné), Josée (Jean Lisé), Stéphane (Nathalie Robert), Nathalie (Luc Blanchard), Patricia (Stéphane Larivée), Louis; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

L'aquamation a eu lieu au Bio-Crématatorium Le Sieur de Granby. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 heures samedi, journée de la cérémonie, au Complexe funéraire Le Sieur de Granby. Les funérailles auront lieu le samedi 9 mai 2015 à 12 h 30 à l'église St-Luc, suivies de la mise en place au Columbarium Le Sieur.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Au Diapason pour les bons soins prodigués à Mme Roy. Des dons à la Fondation de la Maison Au Diapason seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
Télé.: 450 777-0999 • www.lesieur.ca • info@lesieur.ca • Membre de la C.T.Q.

BELLEAU
M. Pierre - 1928-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


À Cowansville, le 6 mai 2015, à l'âge de 86 ans est décédé M. Pierre Belleau, ingénieur, demeurant à Dunham, époux de feu Pauline Desnoyers. Il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre-Yves, Michel (France Thérien), Marc-André (Ginette Chouinard); ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, sa soeur Monique ainsi que ses belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. **La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 9 mai à compter de 13 h 30 jusqu'à 16 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD, suivi d'une cérémonie en sa mémoire au salon.**

Girardot & Ménard

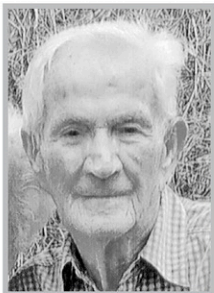
 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
 Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
 complexe@girardot-menard.com

DURANLEAU
M. Jean - 1949-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


Subitement à son domicile de Granby, le 4 mai 2015, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean Duranleau. Il laisse dans le deuil sa fille, Annie (Dave Lemaire; ses petites-filles adorées: Krystal et Mégane; la mère de sa fille, Liette Leblanc ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. **L'aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur à Granby. La famille vous accueillera le samedi 9 mai à compter de 13 heures au Complexe funéraire Le Sieur de Granby. Une cérémonie de la parole sera célébrée le samedi 9 mai 2015 à 15 heures en la Chapelle Le Sieur.**

Le Sieur
 COMPLEXE FUNÉRAIRE
 Respect, Dignité et Économie

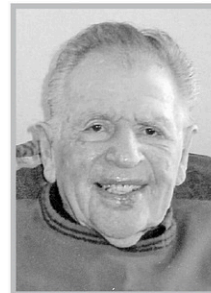
 60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
 Téléc.: 450 777-0999 • www.lesieur.ca • info@lesieur.ca • Membre de la C.T.Q.

CARDIN
M. Robert - 1923-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


Paisiblement, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 91 ans est décédé monsieur Robert Cardin, époux bien-aimé de Stella Cardin, résident de Cowansville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Martine Provost), Estelle (Jacques Tremblay), Johanne (Jacques Lafontaine), Danielle (André Pollender), Roger (Carolle Rondeau) et Fernande (Martin Naud); ses 19 petits-enfants : Eric, Isabelle, Édouard, Dominique, Jérôme, Vincent, Claudine, Karine, Shawn, Stéphane, Sébastien, Patrick, David, Raphaël, Elliot, Emma, Israël, Geneviève et Marie-Audrée; ses 22 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et nombreux amis. **M. Cardin sera exposé au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI, le vendredi 15 mai 2015 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 mai 2015 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Thérèse ce même samedi à 11 h.**

En guise de sympathie, des dons à l'Association pulmonaire Québec seraient appréciés par la famille. Des formulaires seront disponibles au complexe ou en ligne au www.pq.poumon.ca. Vos témoignages de sympathie peuvent aussi se transmettre via notre site Internet. www.complexebm.com

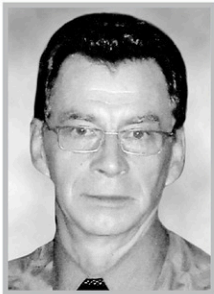
Complexe funéraire *Se recueillir,*
BROME-MISSISQUOI *se retrouver.*

 402 de la Rivière, Cowansville
 Tél.: 450 266-6061 - www.complexebm.com
GOULD
M. John - 1928-2014
|| AVIS DE DÉCÈS ||


Au CSSSHY - Hôpital de Granby, le 28 décembre 2014, à l'âge de 86 ans est décédé monsieur John Gould, époux de feu Margaret Ward, demeurant à St-Paul d'Abbotsford. Il fut employé de Bell pendant 42 ans et pommiculteur. Il laisse dans le deuil ses enfants : Murray (feu Johanne Gagné), Brenda; ses 3 petits-enfants : Barbra (Joël), Jonathan, Justin; sa soeur Joyce (Douglas Needham). Il était le frère de feu Gordon. Il laisse aussi ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital de Granby, le CLSC, Le Soutien, le Centre Alzheimer de Granby et un merci spécial au Dr Thibodeau pour les bons soins prodigués à monsieur Gould. **La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie directement à l'église Anglicane de St-Paul d'Abbotsford le 17 mai 2015 à compter de 13 h, suivis des funérailles à 14 h.** En guise de sympathie, un don à l'organisme de votre choix serait apprécié.

Bessette
 RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

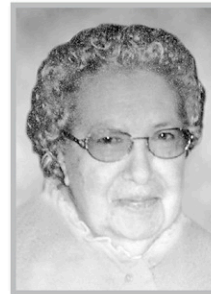
 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
 Téléc.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

COITEUX
M. Victor - 1942-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


À Granby, le 4 mai 2015, à l'âge de 72 ans est décédé M. Victor Coiteux, époux de Mme Ginette Poirier, demeurant à Granby. Outre son épouse Ginette, il laisse dans le deuil sa fille Stéphanie (Yannick Langlois), ses petites-filles : Élia et Nadège; ses soeurs et son frère : Lorraine (Clément Lacroix), Robert (Carolle Poirier) et Johanne; sa belle-soeur Danielle Poirier; sa tante et son oncle : Viola (feu John Béland), Myron Dunn (Ruth), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. **La famille vous accueillera le vendredi 8 mai de 19 à 21 h et le samedi 9 mai à compter de 8 h 30 jusqu'à 10 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD DE GRANBY. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 9 mai à 11 h, en l'église St-François Xavier de Bromont, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.** En guise de sympathie, un don à la Fondation du C.H.G. serait apprécié. Des formulaires seront disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard

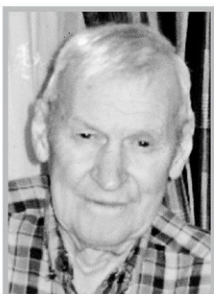
 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
 Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
 complexe@girardot-menard.com

GOYETTE
Mme Bernadette - 1921-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


Au CHSLD Granby, le 2 mai 2015 à l'aube de ses 94 ans, est décédée madame Bernadette Goyette. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces : Georges Zigby, Jean-Paul Zibgy, Mi-reille Zigby, Colette Zigby et leur famille, ainsi que la famille d'André Laliberté de Roxton Falls, de même que plusieurs ami(e)s. Un merci particulier à Mme Claudette Samson ainsi qu'au personnel du CHSLD de Granby pour leur dévouement et les bons soins prodigués. **La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le jeudi 14 mai à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD DE GRANBY. La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même jeudi 14 mai à 11 h 30 en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame rue Cowie à Granby.**

Girardot & Ménard

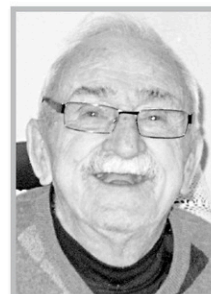
 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
 Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
 complexe@girardot-menard.com

DELISLE
M. Gérald - 1938-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


Au Centre hospitalier de Granby, le 3 mai 2015, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Gérald Delisle, époux de Mme Dorothee Miville, demeurant à Granby. Outre son épouse Dorothee, il laisse dans le deuil ses enfants : Steve (Juana Diaz), Caroline, Danny (Marilyne Trudel); son petit-fils Alan; son frère Pierre (Jeannine Gosselin); sa soeur Micheline (Jocelyn Déry); ses beaux-frères : Philippe et Urbain ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. **La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 16 mai à compter de 10 h jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La Liturgie de la parole sera célébrée ce même samedi 16 mai à 11 h 30 en la chapelle du complexe funéraire.**

Girardot & Ménard

 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
 Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
 complexe@girardot-menard.com

GUAY
M. Yvon - 1937-2015
|| AVIS DE DÉCÈS ||


À la maison Au Diapason de Bromont, le 1er mai 2015, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Yvon Guay, époux de Mme Luce Hébert, demeurant à Granby. Outre son épouse Luce, il laisse dans le deuil son fils Marco (Isabelle Allain), sa fille Nathalie (Luc Ménard), sa petite-fille adorée Ariane, son frère Raymond et sa conjointe Francine qui l'ont beaucoup aidé et soutenu durant sa maladie, ainsi que ses autres frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier spécialement le personnel de la maison Au Diapason pour leur dévouement et les bons soins prodigués. **La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 9 mai à compter de midi trente jusqu'à 14h15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Une cérémonie en mémoire à sa vie se tiendra ce même samedi 9 mai à 14h30 en la chapelle du complexe.** En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard

 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
 Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
 complexe@girardot-menard.com

LAPOINTE
M. Jocelyn - 1958-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Subitement, le 5 mai 2015, à l'âge de 56 ans est décédé M. Jocelyn Lapointe, demeurant à Farnham.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Pascal (Sandra H. Leroux) et Annie (Kévin Boucher) et ses petits-enfants : Lydia, Laurie, Benjamin, Maxime, Matis, Sam et Oli.

Il laisse également ses frères et soeurs : André, Denis, feu Céline, Lucette, Francine, Gaétan, Sylvie, Renald, Sylvain, Jacques, Sabin, feu Jean-Paul, Lise, Chantal ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. **M. Lapointe sera exposé dimanche le 10 mai 2015 à 14 h au Salon funéraire DÉSORDY INC., de Farnham. Les funérailles auront lieu lundi le 11 mai 2015 à 11 h en l'église St-Romuald de Farnham, suivies de la crémation et de l'inhumation des cendres au cimetière d'Ange-Gardien le même jour. Des dons en sa mémoire à la Fondation Au Diapason (www.audiapason.org) seraient appréciés.**

Des formulaires seront disponibles au salon. **Les heures de visite seront dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; lundi, ouverture à 9 h.**



1500, rue St-Paul Nord, Farnham, J2N 2W8 - Tél.: 450-293-4474
1 877 293-4474 - Téléc.: 450-293-8525 - farnham@desourdy.ca

NOUVEAU DÉCOR CONTEMPORAIN

Ambiance réconfortante



60, boul. Pie IX, Granby
5140, Foster, Waterloo

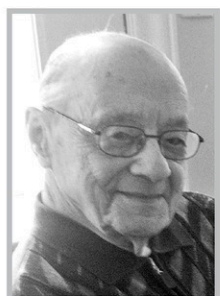
450 777-1414



www.lesieur.ca

OUELLET
M. Ludovic - 1922 - 2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



De Montréal, le 7 mai 2015, à l'âge de 92 ans est décédé monsieur Ludovic Ouellet, époux de feu Georgette Caron.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Huguette (Pierre Séguin), Michel (Louise Hénuset) et Gilles médecin (Johanne Monfette); ses petits-enfants : Pierre-Olivier, Étienne, Justine et Virginie; ses arrière-petits-enfants : Alexis, Laurie, Thierry et Émile. Il laisse également sa soeur Berthe et son frère Euclide (Odette Levaseur), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe Alfred Dallaire MEMORIA, le mercredi 13 mai 2015 de 14 à 17 h, une liturgie de la parole sera dite en chapelle du complexe à 16 h 30.

Complexe Alfred Dallaire MEMORIA, 12415 rue Sherbrooke Est,
P-A-T Montréal, QC - Téléphone : 514-277-7778
www.memoria.ca

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

449 Dufferin, Granby
450 372-7729
(face au cimetière)

Pour toute information nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile

Ouvert du lundi au vendredi (soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

À votre service depuis 1957

Alzheimer? Perte d'autonomie?

Nouveauté: séances de zoothérapie incluses dans votre loyer.

CHAMBRE disponible

Résidence Dunham pour personnes âgées

Nancy Charbonneau
B.A., spécialisée en gérontologie (diplôme 2^e cycle)
Enseignante au cégep en éducation spécialisée.
ACCOMPAGNEMENT JUSQU'EN FIN DE VIE.

Contactez-moi pour plus d'information :
450 521-5185
3688, rue Principale, Dunham

POIRIER GIBEAULT
Mme Diane - 1951-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CHUS - Hôpital Fleurimont, le 1er mai 2015, à l'âge de 63 ans est décédée madame Diane Poirier, épouse de monsieur Daniel Gibeault, demeurant à St-Joachim de Shefford.

Outre son époux Daniel, elle laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane, Mélanie (Samuel Bourgoïn); ses petits-enfants : Karolanne, Justine, Émilie, Juliette ainsi que d'autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO, le jeudi 14 mai 2015 à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50 pour se rendre à l'église St-Bernardin où le service sera célébré à 11 h. L'inhumation suivra au columbarium Les Résidences Funéraires Bessette de Waterloo.



5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

◆ **REMERCIEMENTS** ◆
M. Jean-Guy Scott
- 6 mars 2015 -

Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

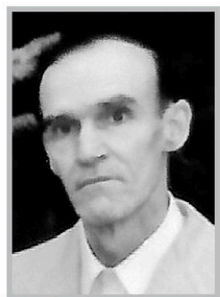
Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse, ses deux filles et ses petits-enfants

PRIVÉ
M. Maxime - 1932-2015

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 3 mai 2015, à l'âge de 82 ans est décédé M. Maxime Privé demeurant à Cowansville et autrefois de Mansonville.

Il laisse dans le deuil son frère et ses soeurs : Gabrielle (Charles Langlois), Norbert, Marie-Jeanne; ses neveux et nièces et autres parents et amis.

M. Privé sera exposé le dimanche 10 mai de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le lundi 11 mai à compter de midi au Salon funéraire Desourdy inc., 109 William à Cowansville. Une liturgie de la parole aura lieu le lundi 11 mai à 14 h en la chapelle du salon, suivie de l'inhumation au cimetière catholique de Mansonville.

Des dons en sa mémoire à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon ou au https://fqc.qc.ca



109, rue William, Cowansville, J2K 1K9 - Tél.: 450-263-1212
1 877 263-1214 - Téléc.: 450-263-9557 - info@desourdy.ca

◆ **REMERCIEMENTS** ◆
Mme Rachel Végiard Paquette
- 16 avril 2015 -

Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes.

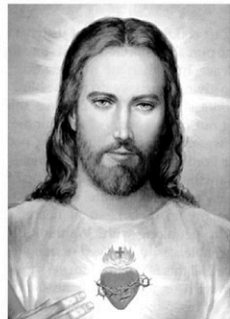
Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille

Maison *Montcalm*
Fleuriste

Nous fleurissons toutes vos émotions depuis 1945

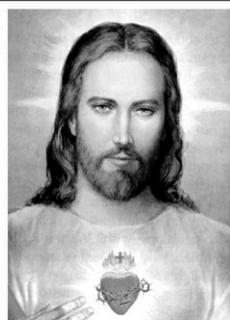
Deux succursales: Granby et Waterloo
210 York, Granby **450 372-3925**



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour votre faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

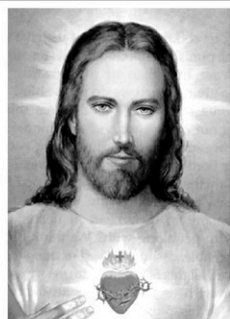
R.R.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour votre faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.K.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour votre faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.A.

Pour fleurir
la mémoire d'un être cher



355, boul. Leclerc, Granby
(anciennement Rita Fleuriste)

450 372-2881

Téloc.: 450 372-6550

www.sublimefleuriste.com

Sublime
fleuriste

1833653

NONAGÉNAIRE CANADIEN SOUPÇONNÉ DE CRIMES DE GUERRE

Moscou réclame son extradition

GABRIELLE DUCHAINE

La Presse

Dans un geste hautement inhabituel, la Russie demandera au Canada d'extrader un homme de 93 ans réfugié au Québec et placé sur la liste des 10 criminels nazis les plus recherchés par une organisation internationale de défense des droits des Juifs afin qu'il soit jugé pour crimes de guerre.

Vladimir Katriuk est établi au Canada depuis les années 50 et détenteur de la citoyenneté canadienne. L'homme d'origine ukrainienne vit avec sa femme dans le village d'Orms-town en Montérégie, où il élève des abeilles.

Il est soupçonné d'avoir participé à la tuerie du village de Katyn en Biélorussie en mars 1943* alors qu'un bataillon de la SS a assassiné 149 civils, dont 75 enfants et adolescents en les enfermant dans une grange avant d'y mettre le feu.

Questionné sur sa vie avant le Canada, le vieil homme, joint chez lui par *La Presse*, a répondu ne pas avoir de commentaire. « L'affaire, ça fait longtemps qu'elle est finie. Je ne comprends pas ce qu'ils veulent », a-t-il dit avant de nous inviter à nous adresser à son avocat. Ce dernier ne nous a pas rappelés.

M. Katriuk, qui n'a pas à ce jour été reconnu coupable, est poursuivi depuis de nombreuses années par les fantômes de son passé. Dès 1999, la cour fédérale du Canada a tranché qu'il avait menti pour obtenir sa citoyenneté canadienne, cachant le fait qu'il s'était volontairement enrôlé dans un bataillon nazi.

Les autorités avaient alors décidé de révoquer sa citoyenneté, décision qui a été infirmée en 2007 faute de preuve.

Puis en 2012, il a été placé par le Centre Simon-Wiesenthal au quatrième rang de la liste des 10 fugitifs nazis les plus recherchés dans le monde. Trois ans plus tard, voilà que la Russie demande son extradition.

UN GESTE POLITIQUE

Pourquoi maintenant ? Selon les autorités Russes, en cette année du 70^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale, « aucune personne ayant participé ou contribué à la machine d'extermination nazie ne peut échapper à ses responsabilités pour des crimes haineux et inhumains ».

Aux yeux des experts, il s'agit aussi d'une manœuvre politique pour faire mal paraître à la fois l'Ukraine et le Canada dans un contexte politique particulièrement tendu.

« C'est une façon de mettre de la pression sur le Canada », croit Kyles Matthews, directeur adjoint de l'Institut montréalais pour l'étude du génocide et des droits de l'homme. « Ça dit : regardez, le Canada détourne les yeux et laisse vivre des nazis chez lui. »

« C'est un excellent coup de relations publiques, ajoute le spécialiste de la Russie rattaché à l'UQAM, Yann Breault. C'est une manière de rappeler le rôle que certains Ukrainiens ont joué avec les nazis durant la Deuxième Guerre mondiale. On lance le message aux Biélorusses que même si les Ukrainiens sont des cousins slaves, il y a aussi des fascistes parmi eux. »

COMBATTRE L'IMPUNITÉ

Stratégie politique ou non, s'il existe suffisamment de preuves de la participation de Vladimir Katriuk à la tuerie de Katyn, l'homme doit être jugé, tranche la directrice du Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal, Alice Herscovitch.

« Les survivants de l'Holocauste et leurs descendants veulent absolument que les mesures soient prises pour que [les coupables] soient jugés pour leurs crimes, et cela, qu'ils aient 100 ans ou 40 ans. Oui, il y a peut-être une utilisation politique, mais ça ne devrait pas nous empêcher de faire ce qui est le plus important ».

Dans une déclaration écrite envoyée hier à *La Presse*, l'attaché de presse de l'ambassade russe à Ottawa, Kirill Kalinin, affirme « compter sur le soutien complet et impartial du gouvernement canadien » pour extrader le nonagénaire et « amener le collaborateur nazi au tribunal ».

QUE FERA OTTAWA ?

« C'est une position inconfortable pour le Canada, croit Yann Breault. Selon moi, ils vont essayer de faire traîner ça jusqu'après les élections fédérales pour ne pas perdre le vote de la communauté ukrainienne [établie au Canada], qui appuie les conservateurs. »

Alice Herscovitch espère pour sa part que les jeux politiques n'empêcheront pas justice de se faire. « On va espérer que la loi sera appliquée avec la même rigueur que si c'était un autre pays. »

* À ne pas confondre avec le massacre de Katyn, en 1940, au cours duquel plus de 20 000 officiers polonais ont été exécutés par l'armée soviétique.



Le nom de Vladimir Katriuk, 93 ans, figure sur la liste des 10 criminels nazis les plus recherchés par une organisation internationale de défense des droits des Juifs. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

LNH

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

ST-LOUIS

2	4	0	6	1	1	2
4	1	3	1	4	4	4

MINNESOTA

3	1	0	3			0
4	4	1	4			4

NASHVILLE

3	6	2	2	5	3	2
4	2	4	3	2	4	4

CHICAGO

4	2	5	4			4
2	1	4	0			0

ANAHEIM

6	3	3				2
1	0	4				1

WINNIPEG

1	4	2	1	2	4	2
2	1	4	3	1	7	4

VANCOUVER

1	4	2	1	2	4	2
2	1	4	3	1	7	4

CALGARY

DEMI-FINALES DE L'OUEST

MINNESOTA

3	1	0	3			0
4	4	1	4			4

CHICAGO

4	2	5	4			4
2	1	4	0			0

ANAHEIM

6	3	3				2
1	0	4				1

WINNIPEG

1	4	2	1	2	4	2
2	1	4	3	1	7	4

VANCOUVER

1	4	2	1	2	4	2
2	1	4	3	1	7	4

CALGARY

FINALE DE L'OUEST

ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

MONTREAL

4	3	2	0	1	2	4
3	2	1	1	5	0	2

OTTAWA

1	2	1	6			1
2	6	2	2			3

TAMPA BAY

2	5	0	3	0	5	2
3	1	3	2	4	2	0

DETROIT

2	3	2	2	2		4
1	4	1	1	1		1

NY RANGERS

1	3	0	1			1
2	2	1	2			3

WASHINGTON

1	4	1	2	5	1	2
4	3	2	1	1	3	1

NY ISLANDERS

DEMI-FINALES DE L'EST

MONTREAL

4	3	2	0	1	2	4
3	2	1	1	5	0	2

OTTAWA

1	2	1	6			1
2	6	2	2			3

TAMPA BAY

2	5	0	3	0	5	2
3	1	3	2	4	2	0

DETROIT

2	3	2	2	2		4
1	4	1	1	1		1

NY RANGERS

1	3	0	1			1
2	2	1	2			3

WASHINGTON

1	4	1	2	5	1	2
4	3	2	1	1	3	1

NY ISLANDERS

FINALE DE L'EST

FINALE DE LA COUPE STANLEY

LNH
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
D'ASSOCIATION
(QUATRE DE SEPT)
ASSOCIATION DE L'EST
MONTREAL VS. TAMPA BAY
(Tampa Bay mène la série 3-1)
Vendredi 1er mai
Tampa Bay 2 Montréal 1 (prol.)
Dimanche 3 mai
Tampa Bay 6 Montréal 2
Mercredi 6 mai
Montréal 1 Tampa Bay 2
Jeudi 7 mai
Montréal 6 Tampa Bay 2
Samedi 9 mai
Tampa Bay à Montréal, 19h.
Mardi 12 mai
x-Montréal à Tampa Bay, h.a.p.
N.Y. RANGERS VS. WASHINGTON
(Washington mène la série 3-1)
Jeudi 30 avril
Washington 2 N.Y. Rangers 1
Samedi 2 mai
Washington 2 N.Y. Rangers 3
Lundi 4 mai
N.Y. Rangers 0 à Washington 1
Mercredi 6 mai
N.Y. Rangers 1 Washington 2
Vendredi 8 mai
Washington à N.Y. Rangers, 19h.
Dimanche 10 mai
x-N.Y. Rangers à Washington, 19h.
ASSOCIATION DE L'OUEST
MINNESOTA VS. CHICAGO
(Chicago gagne la série 4-0)
Vendredi 1er mai
Minnesota 3 Chicago 4
Dimanche 3 mai
Minnesota 1 Chicago 4
Mardi 5 mai
Chicago 1 Minnesota 0
Jeudi 7 mai
Chicago 4 Minnesota 3
CALGARY VS. ANAHEIM
(Anaheim mène la série 2-1)
Jeudi 30 avril
Calgary 1 Anaheim 6
Dimanche 3 mai
Calgary 0 Anaheim 3
Mardi 5 mai
Anaheim 3 Calgary 4 (prol.)
Vendredi 8 mai
Anaheim à Calgary, 21h30.
Dimanche 10 mai
Calgary à Anaheim, h.a.p.
Mardi 12 mai
x-Anaheim à Calgary, heure à préciser.
MARQUEURS
NOTE: en date du 7 mai.

HOCKEY
LHJMQ
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (QUATRE DE SEPT)
RIMOUSKI VS. QUÉBEC
Québec mène la série 2-0
Mardi 5 mai
Québec 7 Rimouski 4
Vendredi 8 mai
Québec 4 Rimouski 1
Dimanche 10 mai
Rimouski à Québec, 15h.
Mercredi 13 mai
Rimouski à Québec, 19h.
MARQUEURS
NOTE: en date du 7 mai.

	MJ	B	A	Pts
Ehlers, Halifax	14	10	21	31
Garland, Moncton	16	3	22	25
Barbashev, Moncton	16	13	11	24
Erne, Québec	16	16	6	22
Richard, Val-d'Or	17	12	10	22
Grégoire, B.-Comeau	12	10	11	21
Meier, Halifax	14	10	11	21
Etchegary, Québec	16	6	15	21
Loiseau, Rimouski	14	5	15	20

LAH
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALE DE CONFÉRENCE
(QUATRE DE SEPT)
ASSOCIATION DE L'EST
MANCHESTER VS W.-B./SCRANTON
(Manchester mène la série 2-0)
Mercredi 6 mai
W./B. Scranton 3 Manchester 4 (p)
Jeudi 7 mai
W./B. Scranton 2 Manchester 5
Samedi 9 mai
Manchester à W./B. Scranton, 19h.
HERSHEY VS. HARTFORD
(La série est égale 1-1)
Mercredi 6 mai
Hartford 2 Hershey 1 (p)
Vendredi 8 mai
Hartford 4 Hershey 6
Dimanche 10 mai
Hershey à Hartford, 15h.
ASSOCIATION DE L'OUEST
UTICA VS. OKLAHOMA
(Oklahoma mène la série 1-0)
Jeudi 7 mai
Oklahoma 2 Utica 1
Vendredi 8 mai
Oklahoma à Utica, 19h.
Lundi 11 mai
Utica à Oklahoma, 20h.
GRAND RAPIDS VS. ROCKFORD
(G. Rapids mène la série 1-0)
Mercredi 6 mai
Rockford 3 G. Rapids 5
Vendredi 8 mai
Rockford à G. Rapids, 19h.
Mercredi 13 mai
G. Rapids à Rockford, 20h.

SOCCER
MLS
ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
N.-Angleterre	9	5	2	2	12	8	17
D.C. United	8	5	1	2	10	6	17
New York	8	3	1	4	12	8	13
Columbus	8	3	3	2	12	8	11
FC Toronto	7	3	4	0	11	11	9
Chicago	7	3	4	0	6	8	9
Orlando	8	2	4	2	6	10	8
New York City	9	1	5	3	6	10	6
Philadelphie	10	1	6	3	10	18	6
Montréal	4	0	2	2	2	6	2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	9	5	2	2	15	12	17
FC Vancouver	10	5	2	3	11	9	17
FC Seattle	8	5	2	1	13	6	16
Los Angeles	10	3	2	5	10	9	14
San Jose	9	4	4	1	9	10	13
Kansas City	9	3	2	4	12	12	13
Salt Lake	9	2	2	5	7	10	11
Portland	9	2	3	4	7	8	10
Houston	10	2	4	4	11	13	10
Colorado	9	1	2	6	8	8	9

Vendredi 8 mai
N.-Angleterre Orlando, 20h.
San Jose au Colorado, 22h.
Samedi 9 mai
Salt Lake à Chicago, 15h.
Portland à Montréal, 16h.
Philadelphie au FC Vancouver, 19h.
Kansas City à D.C. United, 19h.
FC Seattle à Columbus, 19h30.
Los Angeles au FC Dallas, 20h30.
Dimanche 10 mai
Houston au FC Toronto, 17h.
New York City à New York, 19h.

BASKETBALL
NBA
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
D'ASSOCIATION
(QUATRE DE SEPT)
ATLANTA VS. WASHINGTON
(La série est égale 1-1)
Dimanche 3 mai
Washington 104 Atlanta 98
Mardi 5 mai
Washington 90 Atlanta 106
Samedi 9 mai
Atlanta à Washington, 17h.
Lundi 11 mai
Atlanta à Washington, 19h.
CLEVELAND VS. CHICAGO
(La série est égale 1-1)
Lundi 4 mai
Chicago 99 Cleveland 92
Mercredi 6 mai
Chicago 91 Cleveland 106
Vendredi 8 mai
Cleveland à Chicago, 20h.
Dimanche 10 mai
Cleveland à Chicago, 15h30.
GOLDEN STATE VS. MEMPHIS
(La série est égale 1-1)
Dimanche 3 mai
Memphis 86 Golden State 101
Mardi 5 mai
Memphis 97 Golden State 90
Samedi 9 mai
Golden State à Memphis, 20h.
Lundi 11 mai
Golden State à Memphis, 21h30.
L.A. CLIPPERS VS. HOUSTON
(La série est égale 1-1)
Lundi 4 mai
L.A. Clippers 117 Houston 101
Mercredi 6 mai
L.A. Clippers 109 Houston 115
Vendredi 8 mai
Houston à L.A. Clippers, 22h30.
Dimanche 10 mai
Houston à L.A. Clippers, 20h30.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Série	Dom.	Ext.
New York	18	10	,643	—	—	4-6	G-2	13-3	5-7
Atlanta	14	14	,500	4	—	5-5	G-2	8-8	6-6
Miami	14	15	,483	4½	½	6-4	G-1	8-7	6-8
Washington	14	15	,483	4½	½	7-3	G-1	7-6	7-9
Philadelphie	10	19	,345	8½	4½	3-7	P-2	6-6	4-13

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Série	Dom.	Ext.
St. Louis	21	7	,750	—	—	9-1	G-1	14-3	7-4
Chicago	14	13	,519	6½	—	4-6	P-1	7-7	7-6
Cincinnati	14	14	,500	7	—	6-4	P-1	6-5	8-9
Pittsburgh	13	15	,464	8	1	3-7	G-1	7-6	6-9
Milwaukee	9	20	,310	12½	5½	5-5	P-1	5-12	4-8

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	18	10	,643	—	—	7-3	G-1	13-2	5-8
San Diego	15	15	,500	4	—	4-6	P-1	9-7	6-8
San Fran.	14	15	,483	4½	½	6-4	P-2	9-8	5-7
Arizona	13	14	,481	4½	½	5-5	G-3	7-8	6-6
Colorado	11	15	,423	6	2	2-8	P-7	4-7	7-8

Vendredi 8 mai
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Atlanta à Washington, 19h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Chi. Cubs à Milwaukee, 20h10.
L.A. Dodgers 0 Colorado 0 (1)
San Diego en Arizona, 21h40.
Miami à San Francisco, 22h15.
Samedi 9 mai
Atlanta à Washington, 16h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Chi. Cubs à Milwaukee, 19h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h10.
San Diego en Arizona, 20h10.
Miami à San Francisco, 21h05.
Dimanche 10 mai
St. Louis à Pittsburgh, 13h35.
Atlanta à Washington, 13h35.
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35.
Chi. Cubs à Milwaukee, 14h10.
Miami à San Francisco, 16h05.
L.A. Dodgers au Colorado, 16h10.
San Diego en Arizona, 16h10.

CHAMPIONNAT DU MONDE FIHG

GRUPE A

	MJ	V	VP	D	Pts
Canada	4	4	0	0	12
Suède	5	3	1	0	11
Rep. Tchèque	5	3	0	1	10
Suisse	4	2	0	2	8
Allemagne	5	2	0	3	6
France	4	1	0	3	3
Autriche	4	0	1	3	2
Lettonie	5	0	1	4	2

GRUPE B

	MJ	V	VP	D	Pts
États-Unis	4	4	0	0	12
Biélorussie	4	3	0	1	10
Finlande	4	3	0	1	9
Russie	4	3	0	1	9
Slovaquie	4	1	2	0	7
Norvège	4	2	0	2	6
Danemark	4	0	0	4	1
Slovénie	4	0	0	4	0

Jeudi 7 mai
Rép. tchèque 5 France 1
États-Unis 2 Biélorussie 5
Suède 4 Allemagne 3
Finlande 4 Slovaquie 0
Vendredi 8 mai
Rép. tchèque 4 Autriche 0
Slovénie 1 Norvège 3
Allemagne 2 Lettonie 1
États-Unis 1 Danemark 0
Samedi 9 mai
Rép. tchèque c. Autriche, 9h15.
Slovénie c. Norvège, 9h15.
Allemagne c. Lettonie, 13h15.
États-Unis c. Danemark, 13h15.

LHO
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (QUATRE DE SEPT)
OSHAWA VS. ERIE
Vendredi 8 mai
Erie à Oshawa, 19h35.
Samedi 9 mai
Erie à Oshawa, 19h05.
Lundi 11 mai
Oshawa à Erie, 19h35.
Mercredi 13 mai
Oshawa à Erie, 19h35.

SOMMAIRE
Chicago 4
Minnesota 3
Première période
1. Chicago, Seabrook 3 (Bickell, Oduya) 10:23
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Deuxième période
2. Chicago, Shaw 1 (Toews, Kane) 3:28 (an)
3. Minnesota, Haula 1 (Cooke, Dumba) 6:42
Pénalité(s) — Toews Chi 0:18, Niederreiter Minn 2:32.
Troisième période
4. Chicago, Kane 7 (Bickell, Hjalmarsson) 13:20
5. Chicago, Hossa 1 (Toews) 16:53 (fd-dn)
6. Minnesota, Pominville 3 (Spurgeon, Koivu) 17:42 (an)
7. Minnesota, Niederreiter 4 (Dumba, Suter) 18:33
Pénalité(s) — Prosser Minn 4:46, Bickell Chi 16:02, Banc Chi 19:45.
Tirs au but
Chicago 8 10 7 — 25
Minnesota 8 18 11 — 37
Gardiens — Chicago: Corey Crawford (G, 5-1-0); Minnesota: Devan Dubnyk (P, 4-6-0).
Avantages numériques — Chicago: 1-2; Minnesota: 1-3.
Arbitres — Marc Joannette, Steve Kozari. **Juges de lignes** — Scott Cherrey, Shane Heyer.

GOLF
PGA
THE PLAYERS CHAMPIONSHIP
Ponte Vedra Beach, Floride
NOTE: les points en vue de la coupe FedEx entre parenthèses.
Jerry Kelly 71-65-136
Kevin Na 67-69-136
Branden Grace 71-67-138
Chris Kirk 70-68-138
Riekie Fowler 69-69-138
David Heam 67-71-138
Scott Brown 72-67-139
Bill Haas 72-67-139

TENNIS
MUTUA MADRILENA MADRID OPEN
À MADRID, ESPAGNE
MESSIEURS
Simple - Quart de finale
Rafael Nadal (3), bat Grigor Dimitrov (10), 6-3, 6-4.
Tomas Berdych (6), bat John Isner (16), 3-6, 7-6 (9-7), 7-6 (7-1).
Kei Nishikori (4), bat David Ferrer (7), 6-4, 6-2.
Andy Murray (2), bat Milos Raonic (5), 6-4, 7-5.
À MADRID, ESPAGNE
DAMES
Simple - Demi finale
Svetlana Kuznetsova, bat Maria Sharapova (3), 6-2, 6-4.
Petra Kvitová (4), bat Serena Williams (1), 6-2, 6-3.

BASEBALL
LBJEQ
DÉBUT DU CALENDRIER RÉGULIER
Samedi 9 mai
LaSalle à Québec, 12h.
Montréal à Trois-Rivières, 13h.
LaSalle à Québec, 15h.
Saguenay à Coaticook, 16h.
Montréal à Trois-Rivières, 16h.
Charlesbourg à Repentigny, 16h.
Charlesbourg à Repentigny, 19h.
Saguenay à Coaticook, 19h.
Dimanche 10 mai
Laval à Coaticook, 13h.
Longueuil à Gatineau, 14h.
St-Eustache à Québec, 14h30.
Laval à Coaticook, 16h.
Longueuil à Gatineau, 17h.
St-Eustache à Québec, 17h30.
LBMQ
DÉBUT DU CALENDRIER RÉGULIER
Samedi 9 mai
Acton Vale à St-Jérôme, 14h.
Dimanche 10 mai
Coaticook à Shawinigan, 14h.
Acton Vale à Ste-Thérèse, 14h.
Victoriaville à St-Jean-sur-Richelieu, 17h.
Thetford Mines à Sherbrooke, 18h.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Série	Dom.	Ext.
New York	18	11	,621	—	—	7-3	G-1	7-6	11-5
Tampa Bay	15	14	,517	3	1	4-6	P-1	6-7	9-7
Toronto	14	15	,483	4	2	5-5	G-1	7-6	7-9
Boston	13	15	,464	4½	2½	3-7	P-1	7-9	6-6
Baltimore	12	14	,462	4½	2½	5-5	P-3	8-5	4-9

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Série	Dom.	Ext.
Kansas City	18	10	,643	—	—	6-4	G-1	11-5	7-5
Detroit	18	11	,621	½	—	5-5	G-1	8-5	10-6
Minnesota	16	13	,552	2½	—	8-2	G-2	12-5	4-8
Chicago	10	15	,400	6½	4	4-6	P-1	8-4	2-11
Cleveland	10	17	,370	7½	5	4-6	P-1	4-8	6-9

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Jean-Philippe Bérard participera au Défi Est-Ouest

La Tribune

SHERBROOKE — Quatre-vingt douze étudiants-athlètes en football universitaire provenant de partout au Canada qui ont le plus de chance d'attirer le regard des huit équipes de la Ligue canadienne de football (LCF) lors du repêchage de 2016 sont présentement regroupés à Montréal depuis bientôt une semaine, en préparation pour le Défi Est-Ouest, programmé pour aujourd'hui 19 h au Stade Percival-Molson.

Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke y aura quatre représentants, soit le joueur de ligne offensive Jean-Philippe Bérard, de Cowansville, le secondaire Alex Gagné, le demi défensif Gaël Bernard-Perron et Jordan Dablé, qui remplace Maxime Dugas, blessé.

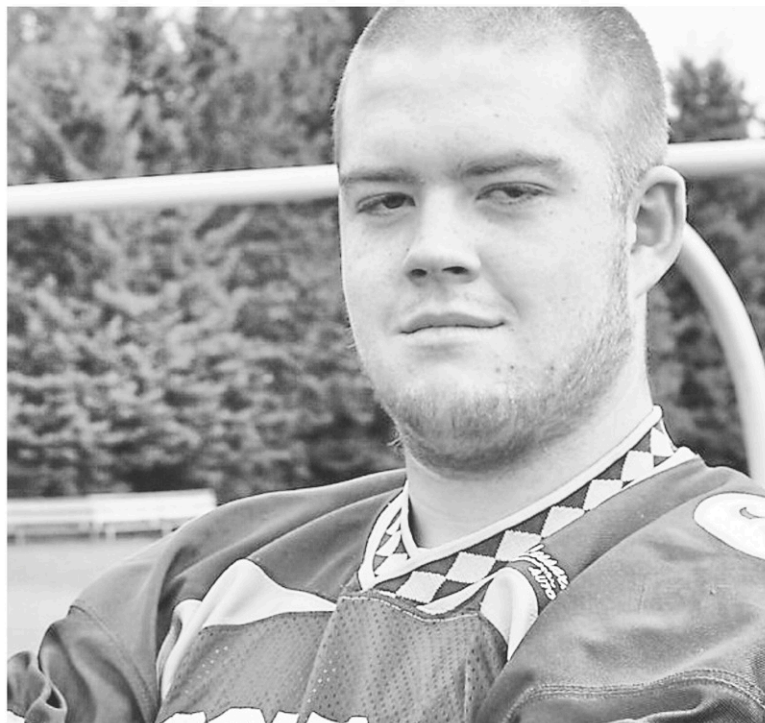
Bérard, un solide gaillard de 6 pieds et 4 pouces, étudie au certificat en psychologie. À 22 ans, l'ancien des Condors de Beauce-Appalaches en est à sa troisième année d'admissibilité au SIC (Sport interuniversitaire canadien).

Les Gaiters de Bishop's, eux, auront le porteur de ballon Vincent Davignon et le demi défensif Ryan Hector présents.

À noter aussi la présence du Coaticookois Charles Vaillancourt (ligne offensive, Laval) et de Louis Brouillette (receveur de passes, McGill).

Guillaume Boucher, qui est coordonnateur à la défensive pour le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, épaula les seconds, cette année.

« C'est vraiment une expérience incroyable. C'est la deuxième fois que j'y participe et j'en retire



Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke aura quatre représentants au Défi Est-Ouest, y compris le Cowansvillois Jean-Philippe Bérard, un joueur de ligne offensive. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

beaucoup de satisfaction. Non seulement le Défi Est-Ouest me permet de côtoyer des entraîneurs de partout au Canada, c'est aussi excellent pour la motivation!», a dit celui qui s'occupait de la ligne défensive, à Western, en 2012.

« Ce contact avec des entraîneurs de partout, qui ont des mentalités différentes, des approches différentes, ça fait réfléchir, ça aide à trouver de nouvelles solutions. Et pour le Vert & Or, c'est une très belle vitrine pour nos joueurs, qui ont tous une à deux saisons à jouer encore au niveau universitaire. Le fait de profiter de cette chance d'être encadrés par des entraîneurs de la LCF, c'est très significatif ».

Pendant toute la semaine, joueurs et entraîneurs ont participé à des entraînements, des formations, des séances d'informations et des réunions, comme chez les pros.

« C'est une grosse semaine pour les gars. Par contre, ils sortent de là avec un bagage incroyable. L'ambiance est positive et stimulante. »

La formation de l'Est est dirigée par Danny Maciocia des Carabins de l'Université de Montréal et celle de l'Ouest est pilotée par Brian Dobie, entraîneur-chef des Bisons du Manitoba.

L'entraîneur-chef des Gaiters de Bishop's, Kevin Mackey, s'occupe des unités spéciales pour l'Est.

PATINAGE DE VITESSE

Denny Morrison se blesse à moto

La Presse Canadienne

CALGARY — Le quadruple médaillé olympique Denny Morrison a subi une fracture du fémur et d'autres blessures qui ne menacent pas sa vie, jeudi soir, à la suite d'un accident de motocyclette.

Morrison, de Fort St. John, en C.-B., a subi une fracture au milieu du fémur et devra passer sous le bistouri afin qu'on insère une tige de métal servant à stabiliser l'os de sa jambe.

Le directeur du programme haute performance de Patinage de vitesse Canada, Brian Rahill, s'est dit optimiste quant à sa convalescence.

« Il pourrait marcher avec un peu d'aide d'ici quatre à six semaines, et pourrait même être en mesure de mettre du poids sur sa jambe d'ici huit à 10 semaines, a confié Rahill. Je crois que ces échéanciers sont assez optimistes, surtout lorsqu'on parle d'une fracture du fémur. »

L'accident s'est produit dans le nord-est de Calgary. La motocyclette de Morrison a heurté le côté d'une voiture avec suffisamment de force pour la renverser. Les deux femmes âgées dans la vingtaine qui se trouvaient à bord du véhicule n'ont pas été transportées à l'hôpital.

Aucune accusation n'a été portée dans ce dossier, même si

le service de police de Calgary poursuit son enquête.

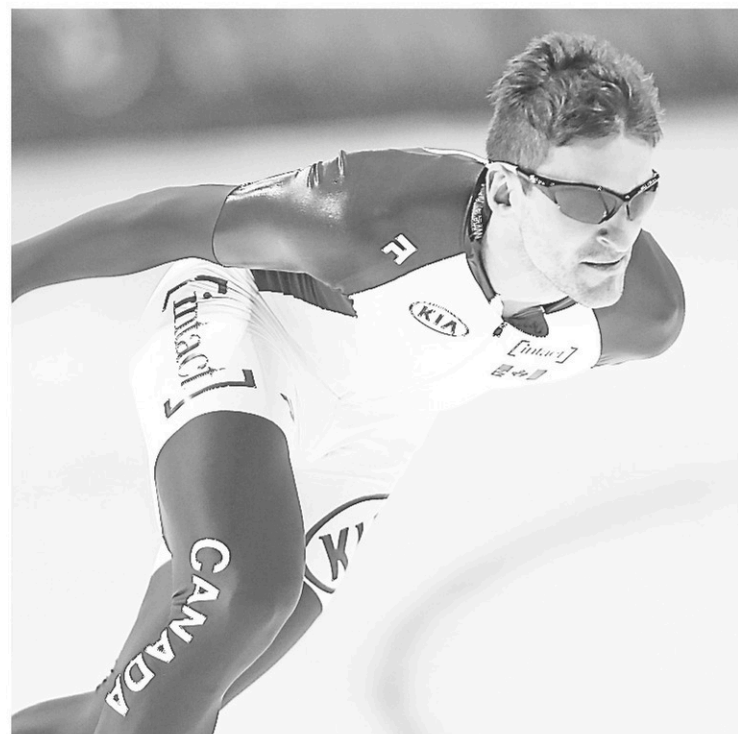
« Notre thérapeute en chef, le D^r Victor Lun, s'est dit assez optimiste (pour la rééducation de Morrison), a confié Rahill. Cette perspective est de toute évidence attribuable à l'excellente condition physique de Denny, ainsi qu'à sa rigueur dans son régime d'entraînement. »

Morrison se trouve présentement au Service de chirurgie orthopédique et traumatologique de l'hôpital Foothills de Calgary, qui est en communication constante avec le D^r Lun.

Le Canadien a remporté quatre médailles olympiques en patinage de vitesse longue piste, dont une d'or (2010) et une d'argent (2006) à la poursuite par équipes.

Aux Jeux de Sotchi en 2014, il a décroché l'argent au 1000 m et le bronze au 1500 m. Cette saison, il a terminé au premier rang du classement général de chacune de ces épreuves sur le circuit de la Coupe du monde. Il a aussi obtenu des médailles d'argent au 1500 m et à la poursuite par équipes aux Championnats du monde par distance individuelle.

Ce n'est pas la première blessure sérieuse de Morrison à l'extérieur de la patinoire. Il s'était déjà fracturé le péroné de la jambe gauche en faisant du ski de fond en décembre 2012.



Le patineur de vitesse Denny Morrison a subi des blessures qui ne menacent pas sa vie, jeudi soir, à la suite d'un accident de motocyclette. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

EN BREF

BOXE

Lemieux-N'Dam en championnat du monde le 20 juin

Eye of the Tiger Management (EOTTM) a confirmé hier que

le combat de championnat du monde IBF des poids moyens entre David Lemieux et Hassan N'Dam se déroulera le 20 juin prochain, au Centre Bell. Le promoteur et evenko ont convié les médias à une conférence de presse qui aura lieu mercredi prochain. N'Dam (31-1, 18 K.-O.), un Français d'origine camerounaise, est devenu

aspirant no 1 au titre vacant en défaisant en octobre dernier par décision unanime l'Américain Curtis Steven. Lemieux (33-2, 31 K.-O.) est quant à lui classé quatrième aspirant de la fédération. Il est aussi l'aspirant no 2 de la WBO et no 9 de la WBA. EOTTM en profitera pour dévoiler la sous-carte du gala.

LA PRESSE CANADIENNE



Le Canadien Milos Raonic a vu son parcours sur la terre battue de Madrid prendre fin en quarts de finale hier, alors qu'il s'est incliné devant le Britannique Andy Murray. — PHOTOREX

TOURNOI DE MADRID

Raonic perd en deux manches contre Murray

Associated Press

MADRID — Le Canadien Milos Raonic a vu son parcours sur la terre battue de Madrid prendre fin en quarts de finale hier, alors qu'il s'est incliné en deux manches devant le Britannique Andy Murray, deuxième tête de série, 6-4, 7-5.

Murray, qui n'avait gagné que deux de ses cinq premiers matchs en carrière contre Raonic avant l'affrontement d'hier, a inscrit pas moins de 19 coups gagnants et sauvé cinq balles de bris lors du duel qui a duré 1 h 41 minutes.

« J'ai le sentiment que je me déplace bien, a déclaré Murray, qui a signé une première victoire sur terre battue en carrière à l'Omnium BMW de Munich, lundi. Lors des deux premières semaines sur terre battue, j'ai essayé de travailler sur cet aspect pendant mes séances d'entraînement. Parce que je me sens en santé cette année, je ne m'inquiète pas au sujet de mon dos ou par rapport à d'autres détails lorsque je me retrouve en position difficile sur le court. Ça me donne plus de confiance dans mes déplacements. »

Malgré la défaite, Raonic s'est dit satisfait de sa performance.

« J'ai seulement tenté de batailler du début à la fin. J'ai tenté de profiter des opportunités qui se sont

présentées, et considérant toutes choses, ce fut plutôt bon. Je veux m'assurer, lorsque je retournerai sur le court, que je vais pouvoir jouer à 100% de mes capacités et répondre au meilleur de mes capacités aux défis qui se présenteront à moi. »

En demi-finale, aujourd'hui, il affrontera le Japonais Kei Nishikori, quatrième tête de série, qui s'est relevé d'un lent début de match pour dominer l'Espagnol David Ferrer 6-4, 6-2. Le match n'a duré que 72 minutes.

Dans les autres rencontres du tableau masculin, l'Espagnol Rafael Nadal a relevé avec brio son test en l'emportant 6-3, 6-4 en quarts de finale contre Grigor Dimitrov. La troisième tête de série a maintenant remporté cinq des six derniers duels contre Dimitrov, et il affrontera en demi-finales le Tchèque Tomas Berdych (no 6), qui en a arraché avant de venir à bout de l'Américain John Isner 3-6, 7-6 (7), 7-6 (1).

En double, le Canadien Vasek Pospisil et son partenaire Jack Sock ont dû déclarer forfait en quarts de finale après que Pospisil se soit foulé une cheville. Le score était alors de 6-2, 1-0 en faveur du duo canado-américain contre les Espagnols Marcel Granollers et Marc Lopez.

KVITOVA FREINE SERENA

Peu de temps après que la Russe Maria Sharapova eut été éliminée

en demi-finales de l'Omnium de Madrid, hier, la favorite Serena Williams a subi le même sort.

Sharapova, troisième tête de série et championne en titre, a été vaincue 6-2, 6-4 par sa compatriote Svetlana Kuznetsova, tandis que Petra Kvitova a montré la sortie à Williams 6-2, 6-3, en 73 minutes.

Ce triomphe de la Tchèque, quatrième joueuse mondiale, a mis fin à plusieurs séquences de l'Américaine. Williams avait gagné 19 matchs consécutifs à Madrid, 27 d'affilée sur le circuit de la WTA et 50 duels de tournois « Premier Mandatory », une série de succès qui remontait à 2012.

Kvitova a aussi inscrit une première victoire en carrière face à Williams.

Quant à Kuznetsova, qui participera à une première finale en neuf mois, c'est la première fois en sept ans qu'elle bat sa compatriote russe. Elle a réussi cet exploit en brisant le service de Sharapova trois fois, tout en sauvant l'unique balle de bris à laquelle elle a fait face.

Si elle avait atteint la finale, Sharapova aurait repris le deuxième échelon mondial, derrière Williams.

Kuznetsova a une fiche de 1-3 contre Kvitova, mais a inscrit cette unique victoire à leur dernier duel, l'an dernier, sur l'argile de Roland-Garros.

La LHJQ à Gatineau?

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — La Ligue de hockey junior du Québec a d'excellentes chances de compter une équipe en Outaouais la saison prochaine.

Victimes d'une restructuration de la Ligue de hockey junior B de l'Est ontarien (qui passera de 22 à 16 équipes), les propriétaires des Mustangs de Gatineau négocient actuellement avec ceux des Maroons de Lachine afin d'acheter la concession et la déménager en Outaouais. Si la transaction se concrétise, l'équipe évoluera dans l'arrondissement de Buckingham, qui fait partie de Gatineau.

Sur le compte Twitter de l'équipe, jeudi, il était écrit que « les actionnaires des Mustangs confirment qu'il y a 85 % des chances que l'équipe se retrouve dans la LHJQ la saison prochaine ».

Bien sûr, tout est une question de budget. Acheter les Maroons est une chose, mais encore faut-il

être capable de suivre le rythme dans la LHJQ. Le budget d'opération des Mustangs passerait de 75 000 \$ à près de 200 000 \$, sinon plus.

La LHJQ a déjà été représentée à Buckingham dans les années 1990. Toujours en Outaouais, Aylmer a eu une équipe au début des années 2000.

Les Maroons sont quant à eux une des plus vieilles franchises de la LHJQ. Après avoir atteint la grande finale il y a deux ans, les Maroons ont été exclus des séries éliminatoires la saison dernière avant d'atteindre le deuxième tour cette saison.

Mais les amateurs se font moins nombreux que jamais à l'Aréna Pete-Morin. Selon le gouverneur Yves Chartier, les Maroons ont attiré à peine 115 spectateurs payants en moyenne cette saison.

Le probable déménagement des Maroons à Gatineau aura pour effet de désengorger un brin la grande région de Montréal, où la LHJQ est trop bien représentée.

CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY

Les États-Unis défont le Danemark

Associated Press

PRAGUE, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — Les États-Unis ont rebondi après une défaite contre le Bélarus en blanchissant le Danemark 1-0 au Championnat du monde de hockey, hier, ce qui leur permet de continuer d'espérer obtenir un billet pour les quarts de finale.

Brock Nelson a contourné le filet des Danois et battu de vitesse leur gardien à 7 : 54 de la deuxième période. Il s'agissait du quatrième but du tournoi pour l'attaquant des Islanders de New York.

Le gardien américain Connor Hellebuyck a effectué 21 arrêts pour enregistrer le jeu blanc.

Les États-Unis se sont hissés en tête du groupe B avec 12 points en cinq matchs à Ostrava. Ils disposent d'un coussin de deux points devant le Bélarus, et de trois sur la Russie et la Finlande. La Slovaquie est cinquième avec sept.

Les quatre premiers pays de chacun des deux groupes accéderont aux quarts de finale, tandis que les autres iront en phase de relégation.



L'attaquant américain Brock Nelson — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Plus tôt en journée, la République tchèque a blanchi l'Autriche 4-0 et savouré sa troisième victoire du tournoi, tandis que la Norvège engrangeait son deuxième gain en disposant de la Slovaquie 3-1.

La République tchèque est troisième du groupe A avec 10 points. Le Canada domine avec 12 points, devant la Suède à 11. L'Autriche suit derrière avec deux.

L'Allemagne est également venue de l'arrière pour battre la Lettonie 2-1, obtenant ainsi sa deuxième victoire de la compétition.



« Je pense que c'est la meilleure voiture qu'il m'a été donné de conduire sur terre battue », a lancé Andrew Ranger, hier soir à l'Autodrome, après avoir effectué des essais au volant de la deuxième voiture de l'Équipe de course no. 1.

— PHOTO CATHERINE TRUDEAU

Des essais encourageants

Andrew Ranger a aimé comment ses voitures ont réagi à Bowmanville et à l'Autodrome

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Essais avec sa Dodge Challenger de NASCAR à Bowmanville, essais avec son modifié à l'Autodrome. Tout ça en 24 heures. Pas de doutes, la saison de courses d'Andrew Ranger approche à grands pas!

« Franchement, je suis content, ça a bien été aux deux endroits, a dit Ranger, hier soir, après avoir effectué une vingtaine de tours de piste à l'Autodrome. J'ai hâte que ça commence pour vrai. »

Le Granbyen a d'abord beaucoup aimé ce qu'il a vu de sa voiture sur l'ancienne piste de Mosport.

« Les gars ont travaillé fort sur la voiture au cours de l'hiver et ça paraît, a-t-il souligné. La voiture était rapide, elle était puissante, elle était à mon goût. La fiabilité? Je sais que c'était

le gros problème l'an dernier, mais j'aurai réponse à ma question lors de la première course seulement... »

La grande majorité des réguliers de la série canadienne de NASCAR étaient réunis à Bowmanville, en Ontario, jeudi.

« Les frères Dumoulin étaient là, Marc-Antoine Camirand aussi, D.J. Kennington, Jason Hathaway, Scott Steckly et cie également. On a beau être en compétition, c'était l'*fun* de revoir la gang... »

La saison de la série Canadian Tire de NASCAR débutera le 17 mai, justement au Canadian Tire Motorsport Park de Bowmanville, un circuit routier de 2,5 milles.

« MA MEILLEURE VOITURE SUR TERRE BATTUE »

Puis, au volant de la deuxième voiture de l'Équipe de course no. 1, hier soir, Ranger a démontré à ses patrons qu'ils n'avaient pas à s'inquiéter. Confronté à ses coéquipiers David Hébert et Patrick

Laperle, il a enregistré le meilleur temps des essais.

« Je pense que c'est la meilleure voiture qu'il m'a été donné de conduire sur terre battue, a-t-il lancé. Vraiment, elle est parfaite, je n'ai rien à redire. On va s'amuser! »

Ranger, on le sait, va courir cinq fois à l'Autodrome cette saison. Il partagera la deuxième voiture de l'Équipe de course no. 1 avec Patrick Laperle, un autre spécialiste d'asphalte.

Hier, Ranger a parcouru la piste d'un demi-mille en 18,84 secondes. Bien sûr, le temps était idéal et la piste, en parfait état, ce qui n'a pas nui.

« Ça va être l'*fun* de faire équipe avec Andrew, a confié David Hébert, qui défendra son titre en modifiés cette saison à Granby. C'est bon pour Andrew, c'est bon pour l'équipe, c'est bon pour le stock-car sur terre battue en général. »

Hébert a toutefois eu moins de veine que Ranger. Ainsi, il a pris congé après avoir eu de sérieux problèmes avec son moteur.

« Je pense qu'il est brûlé! Un moteur flambant neuf! », rageait-il.

La saison de l'Autodrome débutera le 22 mai. Ranger sera de la soirée d'ouverture.

CHAMPIONNAT DES JOUEURS DE LA PGA

Kelly et Na à égalité en tête

Associated Press

PONTE VEDRA BEACH, FLA. — Jerry Kelly et Kevin Na se partagent le premier rang à mi-chemin du Championnat des joueurs de la PGA et auront tous deux une autre chance de remporter le tournoi le plus lucratif du circuit. Na occupait le sommet du tableau des meneurs après 54 trous, il y a trois ans, mais avait connu des ennuis le dimanche. Kelly, qui est âgé de 48 ans, détenait une avance de deux coups sur Tiger Woods en 2001, mais ce dernier est sorti victorieux du tournoi qui s'était terminé le lundi.

Hier, Na a joué 69 tandis que Kelly a amassé huit oiselets, en route vers un score de 65, le meilleur du tournoi jusqu'à maintenant.

Les deux joueurs affichent un dossier cumulatif de 136, huit coups sous la normale, soit deux de mieux qu'un groupe de quatre joueurs auquel appartient le Canadien David Hearn et Rickie Fowler.

Après avoir signé une carte de 67 jeudi, Hearn a retranché un coup à la normale hier, complétant son parcours avec un score de 71.

Six autres joueurs sont à trois coups des comeneurs, dont Zach Johnson, et 14 autres suivent à quatre coups de la tête, dont le numéro un mondial Rory McIlroy (69), Jim Furyk (70) et Billy Horschel (72).

Tiger Woods est parvenu, de justesse, à assurer sa

participation aux deux rondes du week-end, grâce à un roulé de dix pieds pour un oiselet au dernier trou. Son score de 71 lui a procuré un score cumulatif de 144, soit égal à normale, et à la limite du seuil de qualification.

DES GROS NOMS ÉLIMINÉS

Jordan Spieth, Phil Mickelson et Justin Rose, qui ont pris les trois premières positions lors du récent Tournoi des Maîtres ont tous été éliminés. Après son score de 75 jeudi, Spieth a joué la normale hier, pour un dossier de 147. Rose (74) a raté le seuil de qualification par un coup tandis que Mickelson a joué 76 hier et terminé avec une fiche de cinq coups au-dessus de la normale et du seuil de qualification.

Les Canadiens Nick Taylor (142) et Graham DeLaet (144) prendront part aux rondes du week-end, mais pas Adam Hadwin (149).

CASEY DOIT ABANDONNER

Paul Casey a quant à lui été forcé de se retirer avant sa deuxième ronde en raison d'un virus.

C'est le deuxième tournoi consécutif au cours duquel Casey, auteur d'un 79 jeudi, a dû se retirer en raison de la maladie. Il a été contraint d'abandonner le Championnat par trou avant son quart de finale contre Rory McIlroy, dimanche dernier, à San Francisco.

Casey est le deuxième joueur à se retirer cette semaine. Jeudi, Darren Clarke a déclaré forfait après 11 trous en raison d'une blessure à un poignet.



Jerry Kelly (sur la photo) et Kevin Na se partagent la tête après deux rondes au Championnat des joueurs de la PGA. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

? *QUE SONT-ILS DEVENUS ? ? ?*

JEAN-SÉBASTIEN ROY

Magnifique carrière, aucun regret



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

ACTON VALE — Jean-Sébastien Roy a été champion canadien de motocross cinq fois. Et il a remporté cinq autres fois le Supermotocross de Montréal, toujours présenté dans un Stade olympique plein à craquer, ou presque. Bref, il a eu une magnifique carrière.

Roy, d'Acton Vale, a pris sa retraite en 2008, à l'âge de 33 ans. Une retraite assumée, qu'il n'a jamais regrettée.

« Il y a tellement d'athlètes qui se retirent et qui reviennent plus tard parce qu'ils ont des regrets, souligne-t-il. Moi, j'étais véritablement prêt quand je me suis retiré. J'ai eu de belles années, j'ai eu beaucoup de plaisir et le temps était venu de passer à autre chose... »

Roy a eu de belles années, en effet. Il a dominé son sport au pays, il a donné le goût du motocross à plein de jeunes Québécois. Et il a couru à travers le monde.

« J'ai fait le tour du Canada, j'ai couru aux États-Unis et un peu partout en Europe. Quand j'ai commencé, j'étais loin de me douter que j'allais faire du motocross en Allemagne, en

Finlande, en Grèce, en Suisse, etc. Je dois beaucoup à mon sport. »

N'empêche que ses plus beaux moments en carrière, il les a vécus à Montréal, près de chez lui.

« Gagner le Supermotocross devant 50 000 ou 60 000 personnes, c'est quelque chose. Tu te sens comme une *rock star*. C'est une sensation absolument indescriptible. Je vais conserver ces images-là dans ma tête toute ma vie. »

PROCHE DE SON SPORT

Jean-Sébastien Roy est néanmoins demeuré proche de son sport. À 40 ans, ce père de deux enfants (une fille de huit ans et un garçon de cinq ans) est le responsable de l'équipe de course KTM, qui est impliquée dans le championnat canadien de motocross.

« J'habite toujours Acton Vale, mais le bureau est situé à Saint-Bruno, explique-t-il. Mon travail consiste à entraîner mes coureurs (Kavan Benoit et Cole Thompson) et à m'occuper de toute la paperasse qu'il y a autour. Ça me tient occupé en masse! »

Celui qui est toujours surnommé JSR est en santé, lui que le motocross n'a pas trop « magané ».

« J'ai parfois mal au dos et à une épaule, mais je n'ai pas à me plaindre. Il y en a qui étaient pas mal plus amoché que moi à leur retraite. En même temps, tu sais dans quoi tu t'embarques quand tu embrasses une carrière en motocross. On



Jean-Sébastien Roy, au centre de ses deux pilotes de l'équipe KTM : Cole Thompson (à gauche) et Kaven Benoit.
— PHOTO KTM RACING

s'entend que c'est plus dangereux que le curling... »

Roy sourit quand on lui demande s'il aimerait que son fils suive ses traces.

« Nolan fait un peu de motocross autour de la maison et il aime bien ça. Mais on est loin de parler d'une carrière. On verra. Moi, je vais toujours

encourager mes enfants, quoi qu'ils décident de faire. Un bon père est supposé faire ça, me semble... »
En effet.

Idéale pour vos travaux autour de la maison

HOLBEC

ÉCHELLE TRIPOD

- Ultra sécuritaire
- Facile à déplacer
- Ultra-légère
- Aluminium résistant
- Hauteur de 5 à 16 pieds en inventaire
- Base large offrant plus de stabilité
- Marche de 3 po
- Format effilé

À partir de **259,99 \$**

Outil des émondeurs professionnels

🍏 Équipement de verger

🍏 Équipement jus de fruits

🍏 Faucheuses



DAVID LAPIÈRE

Le Canadien va gagner ce soir!

À l'intérieur d'un Centre Bell qui risque d'être tout à fait électrique et délirant ce soir, le Canadien va étirer le plaisir et vaincre le Lightning dans le cadre de ce qui s'annonce comme tout un match de hockey, mes amis!

Honnêtement, j'ai hâte! Et je vous donne un conseil: ne ratez pas le début du match, car les deux clubs vont sortir avec force, beaucoup de force à part ça. Voyez-vous, le Canadien veut poursuivre sur son élan alors que le Lightning, lui, veut remettre les pendules à l'heure.

Je n'ai pas eu l'occasion de le faire dans le cadre de cette chronique, mais j'ai prédit le Lightning en six matchs. C'est la même prédiction que Michel Tassé.

Le Canadien va gagner ce soir, puis perdre à Tampa Bay, mardi. Vous avez le droit d'être en désaccord avec moi!

Oui, le Canadien a bien joué jeudi et il méritait de gagner. Le Tricolore a utilisé sa vitesse, ce qui a fait la différence, tandis que le Lightning, de son côté, a été carrément abandonné par ses gardiens.

Évidemment, le Lightning n'était pas en situation d'urgence, ce qui a aussi joué dans la balance. Qu'on le veuille ou non — et même si l'entraîneur fait tout en son possible pour convaincre ses hommes de l'importance d'en finir au plus vite — les joueurs d'une équipe qui mène 3-0 ont tendance à lever le

piéd. C'est une réaction humaine. Et si vous êtes blessé et que vous jouez quand même, vous allez probablement prendre ça plus mollo. C'est encore humain.

Il y a un an, nous avons pris les devants 3-0 devant le Collège Français. Longueuil avait remporté les deux matchs suivant avant que nous en finissions lors de la sixième rencontre. Le sentiment d'urgence n'était pas là lors des quatrième et cinquième parties...

Est-ce que le Canadien, à la suite de sa brillante performance de l'autre soir, pense qu'il peut gagner la série? Selon moi, les gars sont très conscients que la pente sera extrêmement difficile à remonter, mais la seule chose qu'ils ont en tête, présentement, c'est le match de ce soir. Mais s'ils gagnent ce soir, ils vont commencer à y croire pour vrai...

Et quel sera le message de Michel Therrien à ses joueurs avant le match? Il va leur rappeler qu'ils ont été sous-estimés tout au long de la saison, qu'ils ont fait mentir les experts depuis le mois d'octobre et que s'ils jouent avec cœur, s'ils se battent jusqu'à la fin, tout est possible. Il va tenir un discours émotif à ses hommes.

Et moi, en terminant, je n'ai qu'une chose à dire: Go Habs Go!

— Propos recueillis par Michel Tassé

EN BREF

RED WINGS

Mike Babcock peut sonder le terrain

Les Red Wings de Detroit ont indiqué qu'ils avaient donné la permission à l'entraîneur-chef hautement convoité de discuter avec d'autres équipes. Le contrat de Babcock arrivera à échéance après la finale de la Coupe Stanley. Le directeur général des Red Wings Ken Holland a déclaré que,

même si techniquement l'équipe détient l'exclusivité des droits de négociation avec Babcock jusqu'à la fin du mois de juin, ce n'était pas dans le meilleur intérêt des parties d'attendre aussi longtemps. Babcock aura donc un portrait plus précis des options qui se présentent à lui. Il a dirigé les Red Wings pendant 10 ans, les menant à la conquête de la coupe Stanley en 2008 et à une participation à la finale la saison suivante. Cependant, les Red Wings n'ont pu franchir le premier tour pour la troisième fois en quatre ans cette saison. **ASSOCIATED PRESS**

Le Lightning ne se reconnaît plus

GUILLAUME LEFRANÇOIS

La Presse

TAMPA — On a l'impression de revivre la série Montréal-Ottawa, mais à l'envers.

Le Lightning a beau détenir une avance enviable de 3-1, on dirait parfois que ce sont les hommes de Jon Cooper qui ont le dos au mur dans cette série. On a pu le sentir, hier, lors de la rencontre avec les médias avant de prendre l'avion vers Montréal.

« On veut jouer de la bonne façon et je ne crois pas que nous le faisons, a estimé le défenseur Anton Stralman. On regarde le troisième match, on ne méritait pas de le gagner. Et [jeudi], on a reçu la raclée que l'on méritait. On doit comprendre ce qui se passe et régler les problèmes. »

Il existe un consensus dans le clan floridien: le Lightning que l'on a vu dans les deux matchs à Tampa, ce n'est pas le « vrai » Lightning. C'est même à se demander si on voit la vraie équipe depuis le début de cette série.

Le « vrai » Lightning, c'est une équipe dont le jeu est basé sur la vitesse et la possession de rondelle. D'ailleurs, en saison, l'équipe a terminé au 4^e rang de la LNH en possession de rondelle (indice Corsi de 53 %).

Dans cette série, ce taux a chuté à 42,7 %, contre le Tricolore, qui a terminé au 23^e rang de la LNH pour la possession de rondelle, cette saison (48,5 %).

Et pour ceux qui préfèrent les bons vieux tirs au but, sachez que le Canadien a eu l'avantage à ce chapitre dans chacun des quatre premiers matchs. En moyenne, la CH a tiré 36 fois par match sur le gardien adverse, contre 25,5 tirs par match pour le Lightning.

« Ça ne nous ressemble peut-être pas, mais je ne prête pas trop attention aux tirs, a répondu Stralman. [Jeudi], le problème, c'était que les tirs accordés étaient de trop grande qualité. On a accordé plusieurs surnombres, ce sont les jeux qui vont te faire mal. On doit jouer de façon plus intelligente. »

« On doit obtenir plus de tirs, plus d'occasions de marquer, a ajouté l'attaquant Ryan Callahan. Un des aspects de notre jeu dans lequel on excelle est la possession de la rondelle et le contrôle dans le territoire adverse. Je n'ai pas l'impression qu'on a passé assez de temps dans leur zone et on doit revenir à notre style. »



« [...] J'ai parlé à des entraîneurs qui se sont rendus en finale. Ils ont gagné des matchs qu'ils devaient perdre, ils ont perdu des matchs qu'ils auraient dû gagner. C'est un cycle. Les séries, c'est un marathon », estime le pilote du Lightning, Jon Cooper. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

STAMKOS EN PANNE SÈCHE

Parlant de joueurs méconnus, Steven Stamkos entre dans cette catégorie. Le franc-tireur de Lightning a peut-être marqué son premier but du printemps dans le deuxième match, mais depuis, c'est le calme plat: aucun tir au but en deux matchs. Bref, pas de quoi faire taire les rumeurs de blessure dans son cas...

« On voit bien les défenseurs et les attaquants qui jouent contre lui et ils ont été bons pour le contenir. Le Canadien a été bon à cet égard, a reconnu Jon Cooper. [Avec la couverture dont il fait l'objet], c'est à lui de trouver différentes façons de se rendre au filet, que ce soit avec des tirs sur réception ou en repérant un trou. Mais tu ne marques pas tous ces buts qu'il a marqués en faisant toujours la même chose. Je suis sûr qu'il va trouver une solution. »

COOPER CALME LE JEU

« Tout est nouveau pour nous », disait Cooper après la défaite de jeudi.

C'était sa façon de rappeler que pour plusieurs de ses protégés, la victoire contre les Red Wings au premier tour représentait leur premier succès en séries dans la LNH. Et cette victoire a été arrachée après que le Lightning eut accusé un retard de 2-3 dans la série.

Détenir une avance de 3-0 (maintenant de 3-1) représente donc aussi une nouveauté pour les Tyler Johnson, Ondrej Palat, Alex Killorn et Ben Bishop de son groupe. C'est même une nouveauté pour Cooper lui-même, qui vit avec cette pression d'achever un adversaire pour la première fois dans la grande ligue.

« J'ai eu la chance de diriger jusqu'en finale dans la Ligue américaine. J'ai vécu ce marathon, mais pas à ce niveau. On ne voyait pas toutes ces caméras quand on était au premier tour des séries de la Coupe Calder! Mais ce qui m'encourage, c'est qu'on a passé tous les tests jusqu'ici. »

C'est pourquoi Cooper refuse de céder à la panique.

« On est rendus à, quoi, notre 90^e match? Je ne crois pas qu'aucun entraîneur ne te dira que son équipe a joué 90 bons matchs. J'ai parlé à des entraîneurs qui se sont rendus en finale. Ils ont gagné des matchs qu'ils devaient perdre, ils ont perdu des matchs qu'ils auraient dû gagner. C'est un cycle. Les séries, c'est un marathon. »

« Est-on un peu fâchés, en tant qu'entraîneurs, de ne pas avoir joué nos meilleurs matchs, surtout à domicile? Oui, c'est troublant. Mais on mène encore 3-1. Et si on veut voir l'aspect positif, nos performances ne peuvent que s'améliorer. »

Pas de raison de changer de plan

Michel Therrien: « J'aime notre façon de jouer depuis le premier match »

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

TAMPA — On pourrait penser que le fait d'avoir battu le Lightning de Tampa Bay après s'être incliné huit fois de suite contre lui a soulagé le Canadien d'un poids énorme. Et pourtant...

«Honnêtement, nous n'y pensions pas, soutient Tomas Plekanec. On s'est fait poser beaucoup de questions à ce sujet, mais en tant qu'équipe, ça peut arriver, parfois, qu'on ait de la misère contre un adversaire, une saison donnée. C'est juste bien de ne plus avoir à y répondre!»

À quelques reprises durant la saison, des joueurs se sont avoués coupables d'avoir fait preuve de « trop de respect » envers le Lightning.

Ça n'a pas été le cas au même degré, dans cette série... et certainement pas durant le quatrième match!

« Je ne pense pas que c'était un obstacle mental par-dessus lequel il fallait passer, estime Jeff Petry. On avait joué suffisamment bien pour gagner des matchs, mais des rebonds ici et là ne nous ont pas favorisés.. Il faut juste continuer de jouer notre style de jeu... »

SURTOUT, NE RIEN CHANGER

Il reste que lorsqu'une équipe perd huit matchs de suite face au même adversaire, on peut

sursauter en entendant l'entraîneur dire qu'il ne faut rien changer au plan de match ou à la formation.

Or, ça a fini par fonctionner pour Michel Therrien.

« Avec le genre de hockey qu'on jouait, on n'était pas censés être en déficit 3-0 dans la série », a-t-il soutenu, hier. »

« J'aimais beaucoup notre façon de jouer. On passait beaucoup de temps en zone offensive, j'aimais notre échec avant et, même si on ne marquait pas de buts, on avait des chances. Quand tu frappes des poteaux, ça ne veut pas dire que tu joues mal. »

L'entraîneur-chef et ses joueurs s'entendent pour dire qu'on ne doit pas chercher trop loin pour trouver la différence entre le quatrième match et les trois précédents. Le Canadien a simplement su exploiter ses chances de marquer.

DE LA PLACE EN ZONE NEUTRE

Therrien a l'habitude de dire qu'arrivés à la ligne bleue adverse, ses hommes doivent prendre ce que l'adversaire leur donne. S'il n'y a pas de jeu, ils doivent envoyer la rondelle en fond de territoire. S'il y a de la marge de manœuvre, il faut qu'ils entrent en possession du disque. Ce que le coach déteste plus que tout, c'est de voir son équipe perdre la rondelle dans cette région névralgique et voir l'adversaire contre-attaquer.

« Notre préoccupation a toujours été de limiter les revirements à l'entrée de la zone, car c'est ce que le



« Avec le genre de hockey qu'on jouait, on n'était pas censés être en déficit 3-0 dans la série », a soutenu hier l'entraîneur-chef du CH, Michel Therrien.

— PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

Lightning recherche, a d'ailleurs rappelé Jeff Petry. Ils ont un jeu de transition très rapide. C'est quelque chose qu'on a bien fait jusqu'ici et il nous faut continuer. »

La consigne n'a jamais changé, donc. Ce qui a changé, surtout dans cette deuxième ronde, c'est que le Lightning donne de l'espace au Tricolore en zone neutre, et celui-ci en profite.

Selon les données colligées par notre collaborateur Olivier Bouchard, dans les 40 derniers matchs de la saison, le CH entrait en zone adverse en possession de la rondelle 66 % du temps. Ça équivaut pas mal à ce qu'il concédait aux équipes adverses à l'autre bout de la patinoire.

Or, ces entrées en possession ont grimpé à 71 % face aux Sénateurs d'Ottawa, et s'élèvent à 73 % au terme des quatre premiers matchs contre le Lightning.

Bon, les ratios obtenus par les Sénateurs et le Lightning ont eux

aussi augmenté par rapport à la saison, mais ça n'a pas vraiment fait de dommages au Canadien. C'est plutôt lui qui en a profité, depuis le début de la série face au Lightning, pour dominer au chapitre des tentatives de tirs.

D'ailleurs, c'est le jour et la nuit entre le jeu à forces égales que présentait le CH en saison face au Lightning et celui dans cette série.

Le Canadien est beaucoup plus souvent en possession de la rondelle.

« Le Lightning, durant la saison, a beaucoup mieux joué que nous, a convenu Therrien. Il méritait amplement ses victoires. Mais on est tous conscients que les séries, c'est une autre saison. Je vous le dis : j'aime notre façon de jouer depuis le premier match. »

« Et je suis convaincu que lorsque je vais faire le partage des chances de marquer de ce quatrième match, ça va ressembler beaucoup au premier et au troisième... »

Les Rangers toujours dans la course



Les Rangers ont évité l'élimination grâce à une victoire de 2-1 face aux Capitals, hier soir. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

La Presse Canadienne

NEW YORK — Le défenseur Ryan McDonagh a inscrit son deuxième but des séries à 9:37 de la première période de prolongation, et les Rangers de New York ont évité l'élimination grâce à une victoire de 2-1 face aux Capitals de Washington, hier soir au Madison Square Garden.

Finalistes l'an dernier et vainqueurs du trophée des Présidents cette saison, les Rangers demeurent au bord du gouffre puisque les Capitals détiennent une avance de 3-2 dans la série.

Le sixième match aura lieu demain soir dans la capitale américaine.

Alors qu'il restait deux minutes à jouer au temps réglementaire, les hommes d'Alain Vigneault semblaient destinés à vivre des vacances hâtives et pas nécessairement plaisantes.

Mais Chris Kreider a marqué son 3^e but des séries à 18:19 de la troisième période, permettant aux Rangers d'égaliser le score 1-1 et de forcer la prolongation.

Derek Stepan a obtenu des passes sur les deux buts des Rangers.

Après deux périodes lors desquelles les gardiens Braden Holtby, pour les Capitals, et Henrik Lundqvist, du côté des Rangers, ont été intraitables, les visiteurs ont ouvert la marque à mi-chemin de la troisième période grâce au 1^{er} but de Curtis Glencross.

Sports

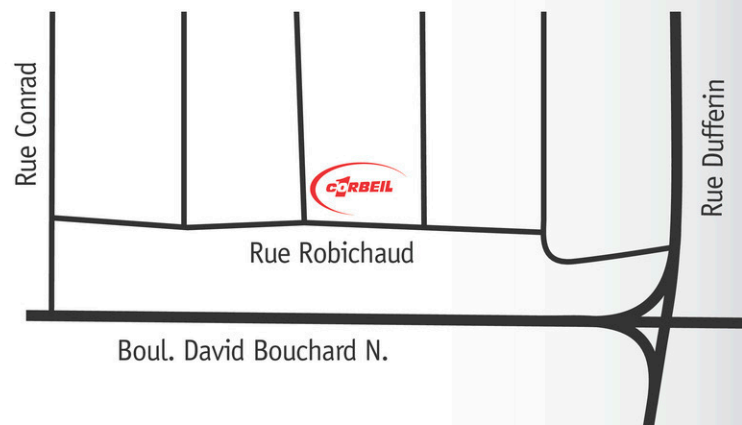
MOTOCROSS
JEAN-SÉBASTIEN ROY SE PLAÎT COMME ENTRAÎNEUR
53



Nouvelle adresse



67, rue Robichaud
Face au zoo,
voisin du Tigre Géant



GRAND SOLDE du spécialiste

+ 65 mois sans intérêt*

CONCOURS

Courez la chance de gagner
la cuisine de vos rêves!

Détails au corbeilelectro.com



1899⁹⁹\$

360\$ DE RABAIS

RABAIS À L'ACHAT DE LA PAIRE D'APPAREILS SEULEMENT

Ensemble laveuse (5 pi.cu. CEI) - sècheuse (7,3 pi.cu.) frontales. Technologie de lavage adaptatif. Option de prévention des faux plis Wrinkle Shield^{MC} Plus. Ombre chrome.

PRIX RÉG. 2259⁹⁹\$
PTR: 369878 - 369888



1899⁹⁹\$

300\$ DE RABAIS

Réfrigérateur 23,9 pi.cu. avec portes françaises et congélateur tiroir. 33 po. de largeur. Système de refroidissement intelligent. Acier inoxydable.

PRIX RÉG. 2199⁹⁹\$
PTR: 368523



1999⁹⁹\$

730\$ DE RABAIS

Cuisinière électrique encastrable avec une capacité de 6,6 pi.cu. Autonettoyante. Tiroir de cuisson, réchaud et rangement. Acier inoxydable.

PRIX RÉG. 2729⁹⁹\$
PTR: 369292



999⁹⁹\$

330\$ DE RABAIS

Lave-vaisselle avec cuve haute en acier inoxydable. 46 dB. Commandes électroniques intégrées. Broyeur d'aliments durs Piranha^{MC}. Acier inoxydable.

PRIX RÉG. 1329⁹⁹\$
PTR: 368416



VISITEZ LE SPÉCIALISTE POUR UNE PLUS GRANDE SÉLECTION D'APPAREILS EN PROMOTION !

Ouvert tous les jours. Heures d'ouverture et plus de détails
au CORBEILELECTRO.COM

*Promotion en vigueur du 5 mai au 15 juin 2015. Sur marques et modèles sélectionnés. Les photos peuvent différer des modèles offerts. Financement 65 mois Accord D Desjardins. Sujet à l'approbation du crédit. Des conditions s'appliquent. Détails en succursale.

ICI ON
RECYCLE!

ENGAGEMENT D'AMISE EN ŒUVRE PERFORMANCE

CORBEIL
ÉLECTROMÉNAGERS